

# **THE BOOK WAS DRENCHED**

TIGHT BINDING BOOK

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_190296**

UNIVERSAL  
LIBRARY









# الف لیلۃ ولیلۃ

جلد اول

پہلی رات سے دسویں تک

طلباے عربی خواں مدارس ممالک پنجاب  
کے لئے

۱۹۰۱ء

راے صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز کے  
مطبع مفید عام سٹیم پرنٹنگ ورکس لاہور میں چھپی



# الأسيلة وليه

## حكاية التاجر والحبي

الأسيلة الأولى قالت شهزاد حكي يها الملك السعيد  
 ان كان تاجر من بعض التجار وكان كثير المال والمعاملات  
 في البلاد فكب يومه وخرج يطالب بعض البلاد فطاع عليه  
 الحسن فجلس تحت الشجرة وحط يدك في خرجه فاخرج كسرة  
 ثمرة فاكل الكسرة ولم يدرى فلما فرغ من اكل التمرة رعى النواة  
 واذا هو بعفريت طوله بل القامة وببده سيف مسلول فدمى  
 من التاجر وقال له قم حتى اقتاك مثل ما قتلت ولدى  
 فقال له التاجر كيف قتلت ولدك قال لم اكلت التمرة

ورميت نواتها جاءت النواة فى صدر ولدى وكان كما  
مشى فمات من ساعته فقال التاجر ان الله واننا اليه  
رُجِعُونَ لاحول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ان كنت  
قتلته فما قتلته الا خطأ متى اريد ان تغفوعنى فقال  
البحنى لا بد لى من قتلك ثم انه جذب ويطحه على  
الارض ورفع السيف ليضربه فبكى التاجر وقال  
فوضت امرى الى الله وانشد ويقول

## اشعار

الدَّهْرُ يَوْمَانِ ذَا مَرٍّ وَ ذَا حَنَرٍ

وَالْعَيْشُ شَطْرَانِ ذَا صَفْوٍ وَ ذَا كَدَرٍ

قُلْ لِلَّذِي بَصُرُونَا الدَّهْرُ عَيْرُنَا

هَلْ عَانَدَا الدَّهْرُ اِلَّا مَن لَهْ خَطَرُ

اَمَا تَرَى الرَّيْحَ اِنْ هَبَّتْ عَوَاصِفُهَا

فَلَيْسَ تَغْصِفُ اِلَّا مَا هُوَ الشَّجَرُ

وَمَا تَرَى الْجَدَّ تَقْلُو فَوْقَهُ جَيْفُ

وَسَتَقْرُبُ أَقْصَى قَعْرِ الدُّرِّ  
 فَإِنْ يَكُنْ عَيْثُ أَيْدِي الزَّمَانِ بِنَا  
 وَنَا لَنَا مِنْ تَمَادِي بُوسَةِ الضَّرِّ  
 فَنَفِي السَّمَاءِ نَجُومٌ لِأَعْدَادِ لَهَا  
 وَلَيْسَ يَكْشِفُ إِلَّا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ  
 وَكَمْ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ خُضْرٍ أَوْ يَابِسَةٍ  
 وَلَيْسَ يُرْجِمُ إِلَّا مَالُهُ شَمَرُ  
 أَحْسَنْتَ ظَنَّاكَ بِالْأَيَّامِ إِذْ حَسُنَتْ  
 وَكَمْ تَحَفَّتْ سُوءَ مَا يَأْتِي بِهِ الْقَدَرُ

فَلَمَّا فَرَغَ التَّاجِرُ مِنْ شِعْرِهِ قَالَ لِلْجَنِيِّ أَقْصَرَ كَلَامَكَ وَاللَّهِ كَلِمَةً  
 لِي مِنْ قِتْلِكَ فَقَالَ التَّاجِرُ أَعْلَمُ بِهَا الْعَفْرِيتُ أَنِي عَلَى دِينِ وَلِي  
 مَالٌ كَثِيرٌ وَأَوْلَادٌ وَزَوْجَةٌ وَرَهُونٌ فَدَعْنِي رُوحَ إِلَى بَيْتِي وَأَوْصِلْ  
 كُلَّ ذِي حَقِّ حَقِّهِ وَأَعُوذُ بِكَ عَلَى رَأْسِ سَنَةٍ وَلَكَ عَلَى عَهْدِ اللَّهِ  
 وَمِيثَاقِي أَنِي أَعُوذُ بِكَ تَفْعَلُ بِي مَا تَرِيدُ وَاللَّهِ عَلَى مَا أَقُولُ وَكَلِيلُ  
 وَأَسْتَوْثِقُ مِنَ الْجَنِيِّ وَأُطِيقُ فَرَجَ إِلَى بِلَادِهِ وَقَضَى حَمِيعَ تَغْلِقَاتِهِ

واوصل الحقوق الى اهلها واعلم زوجته واكادته واوصى وقعد

عندهم إلى تمام السنة ثمراته قام وبوضاؤ الخنا كفته تحت طيلة وودع

اهله وجيرانه وجميع اقارب وخرج رغبنا عن انفسنا فاقاموا علينا

والصراخ فمشى الى ان وصل الى ذلك البستان وكان ذلك اليوم

رَأْسُ السَّنَةِ الْجَدِيدَةِ فَبَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى مَجَازٍ لَهُ إِذَا قَدْ رَأَى قَبِيلَ

عليه شيخ كبير ومعه غزالة مسلسلة فسلم على ذلك التاجر وخياها وقال

له ما سبب جلوسك في هذا المكان وانت مفرد وهو ما لا يليق اخر

التاجر بما جرى له مع ذلك العفريت فتعجب الشيخ صاحب الغزالي وقال

والله يا اخي ما دينك الا دين عظيم وحكايتك حكاية عجيبة لو كتبت

بالإبر على مآق البصر فكانت عيونهم اعتبرت أنه جالس إلى جانبهم

وقال والله يا اخي لا ابرح من عندك حتى ترضى لي بحري الى ابي مع ذاك

العفريت ثم ان جلس عنده فنهأ في الحديث والافاد وركب ذلك له البريق

والفرع والغنم الشديد والفكر المزيد وصاحب الغزال بجانب وإذا قد

اقبل علیہما شیخہ ثان معہ کلبان فسلم علیہما والکلبان اسوتان من الکلب

السُّلُوقِيَّةُ فَسَالَهُمْ بَعْدَ السَّلَامِ عَلَيْهِمْ وَاسْتَخْبَرَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ وَاسْبِ

جلوسكم في هذا المكان وهو ماوى الجبان فاخبروه بالقصة ومن  
اولها الى آخرها فاما المستقنهم الجالوس حتى قبل عليهم شيخ ثالث و  
معه بغلة زمر زورية فسلم عليهم وسألهم عن جلوسهم في ذلك المكان  
اخبروه بالقصة من اولها الى آخرها وليس في الاعادة افادة يأساء  
فجلس عندهم واذا بغيرة قد اقبلت وزويرة عظيمة من وسط تلك  
البرية فاكشفت الغيرة واذا بذلك الجني وبدا سبب مسلول  
وعيون ترمي بالشرف فاق اليهم وجذب اليك التجريد من بينهم و  
قال له قم حتى قتلك مثل ما قتلت ولدي وحشا شئت كما انك انتجب  
ذلك المتاجر وبكى وقامت الشيخ ان ثلثه بالكاء والحويل والخيفات  
منه الشيخ الاول وهو صاحب الغزالة وقيل ان ذلك العنكبوت قال  
لها الجني تاج سوادك اليها اذ قد ملكيت الصلحك مني وانا الغزالة ورأى ثريا  
عجيبة تهبط تلك دم هذا الجني فقام بها الشيخ اذ احكى على الجني  
وداعها عجيبة وهبت لها ثلث دمه فقال الشيخ امل ايها العنكبوت  
ان هذه الغزالة هي بنت عمي والحجي دمي وكنت تروى ختم ما هو صغير  
السن واقمت معي نحو ثلثين سنة ثم اذمرت مني ابواب فاذنت لي



فُرِزْتُ مِنْهَا بَوْلُ ذَكَرٍ كَانَهُ الْبَدْرُ أَذَانُ بَعِيُونَ وَحَوَاجِبُ كَامِلٌ فَكَبُرُوا  
 انْتِشَاءً وَصَارَ ابْنُ خَمْسَةِ عَشْرَ سَنَةٍ فَعَرَّضْتُ لِسَفَرَةٍ إِلَى بَعْضِ الْمَدَائِنِ  
 فَسَافَرْتُ بِمَجَرٍّ عَظِيمٍ وَكَانَتْ بِنْتُ عَمِّي هَذِهِ الْغَزَالَةُ تَعَلَّمَتْ السَّحْرَ وَالْكُهَانَ  
 مِنْ صَغَرِهَا فَصَحَرَتْ ذَلِكَ الْوَلَدُ عَجْلاً وَتِلْكَ الْجَارِيَةُ أَمَ بَقْرَةً وَسَلَّمَتْهُمْ إِلَى  
 الرَّاعِي وَجِئْتُ أَنَا بَعْدَ مَدَّةٍ طَوِيلَةٍ مِنَ السَّفَرِ فَسَأَلْتُ عَنْ وَلَدِي وَأَمَةً فَقَالَتْ  
 لِي هَرَاتُكَ مَاتَتْ وَأَنْتَ هَرَبْتَ وَلَمْ أَعْلَمْ إِنْ رَاحَ فَجَلَسْتُ مَدَّاسَةً وَأَنَا  
 حَزِينُ الْقَلْبِ بِأَنَّ الْعَيْنَ إِلَى أَنْ جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ الْكَبِيرُ فَارْسَلْتُ لِلرَّاعِي  
 وَأَمَرْتُهُ أَنْ يَحْضُرَ إِلَى بَقْرَةٍ سَمِيَةٍ فَحَضَرَ بِبَقْرَةٍ سَمِيَةٍ وَهِيَ جَارِيَتِي الَّتِي  
 صَحَرْتُهَا تِلْكَ الْغَزَالَةُ فَتَمَرَّتْ أَذْيَالِي وَأَخَذْتُ لِسُكَيْنِ بِيَدِي وَارْدَتْ  
 أَنْ أَذْبَحَ بِهَا فَصَاحَتْ وَوَلَدَتْ وَبَكَتْ فَتَعَجَّبْتُ كَلَّا مَا نَدَى وَأَخَذْتُ نِيَّ الرَّاقَةِ  
 فَوَقُفْتُ عَنْهَا وَقُلْتُ لِلرَّاعِي أَيْنَتْ نِيَّ بَغِيهَا فَصَاحَتْ بِسَمْعِي هَذَا أَذْبَحُهَا فَمَا  
 عِنْدَكَ أَحْسَنُ وَلَا مِمَّنْ مِنْهَا فَتَقَامَتْ إِلَيْهَا لِأَذْبَحُهَا فَصَاحَتْ فَقُمْتُ وَأَمَرْتُ  
 الرَّاعِي أَنْ يَذْبَحَ بِهَا وَسَلَخَهَا فَذَبَحَهَا وَسَلَخَهَا فَلَمْ يَجِدْ فِيهَا شَحْمًا وَلَا لَحْمًا عَجْلاً  
 فَخَلَّاهُ لَمْ يَمُتْ عَلَى ذَبْحِهَا حَيْثُ لَا يَفْعَلُ الْقَدِيمُ وَلَعَطِيَّتُهَا لِلرَّاعِي وَقُلْتُ  
 لِي سَمِينُ فَاتَانِي بَوْلُ دِي فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ الْعَجْلَ قَطَعْتُ حَبْلَ سَمِينِي

بفتح زين  
 سنن وقال  
 ١٢٥١

تمنح علي ولول وبكى فاحذتني الرافة عليه فقلت للمراعي أنتي بقرة  
ودع هذا فصاحت علي بنت عمي هذه الغزالة وقالت لا بد لك من خير  
هذا العجل في هذا اليوم فانه يوم شريف مبارك لا يذبح فيه الا الشئ المليم و  
ليس عندنا بين العجول سم من منه ولا احسن منه فقلت لها انظري كيف كان  
حال البقرة التي ذبحت باهرك فها نحن طلعنا منها خائبين ما انتفعنا  
منها بشئ صلا وندمت غاية الندم على ذبحها والان لا اقبل منك كلاما  
في بحر هذا العجل هذه المرة فقالت لي والله العظيم الرحمان الرحيم لا بد لك  
من ذبح في هذا اليوم الشريف وان لم تذبح فماتت زوجي ولا انا زوجتك  
فلما سمعت منها هذا الكلام الصعب ولم اعلم بمقصد هاتقدمت الى  
العجل واخذت بيدي السكين فادرك شهر زاد الصباح فسكت عن  
الكلام المباح فقالت لها اختها ما احسن حديثك واطيب به والده  
واعذبه فقالت لها واين هذا مما احدثكم به الليلة القابلة ان عشت  
وابقائي للملك فقال الملك في نفسه والله ما اقتلها حتى اسمع بقية  
حديثها ثم باتوا تلك الليلة الى الصباح متعانقين فخرج الملك الى  
محل حكمه وطاع الوزير بالكفن تحت ابطه ثم حكم الملك ولى عزرا الى اخر

النهار ولم يامر الويز بشئ من ذلك فتعجب الوزير غاية العجب انقص الديوان  
 ودخل الملك شيراذا الى قصره فلما كانت الليلة الثانية  
 قالت دينا زده لاختها شهر زادها اختي اتقى لنا حديثك الذي هو حديث  
 التاجرو والنجى قالت حبا وكراة ان اذن لى الملك فقال الملك احكى فقالت  
 بلغنى انها الملك السعيد والولى لوشيد انه لما اراد ان يذبح العجل  
 حن قلبه وقال للراعى بق هذا العجل بين اليهائم كل ذلك والشيخ حكى  
 الى الجنى والنجى يتعجب من ذلك الكلام العجيب قال حسنا الغزاله يا سيد  
 ملوك النجان كل ذاك جرى وابنة عمى هذه الغزاله تظن وترى وتقدرا  
 اذبح العجل فانه سمين فانه يهون على ان اذبحى وامرت الراعى ان يذبح  
 فاخذته وتوجه به ففى ثانى اليوم ناسا جالس واذا بالراعى يقبل اليه  
 يا سيدى اقول لك شيئا سريه ولى البشارة فقلت نعم فقلت اليه التاجرو  
 والنجى وكانت تعامنا النجوى فى نهارها من امره عجزو كانت عندنا  
 ونما كان بالامس واعطيتنى العجل دخلت عليها فظننت انى رضى  
 رضى من ذهابى وبكت ثم انها ضحكك وقالت يا ليت يحسن قدي عندك  
 سمى لك العجل على الرجل الاجانب فقلت لها واين الرجل الاجانب

ولما ذكبت وضحت فقالت لي ان هذا العجل الذي معك ابن ستافنا  
وهو مسحور وقد انحوت زوجة ابيه هو وامه فهذا سبب ضحكى اما سبب  
فمن اجل انه كيت فيهما ابود فتعجبت من ذلك غاية العجب ولما صدقت  
بطلوع الصباح حتى جئت اليك اعلمك فلما سمعت يا الجنى هذا  
الكلام من الراعى خرجت معي وانا سكران من غير هلام من كثرة الفرج والسودر  
حصل لي ان اتيت له داره فترجعت لى ابنة الراعى قبلت يدك ثم ان  
العجل جاء الى وتمرغ على فقلت لابنة الراعى احق ما تقولين عن ذلك العجل قال  
نعم يا سيدك ان ابنتك وحشاشه كبدك فقلت لها ايتها الصبية انى خلصت  
فذلك عندى ماتحت يدايها من المواشى الاموال فتبسمت قالت يا سيدك  
ليس لي رغبة في مال الا بشرطين الاول ان تزوجنى به والثانى ان اسكر من  
سحرة واحببها والا فاستامن من مكرها فلما سمعت يا الجنى كلام بنت  
الراعى فقلت وكالى فوق ما طلبت جميع ماتحت يدايها من الانعام والاموال  
واما بنت عمى فقدمها لي مباح فلما سمعت كلامي اخذت طاست ولامها  
ماء انما انها عرمت عليها ومرت به العجل وقالت لي ان كنت عجلا وانت على  
خالقة الله تعالى على هذه الصفة ولا تغدر وان كنت مسحورا فعبدك

حَقَائِقُ الْأَجْرِ وَالْجَنَّةِ (السِّدَّةُ الثَّانِيَّةُ) اخْتِصَارُ الْأَدْوَابِ وَأَقْصَى النَّسَبِ الدَّ

خَلَقْتَكَ الْأَوَّلَى بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِذَا بَدَأْتَ تَقْضِي صَادِرًا نَسَانًا فَوَقَعَتْ عَلَيْهِ  
قَالَتْ لِي يَا اللَّهِ عَلَيْكَ حَاكٍ عَلَى مَا صَنَعْتَ بِكَ بِنْتِ عَمِّي وَيَا مَكَّ فَحَاكِي عَلَى  
مَا جَرَى لَهَا فَقُلْتُ يَا وَلَدِي قَدْ بَعَثَ اللَّهُ لَكَ مِنْ خَلَصَاكَ وَخَلَصَ  
حَقُّكَ ثُمَّ إِنِّي أَيُّهَا الْجَنِّي زَوْجَتُ ابْنَةِ الرَّاعِي بَدَأْتُ بِهَا سَحَرْتُ ابْنَةَ عَمِّي  
هَذِهِ الْغَزَالَةُ وَقَالَتْ لِي هَذِهِ صُورَةٌ جَمِيلَةٌ لَيْسَتْ بِصُورَةٍ وَحْشِيَّةٍ  
يَكُونُ النَّظَرُ إِلَيْهَا شَرًّا بِنْتُ الرَّاعِي قَامَتْ عِنْدَنَا أَيَّامًا وَلِيَا لِي وَلِيَا لِي وَ  
أَيَّامًا حَتَّى اخْتَارَهَا اللَّهُ إِلَيْهِ وَبَعْدَ أَنْ تَوَقَّيْتُ سَافِرًا بَنِي إِلَى بِلَادِ  
الْهِنْدِ وَهِيَ بِلَادُ هَذَا الرَّجُلِ الَّذِي جَرَى لَكَ مَعَ مَا جَرَى فَعِنْدَ ذَلِكَ  
اخْتَذَتِ الْغَزَالَةُ بِنْتَ عَمِّي وَسَرَتْ بِهَا مِنْ بِلَادِي إِلَى بِلَادٍ أَبْصَرَ خَيْرًا وَادَّخَلَتْ  
سَاقَتَنِي الْمَقَادِيرُ إِلَى هَذَا الْمَكَانِ وَرَأَيْتُ لَهَا جَرَجًا سَائِبِكِي وَهَذَا  
حَدِيثِي فَقَالَ الْجَنِّي هَذَا حَدِيثٌ عَجِيبٌ وَقَدْ وَهَبْتُ لَكَ ثَلَاثَ  
دَمَمَةٍ فَعِنْدَ ذَلِكَ تَقَدَّمَ الشَّيْخُ الثَّانِي صَاحِبُ الْكَلْبَيْنِ السَّالُوقِيْنَ  
وَقَالَ لِلْجَنِّي أَخْبِرْنِي لَكَ مَا جَرَى لِي مَعَ أَخِي هَذَيْنِ الْكَلْبَيْنِ وَ  
رَأَيْتُهَا غَرِبَ حِكَايَةٍ وَاعْجَبَ تَهَبُّ ثَلَاثَ ذُنُبٍ فَقَالَ لَهُ إِنَّكَ أَنْتَ  
حِكَايَتُكَ لِعَجَبٍ وَغَرِبَ فَكَذَلِكَ فَقَالَ لَهُ الشَّيْخُ أَعْلَمُ بِمَا سَبَّكَ

ملاوا الحجان ان هذين الكلبين اخوتي وانا ثالثهم ومات والدي  
 وخلف لنا ثلثة الاف دينار ففتحت انا دكانا لبيع فيه واشترى و  
 كذلك الاخوان كل واحد فتح دكانا فمما قعدت كثيرا الا واخى الكبير احد  
 هؤلاء الكلبين باع متاع دكانه بالث دينار واشترى بضائع ومُجَرَّل  
 وسافر فغاب عنا سنة كاملة وانا يوم ما في دكاني اذ وقف علي سائل  
 فقلت يفتح الله فقال لي وقد بكى ما بقيت تعرفني فحققت اذ اذ  
 اخي فقممت ورجعت به وطلعت به الى الدكان فسالته عن حاله فاجابني  
 لا تسأل لان المال مال الحال حال فقمت ادخلت الحمام واللبسة بزي  
 من ملابسي واطلعت به عنده فذكر كسفت حسابي بيع دكاني فوجدت  
 قد كسبت الف دينار ورأس مالي الف دينار فقسمت بين اخي وبينى  
 وقلت له حسبك ما سافر ولا تغرب فخذ ما هو وفرحان و  
 فتح له دكانا وقسمت اياما اوليا لي ثم بعد ذلك قام اخي الثاني هو الكلب  
 الاخر باع ما كان عنده وجميع ماله واد السفر فمعاها فلم يمتنع واشترى  
 تجارة وسافر مع الاسفار وغاب عنا سنة كاملة ثم ان اتاني كما في اخوه  
 الكبير فقلت له يا اخي لما اخصمت ابي ان لا تشارك فيكي وقال يا اخي

هذا مقدروها انافقير لم املك الدرهم الفرد عريان ما على قيص  
 فاخذت ايتها الجنى وادخلت الحمام والبستة بذلة جديدة من ملا<sup>س</sup>  
 وجئت به الى دكانى فاكلنا وشربنا وبعدة قلت له يا اخى اعمل حسنا دكانى  
 فى كل راس سنة مرة والذى اراد زائدا هو بينى وبينك فقامت  
 ايتها العفريت فعملت حسنا دكانى فرايت الفنى دينار فحمدت البارحة <sup>تعالى</sup>  
 فاعطيت الفنا وبقى معى الف فقام اخى ففتح دكانا وقعدنا جملة ايام ثم  
 بعد مدة قاموا على اخوتى وارادوا ان اسافروا يا هم فلم افعل وقلت لهم  
 انى كسبتم انتم فى سفركم حتى اكسبنا فاسمعت منهم واقمننا فى  
 دكاكيننا نبيع ونشتري وهم يعرضون على السفر كل سنة وانا لا ارضى  
 حتى مضت لنا سنة سنين فانعمت لهم بالسفر وقلت لهم يا اخوتى ها  
 انا مسافرون معكم ولكن ها توالى تنظر ايش معكم من المال فلم اجد معهم شيئا  
 بل وذرنا كل شئ لانهم كانوا معتكفين على الاكل والشرب والملاذات  
 فما كلمتهم ولا قلت لهم شيئا بل قت علت حسنا دكانى وخليت ما عندى  
 من المال وكل ما كان عندهم من البضائع فوجدت مع ستة الاف دينار  
 ففرحت فمضت فمضت بها نصفين وقلت لهم هذه ثلثة الاف دينار ولكم

لكنّ تاجر بها رقت دفنت الثلثة آلاف دينار الأخرى حتّى لا أن يجزى علي  
 ما تجر عليهم فاجئ ابقى ثلث آلاف دينار ففتح بهادكا كيننا وار تضرّو كلهم  
 فاعطيت كل واحد ألف دينار وبقى لي مثلم ألف دينار فخرجنا البضائع  
 الواجبة وجهّزنا السفر وكرينا مركبا ونقلنا فيه حوائجنا وسافرنا اول  
 يوم وثاني يوم مدة شهر كامل فدخلنا مدينة ومعنا بضائعنا فخرجنا في الثاني  
 عشرة دنانير واردنا سافر فوجدنا على شاطئ البحر جارية عليها خلقة مقطعة  
 فقبلت يدي وقالت يا سيدي هل فيك حسنة ومعروف لجازياك  
 عليها ما قلت نعم اني احب الحسنة والمعروف ان لم تجازيني فقالت يا سيدي  
 تزوجني وخذني بلا ادل فاني قد وهبت نفسي لك فافعل معي  
 معروف او اما انا فمن يفعل مع المعروف والحسنة واجازياك عليها  
 ولا يغرتك حالي فلما سمعت كلامها حق لها قلبي لا يريد الله عز وجل  
 فاخذتها وكسوتها وفرشت لها في المركب فشا حسنا واقبلت عليها و  
 اكرمها وسافرنا وقد احبنا قلبي بحبة عظيمة وصرت لا افارقها الا لاول  
 لانهارا واشتغلت بها عن اخوتي فغار امني وحسدني على ما وكثرة بضائعي  
 فمهرت عيونهم في الملل جميعه فتحدّ ثواني قتلي واخذ مالي قالوا انتقل



اخانا ويصير المال جميعه لنا وزين لهم الشيطان اعمالهم وخالوني وانا  
 نائم بجانب زوجتي وحملوني وزوجتي ورموني في البحر فاستيقظت زوجه  
 وقد انقضت فصادت عفريتة وحملتني وطلعتني على جزيرة وغابت  
 عني قليلا وعادت عند الصباح وقالت لها انا جاريك انا التي حملتك  
 ونجيتك من القتل باذن الله تعالى واعلم ان جنينة رايتك فحبك قلبي لله  
 وانا مومنة بالله ورسوله صلى الله عليه وسلم فحبتك بالذي رايتني  
 فيه فتزوجت بي وها انا قد نجيتك من الغرق وقد غضبت على  
 اخوتك ولا بد ان اقاتلهم فلما سمعت حكايتهم تعجبت وشكرتهم على  
 فعلهم او قلت لها اما هلاك اخوتي فلا ثم حكيت لها على ما جرى له  
 معهم من اهل الزمان الى اخرها فلما عرفت قال انا في هذه اللبنة  
 اطير اليهم واغرقهم في مركبهم واهلكهم فقلت لها يا الله عليك لا تفعل فان  
 المثل يقال يا محسن لمن ساء كفى المسيء فعلمت وهما اخوتي على كل حال  
 قالت والله لا بد لي من قتالهم فتدخلت عليها ثم انها حملتني وطارت  
 فوضعتني على سطح داري ففتحت الابواب واخرجت الذي خبيت به  
 تحت الارض وفتحت دكاني بعد واسلمت على الناس واشتريت

بضائع فلما كان العشاء رجعت الى بيتي فوجدت ههنا الكلبين  
مربوطين في داري فلما رأوني قاموا اليّ ويكوا وتعلقوا بي فلم اشعر  
الا وزوجتي قالت هؤلاء اخوتك فقلت ومن فعل بهم هذا الفعل  
قالت انا ارسلت الختة ففعلت بهم ذلك وما يتخلصوا الا بعد عشر  
سنوات فجمت وانا سائر اليها لتخلصهم بعد اقامتهم عشر  
سنوات في هذا الحال فرأيت هذا الفتى فاخبرني ماجرى له  
فأردت ان لا ابرح حتى انظر ما يجري بينك وبينه وهذه قصّة  
فقال الجن انها حكاية عجيبة وقد وهبت لك ثلث دمه جنانية  
قال الشيخ الثالث صاحب البغلة انا احكي لك حكاية اعجب من  
الاثنين ونهبت لى باقى دمه وجنانية ايها الجنى قال نعم فقال الشيخ  
ايها السلطان ورئيس الحان ان هذه البغلة كانت زوجتي  
فسافرت وغبت عنها سنة كاملة ثم قضيت سفرى وجمت اليها  
فى الليل فرأيت عندها عبداً اسود فلما رأته عجلت وقامت  
الى بكوز فيه ماء فتكلمت عليه فرشتى وقالت اخرج من هذه  
الصورة الى صورة كل فصررت في الحال كلباً فطردتني من البيت فجمت من الباب

ولم ازل سير حتى وصلت الى دكان جزّار فقدمت وصرت اكل من  
العظام فلما راى صاحب الدكان اخذني ودخل بي بيت فلما رايتني بنت  
الجزّار غطت وجهها سني وقالت تجيء لنا برجل وتدخل به علينا فقال  
ابوها اين الرجل قالت هذا الكلب رجل تحبته امراته وانا اقدر ان اخلصه  
فلما سمع ابوها كلامها قال بالله عليك يا بنتي خلصيه فاخذته كوزان فيه  
ماء وتكلمت عليه ورشّت على منه قليلا وقالت اخرج من هذه الصورة  
الى صورتك الاولى فعدت الى صورتي الاولى فقبلت يديها وقلت لها  
اريد ان تحبى زوجتي كما تحبتي فاعطتني قليلا من الماء وقالت اذا  
رايتها نائمة رش هذا الماء عليها وتكلم معها بكلام اردته فانها قصير  
بما انت طالب فاخذت الماء ودخلت الى زوجتي فوجدتها نائمة فرشيت  
عليها الماء وقلت اخرجي من هذه الصورة الى صورة بغلة فصارت في  
الحال بغلة وهي هذه التي تنظرها بعينيك ايها السلطان ورئيس  
ملوك الجان وقال لها صميم فهزنت راسها وقالت بالاشارة يعنى الله والله  
هذا حديثي وما جرى لي فلما فرغ من حديثها اهتز الجني من الطرب  
ووهب ثلث دمه فادرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام

المباح فقالت لها اختها يا اختي ما أحلى حديثك وأطيبه والله  
واعذب فقالت واين هذا مما احدثكم به الليلة القابلة ان  
عشت وابقائي لملك فقال لملك والله لا اقتلها حتى اسمع بقية  
حديثها لانه عجيب ثم ياتوا تلك الليلة الى الصباح فخرج الملك  
فحال حكمه وطاع العسكر والوزير واحتبك الديوان فحكم الملك  
وولى وعزل ونهى وامر الى اخر النهار فانقضّ الديوان  
فدخل الملك شهربارا الى قصره -

**فَمَا كَانَتْ اللَّيْلَةُ الثَّلَاثَةُ** قالت لها اختها دينا ذابيا  
اخفى اتى لنا حديثك فقالت حبا وكرامة بلغنى ايها الملك السعيد  
الشيخ الثالث قال للبحي حكاية اعجب من الحكايتين فتعجب البحى غاية  
العجب واهتز من الطرب وقال وقد وهبت لك باقى جنائته و  
اطاقت له كله واقبل للتاجر على الشيوخ وشكرهم وهنوه بالسّلامه  
ورجعه كل واحد الى بلده وما هذا يا عجيب من حكاية الصياد -

## حكاية الصياد

قال وكيف ذلك قالت بلغنى ايها الملك السعيد انه كان رجلا

صياد او كان طاعنا في السن وله زوجة وثلاثة اولاد وهو فقير الحال  
 وكان من عادة انه يرمي شبكة كل يوم اربع مرات لا غير ثم انه خرج يوما من  
 بعض الايام في وقت الظهر واتى الى شاطئ البحر وحط مقطفه وشمر  
 قميصه خاض في البحر وطرح شبكة وصبر الى ان استقرت في الماء و  
 جمع خيطانها فوجد هاتقلت فحذبها فلم يقدر على ذلك فجاء  
 بالطرف للبرودق وتدا وربطها وتعري وغطس في الماء حول الشبكة  
 وما زال يعاقبها اطلعها ففرح وطاع وابس ثيابه والتك الى الشبكة فوجد فيها  
 حمار ميتا وقد خرق الشبكة فلما رأى ذلك حزن وقال لا حول ولا قوة  
 الا بالله اعلى العظیم ثم ان الصياد قال ان هذا الرزق عجيب نشديقول

يَا خَائِضًا فِي ظُلَامِ اللَّيْلِ وَالْهَلَكَةِ

اِقْصِرْ عَنَّا فَلَيْسَ الرِّزْقُ بِالْحَرَكَه

اَمَّا تَرَى الْبَحْرَ وَالصِّيَادَ مُنْتَصِبًا

لِرِزْقِهِ وَنَجْوَمُ اللَّيْلِ مُحْتَبِكُهُ

قَدْ خَاضَ فِي وَسْطِهِ وَالْمَوْجُ يَلْطِمُهُ

وَعَيْنُهُ لَمْ تَزَلْ فِي كُلِّ الشَّبَكَةِ

حَتَّى إِذَا بَاتَ مَسْرُورًا بَلِيْلَتَهُ  
بِالْحَوْتِ قَدْ شَقَّ سَقُودُ الرَّدَى حَنَكُهُ  
إِتْبَاعُهُ مِنْهُ مَنْ قَدْ بَاتَ لَيْلَتَهُ  
سَلَامًا مِنَ الْبَرْدِ فِي خَيْرٍ مِنَ الْبَرَكَةِ  
سُبْحَانَ رَبِّي يُعْطِي ذَا وَجْهِ مَرْدَا  
هَذَا يُعْيِدُ وَهَذَا يَأْكُلُ السَّمَكَةَ

ثم قال هيّا لأبد من كلمة إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَانْشُدِي قَوْلَ

وَإِذَا بَلَيْتَ عُصْفَرٌ فَأَلْبَسَ لَهَا صَبْرَ الْكَرْبِ فَإِنَّ ذَلِكَ لَحَزْمٌ  
لَا تَشْكُرُنَّ إِلَى الْعِبَادِ فَإِنَّمَا تَشْكُرُونَ الرَّحِيمَ إِلَى الَّذِي لَا يَرْحَمُ

ثم خالص من الشبكة وعصرها فلما فرغ من عصرها نشرها وخالص

البحر وقال لبسم الله وطرحها وصبر عليها حتى استقرت فتقلت

ورسخت أكثر من الأول فظن أن سمك فربط الشبكة وتعري

وتزل وغطس إلى أن خالصها وعاق إلى أن طلعها على البر فوجد

زبرك كبيراً وهو ما لأن رطل وطين فلما رأى ذلك تأسفت وانشدت بقول

يَا عَرَفَةَ الذَّمِّ رَكْبِي إِنَّمَا تَكْفِي تَعْنِي

خَرَجْتُ أَطْلُبُ رِزْقِي وَجَدْتُ رِزْقِي تَوْنِي  
كَمْ جَاهِلٍ فِي الثُّرَيَّا وَعَالِمٍ فِي الثَّرَاخُنِي

ثم انه رمى الزير وعصر شبكته ونظفها واستغفر الله تعالى وعاد الى  
البحر ثالث مرة ورمى الشبكته وصبر عليها حتى استقرت وجذبها  
فوجد فيها شقا فاقوا وير وعظا ما فلغتا طجدا وبكى واشد يقول

هُوَ الرِّزْقُ لَأَحِلُّ لَدَيْكَ وَلَا رِبْطُ  
وَلَا أَدَبٌ يُعْطِيكَ رِزْقًا وَلَا حِطُّ  
وَلَا الْحِطُّ وَالْأَرْزَاقُ إِلَّا مُقَسَّمٌ  
فَأَرْضُ بِهَا خُصْبٌ وَأَرْضُ بِهَا قَحْطُ  
تَحْطُ صُرُوفُ الدَّهْرِ كُلُّهَا هَدَبٌ  
وَتَرْفَعُ مَنْ لَا يَسْتَحِقُّ لَهُ الْحَطُّ  
فَيَاهُوتُ زُوْا أَنْ الْحَيَاةَ ذَمِيمَةٌ  
إِذَا الْخَطَّتِ الْبَارَاثُ وَارْتَفَعَ الْبَطُّ  
فَلَا عَجَبًا إِنْ كُنْتَ عَانَيْتَ فَاضِلًا  
فَقِيْرًا وَذَا نَقِضَ يَدَاؤُكَ لَيْسَ طَوْ

فَطَيَّرَ يَطُوفُ الْأَرْضَ شَرْقًا وَمَغْرِبًا  
وَأَخْرَجُ عَلَى الطَّيِّبَاتِ وَلَا يَحْطُو

ثم انه رفع راسه الى السماء وقال اللهم انك تعلم اني لم ارم شبكة في  
كل يوم الا اربع فرات وقد رمنت ثلاثا ولم ياتني شئ فارزقني  
اللهم في هذه المرة ببرزقي ثم انه سمي الله ورعى الشبكة في البحرو  
صبر الى ان استقرت وجذبها فلم يطوق جذبها واذا بها اشتبكت  
في الارض فقال لا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ انشد  
أَفْ لِلدُّنْيَا إِذَا كَانَتْ كَذَا      أَنَا فِيهَا فِي الْبَلَاءِ وَأَذَى  
إِنْ صَفَاعِشُ أُمِّي فِي صُبْحِهَا      جَرَعَتْهُ مُسِيًّا كَأْسُ الرَّوْيِ  
وَلَقَدْ كُنْتُ إِذَا مَا قِيلَ مَنْ      أُنْعِمُ الْعَالَمَ عَيْشًا قِيلَ ذَا  
وَتَعَرَّى وَغَطَسَ عَلَيْهَا وَصَارَ يَجَاهِدُ فِيهَا إِلَى أَنْ طَلَعَتْ عَلَى الْبُرْقَمِ  
الشبكة فوجد فيها فقم نخاس صفرها لَان وفم مخنوم برصا  
عليه طبع خاتم سيدنا سليمان بن داود عليها السلام فلما رآه الصياد  
فرح وقال لهذا ابيعه في سوق النخاس فان يساوي عشرة دنانير ذهيم انه  
حزكه فوجد ثقيل لا يوجد مسدود فقال في نفسي انك في هذا



القمقم أفتح وانظر ما فيه بعد ابيعه ثم ان اخرج سكيناً وعالج في  
 الرصاص الى ان فكد من القمم وحطه الى جانب الارض <sup>هذه</sup> ليكن ما فيه  
 فلم ينزل من شيء فتعجب غاية العجب ثم ان اخرج من القمم دخاناً صعد  
 الى عنان السماء ومشى على وجه الارض وبعد ذلك تكامل الدخان  
 واجتمع والتم واتقض فصار عصفيراً اسف السحاب رجلاً في التراب  
 براس كالقبة بايد كالمداري برجلين كالسوارى بقم كالغارو  
 اسنان كالجمرة ومناخير كالابريق وعينين كانهما سرجان عيس  
 اغلس فلما رأى لصياد ذلك العصفير رعد فرائضه وتشبكت  
 اسنانه ونشف ريقه وعمى عن طريقه فلما رآه العصفير قال لا اله  
 الا الله سليمان نبي الله ثم قال العصفير يا نبي الله لا تقتلني فاني  
 لا عدتُ خالف قولك ولا اعطيك ادراك قال الصياد ايها المارد لقد  
 سليمان نبي الله وسليمان مات من داء الف وثم مات سنة وخنق في  
 اخر الزمان فما قصتك وما حديثك وما سبب دخولك في هذا  
 القمم قال فلما سمع المارد كلام الصياد قال لا اله الا الله اشرك  
 يا صياد فقال لصياد بماذا تبشرني فقال بقتلك في هذه الساعة قلت قال الصياد

تَسَاهِلُ عَلَى هَذِهِ الْبَشَارَةِ يَا قَيْمُ الْعَفَارِيثِ بَزْوَالِ السِّرِّ عَنْكَ يَا بَعِيدُ  
لَا يَشَيْءٌ يَقْتُلُنِي وَإِي شَيْءٍ يُوجِبُ عَلَيَّ وَقْدَ خَلَاصَتِكَ مِنَ الْقَمِيقِ وَ  
نَجَاتِكَ مِنْ قَرَارِ الْبَحْرِ وَطَلَعَتْ بِكَ إِلَى الْبَرِّ فَقَالَ الْعَفْرِيثُ مَتَى عَلَيَّ  
مَوْتٌ تَمُوتُ بِهِ أَوْ أَيْ قَتْلَةٌ تَقْتُلُ بِهَا فَقَالَ لَصِيَادٌ مَا ذَنْبِي لِمَ جَزَأُ  
مِنْكَ قَالَ الْعَفْرِيثُ أَسْمِعْ حِكَايَتِي يَا صِيَادٌ قَالَ لَصِيَادٌ قُلْ أَوْ جَرِّ الْكَلَامِ  
فَإِنْ رَوَيْتُ وَصَلْتُ إِلَيْهِ انْفِي فَقَالَ عَلِمَ يَا صِيَادُ أَنِّي مِنَ الْجِنِّ الْمَارِقِينَ  
وَقَدْ عَصَيْتُ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ أَنَا وَصَخْرُ الْجَبْنِ فَأَرْسَلَنِي وَزِيرُهُ أَصْفَ  
بْنَ بَرْخِيَا فَأَتَانِي كَرَاهًا وَقَادَنِي وَأَنَا ذَلِيلٌ عَلَى رِغْمِ انْفِي وَأَوْقَفْتُنِي بَيْنَ  
يَدَيْهِ فَذَمَّنِي سُلَيْمَانُ اسْتَعَاذَ مِنِّي وَأَعْرَضَ عَلَيَّ الْإِيمَانَ وَالْإِخْلَالَ  
تَحْتَ طَاعَتِهِ فَأَبَيْتُ فَدَعَا بِهِذَا الْقَمِيقِمْ وَحَبَسَنِي فِيهِ وَخَتَمَ عَلَيَّ لِرِصَالِهِ  
وَطَبَعَ بِالْأَسْمِ الْأَعْظَمِ وَأَمَرَ الْجِنَّ فَأَحْتَمَلُونِي وَالْقَوِيُّ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ  
فَأَقَمْتُ مِائَةَ عَامٍ وَقُلْتُ قَلْبِي كُلِّ مَنْ خَلَصَنِي أَغْنِيَنِي إِلَى الْأَبَدِ فَمَرَّتْ مِائَةُ عَامٍ  
وَلَمْ يَخْلُصْنِي أَحَدٌ وَدَخَلْتُ عَلَى مِائَةِ أُخْرَى فَقُلْتُ كُلِّ مَنْ خَلَصَنِي  
لَهُ كُنُوزُ الْأَرْضِ فَمَرَّتْ مِائَةُ عَامٍ فَمَرَّتْ عَلَيَّ رُبْعُ مِائَةِ عَامٍ أُخْرَى فَقُلْتُ كُلِّ مَنْ  
خَلَصَنِي أَقْضِي لَهُ ثَلَاثَ حَاجَاتٍ فَلَمْ يَخْلُصْنِي أَحَدٌ فغَضِبْتُ غَضَبًا شَدِيدًا

وقلت في نفسي كل من خلصني فمعه قد قتلته ومنيتك كيف  
 يموت وما انت قد خلصتني منيتك كيف تموت ولما سمع الصياد  
 كلام العفريت قال يا الله العجب انما اجبت اخلاصك الا في هذه  
 الايام ثم قال الصياد للعفريت اعف عن قتلي يعف الله عن قتلك  
 لا تهلكني يسلم الله عليك من تهلكك فقال لما رد لا بد من قتلك  
 فتمن على اي موقته تموتها فلما تحقق ذلك منه الصياد راجع  
 العفريت وقال اعف عني اكراما لما اعتقك فقال العفريت انما  
 اقتلك الا لاجل ما خلصتني فقال له الصياد يا شيخ العفريت اصنع  
 لي دواء فليجأ تقايلني بالفبيم ولكن لا يكذب بل مثل حيث قال هذا الشعر

فَعَلْنَا جَمِيعًا قَاتَبُوا وَنَابِضًا هـ

وَهَذَا الْعَمْرِي مِنْ فِعَالِ الْفَوَاحِشِ

وَمَنْ يَفْعَلُ الْمَعْرُوفَ مَعَ غَيْرِ أَهْلِهِ

يُجَازِي كَمَا جُوزِي مُجِيرُ أَمْرِ عَالَمٍ

فلما سمع العفريت كلامه قال لا تظن فلا بد من موتك فقال الصياد

هذا جنتي وانا انتي وقد عطاني الله عقلا كاملا وهما انا ادبر في

هناك بحيلتي وبعقلي وهو يدبر بمكره وحيلته ثم قال للعفريت  
 من قتلي قال نعم فقال له بالاسم الاعظم المنقوش على خاتم سليمان  
 بن داود عليه السلام اسالك عن شئ وتصدقني فيه قال نعم  
 ثم ان العفريت لما سمع ذكر الاسم الاعظم اضطرب هتز وقال له  
 سل واوجز فقال له انت كنت في هذا القمقم والقمقم لا يسع  
 يدك ولا رجلك فكيف يسعك كلاك فقال له العفريت وانت  
 لا تصدق اني كنت فيه فقال لصياد لا اصدقك ابد حتى انظر  
 بعيني فادرك الشهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح

### فَلَمَّا كَانَتْ اللَّيْلَةُ الرَّابِعَةُ

قالت لها اختها اتى لنا حديثك ان كنت غير نائمة فقالت بلغني  
 ايها الملك السعيد ان الصياد قال للعفريت لا اصدقك ابد حتى  
 انظر بعيني فم قد انتفض العفريت صار دحانا على البحر واجتمع و  
 دخل القمقم قليلا قليلا حتى استكمل الدخان داخل القمقم واذا بالصياد  
 اسرع واخذ سبلة الرصاص الختوق وطبعها على قم القمقم ونادى  
 على العفريت وقال له ممن علي امة موتة موتها والله لا يصيبك في هذا

البحر وأبني له هنيئاً وكل من اتى هذا المنعان بصطاد وأقول لهذا  
 عفريت كل من طلع يمينه كيف يموت وكيف يقتل فلما سمع العفريت كلام  
 الصياد ورأى نفسه محبوباً وأراد الخروج فلم يقدر ومنعته ثم سليمان  
 علم ان الصياد تخايل عليه فقال انا كنت افرح معك فقال الصياد تكذب  
 يا احقر الغفريت واقدرها واصغرها ثم ان الصياد اخرج القمقم الى الجبل  
 البحر فقال له العفريت لا فقال الصياد اى رفق المارد كذا <sup>عنه</sup> <sup>تخضع</sup> <sup>لن</sup> <sup>١٢٤١</sup>  
 وقال ما تريد تصنع بي يا صياد قال القيتك في البحر ان كنت فيه الف  
 وثمانمائة سنة فاذا اخليك وتمكث فيا الى ان تقوم الساعة انا  
 ما قتلت لك ابقي يبقاك الله ولا تقتلنى يقتلك الله فابيت قو  
 وما اردت الا ان تعذر بى فارما لك الله في يدك فغدر بك فقال  
 العفريت افتم لى حتى احسن اليك فقال له الصياد تكذب يا ملعون  
 انا مثلك ومثلك مثل وزير الملك يونان والحكيم دوبان فقال العفريت وما  
 وزير الملك يونان والحكيم دوبان وما قصته ما فقال الصياد اعلم انها العفريت

## حكاية وزير الملك يونان

انه كان في قديم الزمان وسالف العصر والاوان في مدينة الفرس و

ارض رومان ملك يقال له يونان وكان ذو مال وجنود وهيبة و  
اعوان من سائر الاجناس وكان جسده برص وقدا عيى الاطباء  
والحكماء فيه وشرب ادوية وسقونا ودهانا فلم ينفعه من ذلك شئ  
وما احسن الاطباء قدرا ن بذرته وكان قد دخل الى مدينة الملك يونان  
حكيم كبير طاعن السن يقال له الحكيم دوبان وكان قد قرأ الكتب  
اليونانية والفارسية والرومية والعربية والسريانية وعلم الطب  
النجوم علم تاسدين حكمتها وقواعد امورها ومنفعتيها ومضرتها وعلم  
جميع النباتات والاحشاش والاعشاب لمضره والتافعه وعلم الفلاسفة  
وحاز جميع العلوم الطبية وغيرها ثم ان الحكيم لما دخل المدينة  
واقام بها اياما قلائد سمع خبر الملك وما جرى له في بدن من البرص  
الذي ابتلاه الله تعالى وقد عجزت عن مداواة الاطباء واهل العلوم  
فلما بلغ ذلك الحكيم بات مشغولا فلما اصبح الصبح واضاء  
بنوره ولا يحلبس الحكيم اخضر ثيابه ودخل على الملك يونان وقبل  
الارض بين يديه ودعا له بدوام العز والنعم واحسن ما به  
تكلم واعلمه بنفسه فقال ايها الملك بلغني ما عثر لك من

٢  
عيا  
منه

٣  
منه  
منه  
منه

منه  
منه  
منه

هذا الذي في جسدك وان كثير من اطباء ما عرفوا الحيلة  
 في ذهابه وهانا اداويك ايها الملك ولا اسقيك دواء  
 ولا ادهنك بدهن فلما سمع الملك يونان كلامه تعجب وقال  
 له كيف تفعل فوالله ان ابرأتني اغنيك لولدي الولدي انعم  
 عليك وكلما تمديتته فهو لك وتكون نديمي وجيبي ثم انه  
 اخلع عليه واحسن اليه وقال له تبرئني من هذا المرض بلا دواء  
 ولا دهان قال نعم ابرئك فتعجب للملك غاية العجب ثم قال له  
 ايها الحكيم الذي ذكرته لي يكون في اي الاوقات واي الايام فاسرع  
 يا ملك قال له سمعاً وطاعة يكون غذا ثم نه الى المنيته واكرى له  
 بيتاً وحط فيه كتبه ودويته وعقاقيره ثم استخرج الادوية العظيمة  
 وجعل جوكانا وجوف وعمل له قبضة وصنع له اكرية معروفة عند  
 صنع الجميع وفرغ منها طلع الى الملك في اليوم الثاني ودخل عليه  
 قبل الارض بين يديه وامره ان يركب الى الميدان ان يلعب اكرية  
 والصوليحان وكان معه اهراء والحجاب الوزر عوارباب الدولة  
 فما استقر به الجولوس في الميدان حتى دخل عليه الحكيم دويان وزاوله

في  
 وقت  
 من  
 وقت  
 من  
 وقت

معبر جوكان

معبر جوكان

من غير جدوة

من غير جدوة

الجوكان وقال له خذ هذا الجوكان واقبض عليه مثل هذه القبضة و  
 شوقي في الميدان وتمطأ جيّدا واضرب الكرة حتى يعرق كفه  
 جسدك فينغد الد واء من كذاك فيسر في جسدك فاذا فرغت حارج <sup>من غير جدوة</sup>  
 الد واء فيك فارجع الى قصرك وادخل بعد ذلك الحمام واغتسل  
 ونم فقد برئت والسلام فعند ذلك اخذ الملك يونا الجوكان الحكيم  
 ومسكه بيده وركب الجواد ورمى الكرة بين يديه وساق خلفها حتى  
 لحقها واضربها بقوة وقد قبض كفه على قبضة الجوكان وما زال يضرب  
 الكرة ويسوق خلفها ويضربها حتى عرق كفه وسائر بدن وسرت  
 الد واء من القبضة وعرف الحكيم ذوبان الد واء سر في جسد فامره  
 بالرجوع الى قصره ودخول الحمام من ساعته فوجع الملك يونا من  
 وقته وامران يخلوا الحمام فاخذوه له وتسارعت اليه الفراشين و  
 تسابقت اليه اليك وتبعوا الملك قدامه وادخل الحمام واغتسل غسلا  
 جيّدا ولبس ثيابا من داخل الحمام وخرج منه وركب الى قصره ونام فيه هذا  
 ما كان من امر الملك يونان وبما كان من امر الحكيم ذوبان فرجع  
 دارة وبات فلما اصبح الصبح طلع الى الملك واستأذن عليه فامره



بالدخول فدخل وقبل الأرض بين يديه وأشار إلى الملك  
بهذه الأبيات وأشد مترشداً به

نَمَتِ الْفَضَائِلُ إِذْ دُعِيتُ لَهَا أَبَا الْفَضْلِ

وَإِذَا دُعِيَ يَوْمًا سَوَاكَ لَهَا أَبَا

يَا صَاحِبَ الْوَجْهِ الَّذِي أَنْوَارُهُ

تَحْمُورُ مِنَ الْخَطْبِ الْجَسَدِ غِيَا مَبَا

مَا زَالَ وَجْهَكَ مُشْرِقًا مُتَهَلِّلًا

إِذْ لَمْ يَزَلْ وَجْهُ الزَّمَانِ مُغْضَبًا

أَوْ لَيْتَنِي مِنْ فَضْلِكَ الْمَنْ السَّقِي

فَعَلْتُ بِمَا فَعَلَ السَّحَابُ مَعَ الرُّيَا

وَرَمَيْتُ مَا لَكَ بِالْبَدَا فِي مَهْلِكِ

حَتَّى بَلَغْتَ مِنَ الْمَعَالِي مَا رُبَا

فلما فرغ من شعرة نهض الملك قائماً على قدميه اعتنقها وجلس

بجنبه وأخلع عليه الخلع السنية وكان الملك لما خرج من الحمام نظر

إلى جسده فلم يجد فيه شيئاً من البرص صار جسده نقياً مثل الفضة

الأبيضاء ففرح الملك غاية الفرح واتسع صدره وانشرح فلما أصبح  
 الصبح ودخل الى الديوان وجلس على سرير ملكه قامت اليه الحجاب اكابر  
 الدولة ودخل عليه الحكيم دويان فلما رآه قام اليه مسرعاً وجلس بجانبه  
 اذ بهما ثلثا الطعام الفاخرة وضعت فاكل صحبة ما زال عنده يناديه  
 طول نهاره فلما اقبل الليل اعطى الحكيم دويان الف دينار غير  
 الخلع والانعام واكب بجواده فانصرف الى داره والملك يوناني متحجب  
 صنفه يقول هذا داواني من ظام جسدك ولا دهني بدنك فوالله  
 ما هذه الاحكام بالغة فيجب لهذا الرجل الانعام والاكرام واتخذته  
 حليماً وانيساً ما الزمان وبات الملك يونان مسروراً فنهان بصحة  
 جسمه وخلاصه من مرضه فلما أصبح خرج الملك يونان جالس على  
 كرسية ووقفت ارباب دولته وجلست الامراء والوزراء عن يمينه  
 ويساره فعند ذلك طلب الملك يونان الحكيم دويان فدخل عليه  
 وقبل الارض بين يديه فقام له الملك واجلس بجانبه واكل معه  
 وحياته واخلع عليه واعطاه ولم يزل يتحدث الى ان اقبل الليل فقيم  
 ليجن خلع والفت دينار ثم انصرف الحكيم الى داره هو شاكر من الملك

فلما أصبح الصباح خرج الملك الى الديوان وقد احدث به الامر  
والوزراء والحجاب قال الراوى وكان للملك وزير بشيع المنظر حسن  
لثمة يجيل حسود وهو يحب الحسد فلما رأى لوزير الملك قرب الحكيم  
دوبان واعطاه هذا الانعام حسدا لوزير واضمر له الشر كما قيل  
في المعنى ما خلا جسدا من حسد وقالوا الظلم كمين في النفس القوة  
تظلمه والضعف يخفيه ثم ان الوزير تقدم الى الملك يونان وقبل  
الارض بين يديه وقال له يا ملك العصر والاوان انت لك كسما  
في احسانك ولك عندك نصيحة عظيمة فان اخفيتها منك  
اكون ابن زنا فان استخفى ان يديها يديتهما لك فقال الملك وقد  
ازعجه كلام الوزير وما نصيحتك فقال ايها الملك الجليل قالت  
القدماء من لم ينظر في العواقب ما الدهر له بصاحب قد رأيت  
الملك على غير صواب وقد انعم على عدوه وعلى من يطلب زوال  
ملكه وقد احسن اليه واكرمه غاية الاكرام وقربه غاية القرب وانا  
اخشى على الملك فقال له الملك وقد انزعج وتغير لونه غم من تنزعج  
من تشير قال له الوزير ان كنت نائما استيقظ فانا اشير الى الحكيم

منه اجنى  
والعصر في  
الامر  
ان يوتج  
بمنه  
بروات عام

حسد

دوبان فقال الملك وذاك هذا صديقي وهو أغر الناس عندي لأنه  
داواني بشئ قبضته بيدي وأبرأني من مرضي الذي عجزت فيه  
الاطباء وهو لا يوجد مثله في هذا الزمان ولا في الدنيا غربا ولا  
شرقا وانت تقول عند هذا المقال وأنا من اليوم ارتبته الرواية الجريئة  
وأعمل له في كل شهر ألف دينار ولو قاسمته في ملكي يكون قليلا وما

أظن أنك تقول ذلك لأحسد كما بلغني عن الملك السند باد  
فأدرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فَلَمَّا كَانَتْ اللَّيْلُ الْخَامِسَةُ

قالت لها اختها التي لنا حديثك أن كنت غير نائمة فقال  
بلغني بها الملك الشعيبان الملك يونان قال لوزيرها الوزير  
أنت داخلك الحسد من أجل هذا الحكيم وتريد قتله وبعد ذلك  
أندم كما ندب الملك السند باد على قتل البار فقال الوزير  
العفو يا ملك الزمان وكيف كان ذلك فقال الملك

## حكاية الملك السند باد

حكى والله أعلم أنه كان ملك من ملوك الفرس وكان يحب الفرج

والتنزه والصيد والقنص كان مربي باز لايفارق ليلا ولا نهارا و  
 كان طول الليل شائلا على يده واذا طلع الى الصيد ياخذ معه و  
 عامل له طاسة من الذهب معلقة في رقبتة يسقيه منها فيدبها  
 الملك جالس اذا با مير الرخة يقول يا مالك الزمان هذا وان الخروج  
 للصيد فامر الملك بالخروج واخذ المياز على يده وساروا الى ان  
 وصلوا الى وادٍ وضربوا حلقة الصيد واذا بغزالة وقعت في حلقة  
 الصيد فقال الملك كل من نطت الغزالة فوق دماغه قتلت <sup>فقتل</sup> فقتل  
 عليه با حلقة الصيد واذا بالغزالة دخلت بيت الملك وثبتت <sup>عليه</sup>  
 رجليها وحطت يديها على صدرها كأنها تبوس لارض الملك  
 فطأ الملك للغزالة ففرت من فوق دماغه راحت للبر فظل  
 الملك رأي العسكر يتغامرون عليه فقال يا وزير ماذا يقول العسكر  
 فقال يقولون انك قلت كل من نطت الغزالة فوق راسه يقتل فقال  
 الملك وحيات راسي لا تتبعها حتى اجي بها فطلع الملك تابع الغزالة  
 ولم يزل وراعتها الى جبل من الجبال فارادت ان تعبر الغار فسيب المياز  
 واها انصار يلطمونها في عينيها الى ان اعمها ودوخها فنجح الملك

دُبُّوسًا وَضَرِبَ اِقْلِيمَهَا وَتَزَلَزَلَ بِجَمْعِهَا وَسَلَخَهَا وَعَاقَهَا فِي قُرْبِ بَيْتِ السَّجْ

وكانت ساعة قبالة وكانت الغاية مفقودة لم توجد فيهما ماء فغطش

الملك وعطش الحصان فدور الملك فرأي شجرة نازلا منها ماء مثل

السَّمَنُ وَكَانَ الْمَلِكُ لَا بَسَ كِفَوفٍ مِنْ جِلْدِ السَّرَادِقِ فَاخَذَ الطَّامِنُ

رقبة الباز وماءها من ذلك الماء ووضع الماء قلما وقا بالبا

طس الطاسة قبلها واخذ الطاسة ثانياً واخذ النفط النازلة حتى

ملأها وطن ان البازع طشتان فوضعها قدامه فاطسها قسليها

فانقبض الماء من البازوقام ثالث مرة وماء الطاء وقدمها للحضان

فقبلها الباز يجناحه فقال الملك اللهم نجيك يا ايشم الطيور اسير متني

من الشرب احرمت نفسك واحرمت الحصان وضرب الباز بالسيف

رہی اجنتہ فصا الطیر یقیم راسہ ویقول بالاشارة انظر الى الشقوق

الشجرة فقام الملك عينه فأرى فوق الشجرة فرخاً فوهذا سمى

فندم الملك على قتل جنحة الباز وقام وركب حصانه وسار معه

الغزاة الى ان وصل الى الموطاق بمائة فاعطى الغزاة الى الطبخ وقال

لأخذ شوقها وجلس الملك على الكرسي الباز على يده ففهم الباز

مات فصرخ الملك حزنا وأسفا على قتل البارز وكونه خلّصه من الهلاك  
وهذا ما كان من حديث الملك السند باد فلما سمع الوزير كلام  
الملك يونان قال لها أيها الملك العظيم الشان وما الذي فعلت من  
الضرورة ولا رأيت منه سوءا وإنما افعل هذا شفقة عليك ولاجل  
ان تعلم صحة ذلك <sup>ولا</sup> أهلك كما أهلك وزير كان احتال على  
ابن ملك من الملوك قال الملك يونان وكيف كان ذلك

## حكاية الوزير المحتل

فقال الوزير اعلم ايها الملك ان وزيرا كان لبعض الملوك وكان له  
ولد مولع بالصيد والقنص وكان معه وزير لابيه قد امدته  
ابوه الملك ان يكون معاينما توجه وقد كان يوما من بعض  
الايام خرج الولد الى الصيد والقنص وخرج معه وزير ابيه  
فساروا جميعا فنظروا الى وحش كبير فقال الوزير لابن الملك  
دوراك هذا الوحش فاطلبه فقصدته ابن الملك حتى غاب عن  
العين <sup>عنه</sup> وغاب عن الوحش في البرية لا يعرف اين يروح ولا اين  
يسير واذا بجارية على راس الطريق وهي تبلى فقال لها ابن

الملك من انت قال انا بنت ملك من ملوك الهند كنت في الثرية  
 فادركني النعاس فوكت من اهل الدابة ولم اعلم بنفسى فصرت  
 منقطعة حائرة فلما سمع ابن الملك كلامها ذنى بحالها حملها  
 على ظهر دابته واراد فها وسار حتى مر بخربة فقالت له التجارية ياسيدك  
 اريد ان ازيل ضرورة فانزلها الى الخربة فوكت فاستبطاها فدخل  
 خلفها وهو لا يعلم بها فاذا هي غولة وهي تقول لا ولا دهايا  
 اولادى قد اتيتكم اليوم بسلام سمين فقالوا لها ايتينا به يا امنا  
 حتى نرعاها في بطوننا فلما سمع ابن الملك كلامهم ايقن بالهلاك  
 وارعدت فرائصه وخشى على نفسه ورجع فخرجت الغولة فرائة  
 كالخائف الوجيل وهو يرتعد فقالت له ما بالك خائف فقال ان  
 عدوا وانا خائف منه فقالت الغولة اناك تقول انا ابن الملك  
 قال لها نعم قالت له مالك لا تدفع لعدوك شيئا من المال تترضى  
 به فقال لها ان لا يرضى بهال الا بالروح وانا خائف منه وانا  
 رجل مظلوم فقالت له ان كنت مظلوما كما تزعم استعن بالله  
 فانه يكفيك شره وشره ما تخاف منه فرفع ابن الملك

فصل في  
 حكاية الميراث  
 الخيال



رأسه الى السماء وقال يا من يجيب المضطر اذا دعاه ويكشف السوء  
 اللَّهُمَّ انصرني على عدوي واصرفه عني اناك على ما تشاء قدِيرٌ  
 فلما سمعت الغلبة دعاءه انصرفت عنه وانصرف ابن الملك  
 الى ابيه وحادثه بجديث الوزير فادعى الملك بالوزير وقتلوا بنت  
 ايها الملك متى انت لهذا الحكيم قتلك شر القتل الذي قد  
 احسنت اليه وقربتك منك يعمل على هلاكك اما ترى انه  
 ابرأك من المرض من ظاهر الجسد بشيء مسكت بيدك  
 فلا تأمن ان يهلكك بشيء تمسكه ايضا فقال الملك يونان قتلت  
 يا وزير وقد يكون كما ذكرت ايها الوزير الناصح وان هذا الحكيم  
 اتى جاسوسا في طلب هلاكى وان يكن ابرأني بشيء مسكته  
 بيدى يقدر ان يهلكنى بشيء انتمته ثم ان الملك يونان قال  
 لوزيره ايها الوزير كيف العمل فيه فقال له الوزير ارسل خلفك في  
 هذا الوقت واطلبه فان حضرا فاضرب عنقه فتكفى شره  
 وتستريح منه واغدر به قبل ان يغدر بك فقال الملك يونان  
 صدقت ايها الوزير ثم ان الملك ارسل الى الحكيم فحضروه هو

هنا

يطلب

الله



فَلَرَّبْ أَمْرٌ مُتَعَبٍ      لَكَ فِي عَوَاقِبِهِ رِضَا  
 اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ      فَلَا تَكُنْ مُتَعَبِ رِضَا  
**وَقَالَ أَيْضًا فِي الْمَعْنَى**

سَلَامٌ أَمْرٌ لِلطَّيِّفِ الْعَالِمِ      وَأَخْ فَوَادَكَ مِنْ جَمِيعِ الْعَالَمِ  
 وَأَعْلَمُ بِأَنَّ الْأَمْرَ لَيْسَ كَمَا تَشَاءُ      بَلْ مَا يَشَاءُ اللَّهُ أَحْكَمُ مُحَاكِمِ

**وَقَالَ أَيْضًا فِي الْمَعْنَى**

طِبُّ وَاشْرَحْ وَأَنْسِ الْهُمُومَ جَوِيْعَهَا  
 إِنَّ الْهُمُومَ تَنْزِيلُ لُبِّ الْحَيَاذِمِ  
 لَا يَنْفَعُ التَّدْبِيرُ عَبْدًا عَاجِزًا  
 فَاتْرُكْهُ سَلَامٌ فِي نَعِيمٍ دَائِمِ

فَقَالَ الْمَلِكُ لِلْحَكِيمِ دُوْبَانِ اتَّعَلَّمْ لَمَّاذَا أَحْضَرْتُكَ فَقَالَ الْحَكِيمُ  
 لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ تَعَالَى فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ أَحْضَرْتُكَ لِأَقْتُلَكَ  
 وَاعِدَ رُوحَكَ فَتَعْجَبُ الْحَكِيمُ دُوْبَانِ مِنْ رِيَاكِ الْمَقَالَةِ عَذَابِيَّةِ  
 الْعَجَبُ قَالَ أَيُّهَا الْمَلِكُ لَمَّاذَا أَقْتَلْتَنِي وَإِنِّي ذَنْبٌ بِلَا مَغْنَى فَقَالَ  
 لَهُ الْمَلِكُ قَدْ قِيلَ لِي أَنَّكَ جَاسُوسٌ وَقَدْ آتَيْتَ تَقْتُلَنِي



نَصَحْتُ فَلَمْ أَفْنِكُمْ وَخَانُوا فَاغْتَمُوا  
وَأَوْزَعْنِي تَهْصِي لِدَارِ هَيَوَانٍ  
فَان عِشْتُ لَمْ أَنْصَحْ وَإِنْ مِتُّ فَالْعَمَلُ  
ذَوِي النَّصِيحِ مِنْ بَعْدِي بِكُلِّ لِسَانٍ

ثم ان الحكيم قال للملك هذا جزائي منك تجازيني مجازاة التماسح  
فقال الملك وما حكاية التماسح فقال الحكيم لا يمكن ان اقولها  
وانا في هذا الحال فبالله عليك ابقني يبقاك الله ثم ان الحكيم  
بكى بكاء اشديد ا فقال بعض خواص الملك وقال ايها  
الملك هب لى دم هذا الحكيم لا تنام اريناه فعل معك ذنباً  
وما رايناه الا ابراك من مرضك الذى عيى الاطباء والحكاماء  
فقال لهم الملك لم تعرفوا سبب قتلى هذا الحكيم وذلك لان  
ان ابقيته فانا هالك لا محالة ومن ابرأني من المرض الذى  
كان بى بشئ مسكت بيدي فيمكن ان يقتلني بشئ اشمه  
فانا اخاف ان يقتلني وياخذ على البرطيل لان نجاسوس وما  
جاء الا ليقتلني فلا بد من قتله وبعد ذلك امني على نفسي

فقال الحكيم ابقني يبقاك الله ولا تقتلني يقتلك الله فلما  
تحقق الحكيم ايها العفريت ان الملك قاتله لامحالة فقال له  
ايها الملك ان كان ولا بد من قتلي فامهلني ان انزل  
الى دارى واوصى اهلى وجيرانى بئذ فتوفى وابترئ نفسى طيب  
كتب للطب وعندى كتاب خاص الخاص اهدى لك هدية  
تدخرنى خزانتك فقال الملك للحكيم وما فى ذلك انك كتب  
قال فيه شى لا يخصه واقل ما فيه من الاسرار انك اذا قطعت  
راسى وفتمت ثلث ورقات وتقرأ ثلث اسطر من الصفحة  
التي على يسارك فان الراس يكلمك ويخبرك بجميع ما سالت  
عنه فتعجب الملك غاية العجب واهتم من الطرب وقال له  
ايها الحكيم اذا قطعت راسك تكلمنى قال نعم ايها الملك  
فقال الملك هذا امر عجيب ثم ان الملك ارسله فى الترسيم فنزل  
الحكيم الى داره وقضى شغاله فى ذلك اليوم وفى اليوم الثالث طلع  
الحكيم الى الديوان وطلعت الامراء والوزراء والحجاب والنواب  
وابواب لدولة جمعا وصار الديوان كزهرة البستان اذا با الحكيم الى

الديوان ووقف قدام الملك في لترسيم ومعه كتاب عتيق ومكحلة  
 فيها زور وجلس وقال ليتوني بطبق فاتو بطبق وكب فيه  
 الزور ووفرشه وقال ايها الملك خذ هذا الكتاب لا تفتحه  
 حتى تقطع راسي فاذا قطعت فاجعله في ذلك الطبق وامر  
 بكسبه على ذلك الزور فاذا فعلت ذلك فان دمه ينقطع  
 ثم افتح الكتاب ثم ان الملك اهرى ضرب رقبتة فاخذ الكتاب منه  
 وقام السيف وضرب رقبتة فطرح الراس في وسط الطبق  
 وكسبه الزور فانقطع دمه ففتح الحكيم دو بان عيني قال  
 افتح الكتاب ايها الملك ففتح الملك فوجد ما صوفا فخط  
 اصبعه في فمه وعمل ريقه ففتح اول ورقة الثانية والثالثة  
 والورق ما يفتح لا يجهد ففتح الملك ستة اوراق ونظر فيها  
 فلم يجد فيها كتابة فقال الملك ايها الحكيم ما في شيء مكتوب  
 فقال الحكيم افتح زيادة على ذلك ففتح ثلثة اخر فما كان الا  
 قليل من الزمان الا والد له حاق لوقته وساعته فان الكتاب  
 كان مسموما فعند ذلك برز عنع الملك وصالح وقال

في الدواعي واشهد الحكيم دويان يقول  
 تَحَكَّمُوا وَاسْتَطَلُّوا فِي تَحَكُّمِهِمْ وَعَنْ قَلِيلٍ كَانَ الْحَكْمُ لَمْ يَكُنْ  
 لَوْ انْصَفُوا انْصَفُوا لَكِنْ بَغَوْا فَبَغَى عَلَيْهِمُ الدَّهْرُ بِالْآخِرَانِ وَالْحَيَاتِ  
 وَأَصْبَحُوا وَلِسَانُ الْحَالِ يُنْشِدُهُمْ هَذَا يَذَاكَ وَلَا عَتَبَ عَلَيَّ الزَّمَنُ

قال فلما فرغ راس الحكيم كلامه سقط الملك من وقته ميتا فاعلم  
 ايها العفريت انه لو ابقى الملك يونان الحكيم دويان لابقاه  
 الله ولكن ابي وطلب قتله فقتله الله وانت ايها العفريت لو  
 ابقيتني لابقاك الله فادرك شهر زاد الصباح فسكنت الكلام للملك

## فَلَمَّا كَانَتْ اللَّيْلَةُ السَّادِسَةُ

قالت لها الختهدا ديناز اذ اتى لنا حديثك فقالت ان اذن لي الملك  
 فقال لها قولي قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الصياد قال  
 للعفريت لو ابقيتني كنت ابقيتك لكن ما اردت الا قتلي  
 فها ان اقتلك بجحشك في هذا القمم والقيك في هذا البحر  
 فصرخ المارد وقال بالله عليك ايها الصياد لا تفعل وابقني  
 انت ولا تؤخذني بعلمي فاذا كنت انا مسيئا كن انت محسنا



وفي الامثال السائرة يا محسن لمن اساء كفى للشيء فعلة ولا تفعل  
كما عملت امانة مع عاتكة فقال الصياد وما عملت امانة  
مع عاتكة فقال لعفريت ما هذا وقت حديث وانا في هذا السجن حتى  
أطلقني وانا احدثك به فقال الصياد واخل عنك هذا الكلام  
لا بد من القائك في الجور ولا سبيل الى اخراجك ابدا فاني كنت  
اقتخل عليك واتضرع اليك وانت لا تريد الا قتلي بغر ذنب  
استوجبته منك ولا فعلت معك سوءا ابدا واني ما فعلت معك  
الا خيرا الكوفي اخبرتك من السجن فلما فعلت معي ذلك علمت  
انك ردي للفعل واعلم اني اذا رميتك في هذا البحر لا اجل كل  
من طلوع يوميك ثاني مرة اخبره لا بها جري معك واحذره  
وتقيم في هذا البحر الى اخر الزمان حتى تهلك قال له العفريت  
اطلقني فهذا وقت المروة وانا اعاهدك لم اعص عليك ابدا و  
انفك بشئ يغنيك قال فاخذ عليه الصياد العهد انه اذا اطلقه  
لا يوذيه الا انه يعمل معه الجميل فلما استوثق منه وحلفه باسم  
الله الاعظم فتح له الصياد القمقم فصاعد الدخان حتى

خرج وتكامل فصار عفتيا سويا فرفض القمم رماه في البحر  
 فلما رأى الصياد في القمم في البحر يقن بالهلاك وشر شر  
 في ثيابه وقال هذه ليست علامة خير ثم ان قروي قلبه وقال  
 ايها العفريت قال الله تعالى اَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا  
 وانت قد اعمدتني وحلفت انك لم تغدرني يغدرك الله فان  
 غيوري يهمل ولا يهمل واذا قلت للعامل ما قال الحكيم دوبيان  
 للملك يونان ابقني يبقك الله فضحك العفريت ومشى قدما و  
 قال ايها الصياد اتبعني فسمي الصياد وهو لم يصدق بالنجاة  
 ومشى الى ان خرجوا الى ظاهر المدينة وطلع الى جبل و  
 نزل الى بركة متسعة واذا بها بركة ماء فنزل في وسطها  
 وقال للصياد اتبعني فتبعه الى وسط البركة فوقف العفريت  
 وامر الصياد ان يطرح الشبكة ويصطاد فقطر الصياد الى البركة  
 فرأى فيها السمك الملون الابيض والاحمر والازرق والاصفر  
 فتعجب الصياد من ذلك ثم انه اخرج شبكته وطرحتها وجذبها  
 فوجد فيها اربع سمكات كل بلون فلما راها الصياد فرح

فقال له العفريت ادخل بهم الى السلطان وقدمهم اليه فانه  
يعطيك ما يغنيك وبالله اقبل عذري فاني في هذا الوقت  
لم اعرف طريقا وانا في هذا البحر مدة الف وثمانمائة عام ما ريت  
ظاهر الدنيا الا في هذه الساعة ولا تصطاد من هذه البركة الا  
مرة واحدة كل يوم وودعه وقال له لا توحش الله ثم دقاها  
برجله فانشقت الارض وبلعته ومضى الصياد الى المدينة وهو  
متعجب مما جرى له مع العفريت وكيف كان ثم اخذ السمك  
ودخل منزله واخذ الماجور ثم امراة ماء او حطفيه السمك  
فاختبأ السمك من داخل الماجور في الماء وحمل الماجور فوق راسه  
وقصده به قصر الملك كما امره العفريت فلما طلع الصياد الى  
الملك وقدم له السمك فتعجب الملك غاية العجب من ذلك السمك  
الذي قدمه الصياد ولا رأى في عمره صفة العجب لا شكه فقال  
الملك اعطوا هذه السمك للجارية الطباخة قال وكانت هذه  
الجارية اهداه ملك الروم منذ ثلث ايام وهو لم يجربها في  
طبخه فامر الوزير ان يقلبهم فقال لها يا جارية الملك يقول لك

ما تبتيك يا دمعتي لا لشدة فرحيننا اليوم على صنعتك و  
 حسن طبيختك وان السلطان اتى له واحد بهمة ورجع الوزير  
 بعد ما وصاها واهرا ان يعطى الصياد اربع مائة دينار فاعطاه الوزير  
 اياها فلخذها في حجره وراح يجري البيت وهو يتبع ويقوم ويعثر  
 ويظن ان ذلك منام ثم اشترى لعياله ما يحتاجون اليه دخل  
 على زوجته وهو فرحان مسرور هذا ما كان من امر الصياد واما  
 ما كان من امر الجارية فانها اخذت السمك ونظفها ونضبت الطاجن  
 ثم انهارخت السمك فما هو الا استوى وجهه وقلبته  
 على الوجه الثاني واذا بجائط المطبخ قد انشق وخرجت منه  
 صبية مليحة القدا اسيلة الخد كاملة الوصف كحيلة الطرف  
 وهي لابسة كوفية حبر بهذا بزررق وفي ذينها حلق وفي  
 معاصمها زوج اساور وفي صابعها خواتم بالفصوص الجواهر  
 الثمينة وفي يدها قضيب من الخيزران فغزرت القضيب في  
 الطاجن وقالت يا سمك انت على العهد مقيم فلما رأت الجارية ذلك  
 غشى عليها والصبية اعادت القول ثانيا وثالثا والسمك شالوا

رؤسهم من الطاجن وقالوا بلسان فصيح نعم نعم ثم انشد يقول  
 اَزْعَدْتَ عَدُوَّنَا وَارِنْ اَفِيَّتْ وَافِيَّتَا  
 وَارِنْ هَجَرْتِ فَاِنَّا قَدْ تَكَا فَيَّتَا

فعند ذلك اقلبت الصبية الطاجن وخرجت من موضع ماتت  
 والتحم الحائط كما كان ثم افاقت الجارية من غشوتها فراحت  
 الاربع سمكات محروقين مثل الفحم الاسود فقالت من اول  
 غزواتي انكسرت عصاتي ووقعت على الارض مغشياً عليها  
 وفيما هي على هذا الحال اذ جاء الوزير فزأها الدرد بليس لا تعرف  
 السبب من الخمس فحركها برجله فاذا فافت وبكت اعلمت الوزير بالقصة  
 وبالذي جرى فتعجب الوزير وقال ما هذا الامر عجيب ثم ان ارسل  
 خلفه الصياد فاتوبه فصرخ عليه الوزير وقال له ايها الصياد جئني  
 لنا باربعة سمكات مثل التي جئت بها فخرج الصياد الى البركة  
 وطرح الشبكة جذبها واذا باربعة سمكات مثلام فاخذهم  
 وجاء بهم الى الوزير فدخل بهم الوزير الى الجارية وقال لها  
 قومي قلبيهم قد احمى حتى ارى هذه القضية فقامت الجارية واصبحتهم

وعلفت الطاجن وطرحتهم فيه فما استقر السمك في الطاجن إلا  
 والحائط قد انشأ والصبية ظهرت وهي في هيئة الأولى وفي  
 يدها القضيبي فغزرت في الطاجن وقالت يا سمك يا سمك انتم  
 على العهد القديم هقيم وإذا بالسمك الجميع قد شالوا رؤسهم  
 وقالوا هذا البيت السابق وهو -

إِنْ عُدْتِ عُدَّتْ نَاوَانُ وَاقِيَّتِ وَأَقِينَا  
 وَإِنْ هَجَرْتِ فَانَّا قَدْ تَكَا فِينَا

وادرِكْ شهرزاد الصليح فسكتت عن الكلام المباح

فَلَمَّا كَانَتْ اللَّيْلَةُ الْبَعِيَّةُ

قالت بلغني ايها الملك السعيد انه لما تكلم السمك وقلبت الصبية  
 الطاجن بالقضيبي خرجت من موضع ما جاءت والتحم الحائط  
 فعند ذلك قام الوزير وقال هذا امر لا يجب إخفاءه على الملك ثم انه  
 تقدم الى الملك واخبره بالقصة وبما شاهدته فقال الملك  
 لا بد اني نظرت عيني فارسل خلف الصياد و امره ان ياتي باريح  
 سمكات مثل الاول ثم ان رسم عليه ثلثة ثم ان الصياد نزل

واتى له بالسماك في الخال فامر الملك ان يعطوه اربعماية دينار  
 ثم التفت الملك الى الوزير وقال له قم انت واقل السمك هنا  
 قدامي فقال الوزير سمعا وطاعة فاحضر الطاجن وهما السمك  
 وركب الطاجن على النار ورعى فيه السمك واذا بالحناط قد انشق  
 واخرج منه عبد اسود كان طرد من الاطواد او من بقية قوم  
 عاد وفي يده فرع من شجرة خضراء وقال بكلام فرعج ياسماك  
 ياسماك انتم على العهد القديم مقيمين والسمك شالوا  
 لا تخرج رؤسهم من الطاجن وقالوا نعم نعم نحن على العهد  
 ان عُدْتُ عُدُّنَا وَاِنْ وَاَقْبَيْتَ وَاَقْبَيْنَا  
 وَاِنْ هَجَرْتُمْ فَإِنَّا قَدْ تَكَا فَيْنَا

واقبل العبد على الطاجن قلب بالغصن الذي في يده وخرج  
 من موضع ما اتى ففطر الوزير ولما ملك الى السمك فراء صاير مثل  
 الفحم فاندهل الملك وقال هذا امر لا يمكن الشكوت عنه وان  
 هذا السمك له شان فامر الملك باحضار الصياد فلما حضر قال له  
 الملك ويلك من اين هذا السمك فقال له من بركة بين ارجح جبال

شعوب  
 اوه يا كونه  
 بركت  
 عوده  
 ركب  
 ام  
 لا تخرج  
 من  
 ان

ما  
 ما  
 ما  
 ما  
 ما  
 ما  
 ما  
 ما  
 ما

تحت هذا الجبل الذي بظاهر مدينتك فالتفت الملك الى  
الصيد وقال مسيرة كم يوم قال له يا مولانا السلطان مسيرة  
نصف ساعة فتعجب السلطان وامر بخروج العسكر وركوب الجيش  
من وقت الصيد معه قدامه يلعن العفريت الى ان طلعا الجبل  
ونزلوا الى بركة متسعة لم يروها مدة عمرهم والسلطان وجميع  
العسكريين من فنظروا تلك البركة وبركة في وسطها بين  
اربع جبال والسمك فيها اربعة الوان احمر وابيض واصفر وان  
فوق تلك وتجب وقال للعسكر ولمن حضر هل احد منكم  
راى هذه البركة فقالوا ابدا يا ملك الزمان مدة عمرنا فسا  
من الطاعنين في السن فقالوا عبرنا ما راينا هذه البركة في هذا  
المكان فقال الملك والله لا ادخل مدينتي ولا اجلس على <sup>السيوف</sup> ملكي  
حتى اعرف ما هذه البركة وهذا السمك ثم اهل الناس بالتزويج حول  
هذه الجبال ثم دعى بالوزير وكان وزير اخيرا اقل ابي باعالي  
بالامور فحضر بين يديه فقال له لاني لجيت ان اعمل شيئا و  
اخبرك به وخطرت بالي ان اتفرد بنفسي في هذه الليلة وان بحث

من  
المنفعة و  
ان لا يكون  
في الخيرات  
انما في الخيرات  
وهذا يقال  
الذي علمه  
فيهم



عن خبر هذه البركة وهذا السمك فاجلس انت على باب خيمتي  
 وقل للامراء والوزراء والحجاب والنواب وكل من سأل عني  
 ان السلطان متوَعك وامرني ان لا اعطى احدا دستورا  
 بالدخول عليه ولا تعلم احدا بقصدك فما قدر الوزير ان يخالفه  
 بشئ ان الملك غير حليته وتقلد بسيفه وتسلق من على واحد  
 من الجبال ومشى بقية ليلة الى الصباح ثم مشى يومه كله وقد  
 اشتد عليه الحر ومشية يومه وليلة ثم مشى الليلة الثانية  
 الى الصباح فلاح له سواد من بعيد ففرح وقال لعلني اجده من  
 تحت بقية البركة والسمك فقرب فوجد قصر ابيضنا بالحجارة  
 السود مصفح بالحديد وباب فردة مفتوحة وفردة مغلقة ففرح  
 الملك ووقف على الباب ودق دقا لطيفا فلم يسمع جوابا فدق  
 ثانيا وثالثا فلم يسمع جوابا فدق دقا مزعجا فلم يجبه احد فقال  
 لا شك انه خال فتجمع نفسه ودخل من باب لقصر الى دهليز  
 وصرخ وقال يا اهل القصر رجل غريب وعابر سبيل هل عندكم  
 شئ من الزاد واعاد القول ثانيا وثالثا فلم يسمع جوابا فقوى

عن ابنتي  
 زكيا

التلقيني  
 بشئ

نصية

نفسه وتبث جنانه ودخل من الداهليز الى وسط القصر فلم يجد  
 فيه احد اغيران مفروش بالحويرو الاقطاع المكوكة والسنا<sup>ش</sup>  
 المرخاة وفي وسط القصر رحية واربعة او اوين ومصطبة و  
 ايوان قبال ايوان وشازروان وفسقية عليها اربع سباع من  
 الذهب الاحمر تلقى الماء من افواهها كالدر والجوهر ودائر  
 القصر طيور وعلى لقصر شبكة من الذهب تمنعهم من الطلوع  
 ولم ير احد فتعجب الملك وتأسف لكونه لم ير احدا يستخبر  
 منه عن تلك النورية والبركة والسمك والجبال والقصر ثم  
 جلس بين الابواب يتفكر واذا هو يائس من كبد حزين  
 وهو يترنم ويقول

اخفيت ما القاه منك وقد ظهر  
 والنوم من عيني تبدل بالشهد  
 يادهر لا تبقى على ولا تذر  
 هامه جيتي بين المشقة والخطر  
 ماترجمون عزيز قوم دل في

شَرَعَ الْهَوَىٰ وَغَيَّ قَوْمٍ افْتَقَرُ  
 كُنَّا نَغَارُ مِنْ النَّسِيمِ عَلَيْكُمْ  
 لَكِنْ إِذَا تَرَكْنَا الْقَضَاءَ عَيَّ الْبَصَرُ  
 مَا حِيلَ الرَّاحِمَىٰ إِذَا لَقِيَ الْعَدَا  
 فَأَرَادَ يَرْحَى السَّهْمَ فَأَنْقَطَعَ الْوَتِيرُ  
 وَإِذَا تَكَثَّرَتْ لَهُمُومٌ عَلَى الْفَتَا  
 آيِنَ الْفَرُّ مِنْ الْقَضَا وَمِنْ الْقَدَرِ

فلما سمع السلطان الانين نهض قائما وتبع المحسر فوجد  
 ستره مخي على باب مجلس فشيال الستر فرأى خلفه شابا  
 جالسا على سرير مرتفع عن الارض مقدار ذراع وهو شاب طليم  
 بقدر جريح ولسان فصيح وجبين ازهر وخد احمر وشاقة على  
 كرسى خده كقرص عنبر كما قال الشاعر

وَتَهْفَهفُ مِنْ شَعْرَةٍ وَجَبِينِهِ  
 تَسْمَى الْوَرَى فِي ظِلْمَةٍ وَضِيَاءِ  
 لَا تُشْكِرُوا الْخَالَ الَّذِي فِي خَدِهِ

# كُلُّ الشَّقِيقِ بِنُقْطَةٍ سَوْدَاءٍ

ففرج الملك حين رآه وسلم عليه والصبي جالس وعليه  
 حريير يطرأ من الذهب المصري وفوق راسه تلج مكلل  
 بالجوهر ولكن عليه ثرا الحزن فسلم عليه الملك فرد عليه يا حسن  
 سلام وقال يا سيدك انت اعز من القيام ولى المعذرة فقال الملك  
 قد عذرتك ايها الفتى وانا ضيف عنك وابتيتك في حاجة  
 مهمة اريد ان تخبرني عن هذه البركة وعن هذا السماء و  
 عن هذا القصر وعن سبب وحدتك في وسبب بكائك  
 فلما سمع الشاب هذا الكلام نزلت دموعه على خدوده  
 وبكى بكاء شديدا حتى غرق صدره ثم انشديقول

قُولُوا لِمَنْ نَاوَمَ إِلَّا يَأْكُمُ لَهُ رَامَتْ  
 كَمْ أَقْعَدَتِ نَائِبَاتُ الدَّهْرِ كَمْ قَامَتْ  
 إِنْ كُنْتَ نِمْتَ فَعَيْنُ اللَّهِ مَا نَامَتْ  
 لِمَنْ صَفَا الْوَقْتُ وَالذُّيُومُ لِمَنْ دَامَتْ

ثم تنفس تنفس الضعفاء والانشد

سقطت  
 بكاء  
 شديدا  
 ودموعه

تنفس  
 تنفس  
 الضعفاء  
 والانشد

سَلِّمُ الْأُمْرَ إِلَى رَسِيْبِ الْبَشَرِ  
وَأَتْرُكُ الْهَمَّ وَدَعْمَ عُنْكَ الْفِكْرُ  
لَا تَقُلْ فِيمَا جَرَى كَيْفَ جَرَى  
كُلُّ شَيْءٍ بِقَضَائِهِ وَقَدَرُ

فتعجب الملك وقال له ما يبكيك أيها الشاب فقال كيف  
لا أبكي وهذه حالتي ومدبأتي إلى ذياتي فرفعها إذا هميت  
التختماني حجرا إلى قدمي ومن سرق إلى شعري أسد بشره لما رأى  
الملك الشاب بهذه الحال حزنا عظيما وتأسا وتأوه و  
قال يا فتى لقد زدتنى هما على همى كنت طلب اسمك وخبره و  
صرت لأن أسأل عن خبره وخبرك فلا حول ولا قوة إلا بالله  
العالى العظيم عجل على يا فتى بيت الحديث فقال اعطني سمعك  
وبصرك فقال الملك إن سمعي وبصري حاضر فقال الشبان لهذا  
السمك ولما أعجب لوكبت بالأبر على ما قال البصر لكان  
عبرة لمن اعتبر فقال الملك وكيف ذلك فقال يا سيدي أعلم  
إن والدي كان ملك هذه المدينة وكان اسمه محمود حيث

الجزائر السود وهو في هذه الجبال الأربعة فاقام في الملك  
 سبعين عاما ثم توفي والدي وتسلطت بعدا وتزوجت  
 بانية عمي وكانت تحبني محبة عظيمة بحيث اني اذا غبت عنها  
 لا تاكل ولا تشرب حتى ترائي عندها فقعده في صحبتي خمس  
 سنين الى يوم من بعض الايام راحت الى الحمام فامررت بالطباخ  
 ان يسرع لنا في شئ ويحضر لنا عشاءا وطعاما ثم دخلت هذا  
 القصر ونمت موضع ما ننام وامرت جاريتين ان يجلسا عندي  
 واحدة على راسي والثانية عند رجلاي وقد تشوشت لغياها  
 ولم ياخذني نوم غير ان عيني مغمضة ونفسي يقظانة فسمعت  
 الجارية التي عند راسي تقول للتي عند رجلاي يا مسعورة مسكين  
 سيدنا ومسكين شباب ويا خسارته مع بستنا الملعونة القحبة  
 فقالت لها نعم لعن الله النساء الخائئات الزانيات ولكن مثل  
 سيدنا وشبابه لا يصلح لهذه القحبة كل ليلة تنام برا  
 فقالت التي عند راسي سيدنا ابيكم مطعوم لم يسأل عنها  
 فقالت الاخرى ويدك هو سيدنا عنده علم او هي تخلي في اختيار

الا تعمل له في قدح الشراب الذي تشربه كل ليلة قبل المنام و  
 تضع فيه البسج فينام ولم يشعر بما يجري ولم يعلم اين تذهب  
 ولا اين تروح فبعد ما تسقيه الشراب تلبس اثوابها وتعطرك  
 وتخرج من عندك تغيب الى الفجر وتاتي ليه وتخرج عند انفه  
 بشئ فيستيقظ من منامه فلما سمعت كلام الجوارى  
 صار الضياء في وجهي ظلاما وما صدقت ان الليل  
 اقبل فجاءت بنت عمي من الحمام فمدينا السماط واكلنا  
 وجلسنا ساعة زمانية فتنادم كالعادة ثم دعت بالشراب  
 الذي شربه عند المنام فناولتني لكاس فاهرقتها وجعلت  
 اني اشربه مثل عادتي ودلقتة في حبيبي ورقدت في الوقت  
 والساعة وصرت اخطر كانى نائم وانا هي قالت نم ليلتك  
 لا نقيم ابدا والله كرهتك وكرهت صورتك وملت نفسي  
 من عشرك ولا ادري متى يقبض الله روحك ثم قامت و  
 لبست الفخر ثيابها وتخرجت واخذت سيفي وقلدت به فتحت  
 ابواب القصر وخرجت فتمت ونبتعتها حتى خرجت من القصر

وشقت في اسواق المدينة الى ان انتهت الى باب لمدينة  
 فتكلمت بكلام لا افهمه فتساقطت الاقفال وانفتح الباب  
 وخرجت وانا خلفها وهي لا تشعر حتى انتهت الى بين الكيمان  
 واتي الى خص فيه قبة مبنية بطوب ولها باب فدخلت و  
 وتلفت انا على سطح القبة واشرفت عليهم واذا ببيت عمي قد دخلت <sup>اسكنه</sup>  
 على عبد اسود له شفة كالقط <sup>من شفة</sup> وشفة كالقط وشفة تلقط الرمل  
 على الحصا وهو مبتكى وراقد على قش تصب ليس هذا وشريط  
 خلقة فقبلت الارض بين يديه فشال ذلك العبد راسه اليها  
 وقال لها ويملكى ايش كان قعادك الى هذه الساعة كأنواعنا  
 بنوعنا من السودان وشربوا الشراب صار كل واحد بصبيبه و  
 انا ماضيت اشرب من شانك فقالت يا سيدك وحبيبي وقوة  
 عيني ما تعلم اني متزوجة بابن عمي وانا اكره صورته وابغض  
 صحبته ولو لا اني اخشى على خاطرك ما كنت تركت الشمس تطلع  
 الا ولمدينة خراب يزعم فيها اليوم والغراب ياويها الثعالب و  
 الذباب وانقل حجارتها الى خلف جبل فا فقال العبد تكلمي يا مغر



وانا احلف وحق فتوة السودان ولا تظني مرو تها روة البيضان  
من هذا اليوم ان بقيتي تقعدك الى هذا الوقت لا اصاحبك يا  
ملعونة يا مدينته يا كلب يا اخس البيضان قال فلما سمعت  
كلامه وانا انظر وارى واسمع ما جرى بينهما صارت الدنيا  
في وجهي ظلاما وما عرفت روعي في اي موضع انا وبنت  
عمي واقفة تبكي علي وتيدلل له وتقول للعبد يا حبيبي ثمة  
فؤادي اذ اغضبت علي من يبقيني واذا طردتني من يوءويني  
يا حبيبي يا نور عيني وما زالت تبكي وتتضرع له حتى  
رضى عليها ففرحت وقامت وقبعت ثيابها ولباسها وقالت  
ياسيدي ما عندك ما تاكل جاريتك فقال لها اكشفي اللقن  
تحت عظام قيران مطبوخة فاكليها وقومي لهذه القوادة فيها  
بقية هزار فاشربها فقامت واكلت وشربت وغسلت يديها  
وفمها فلما نظرت الى هذه الفعال التي فعلتها بنت  
عمي غبت عن الوجود فنزلت من اعلى القبة ودخلت و  
اخذت السيف الذي جاءت به بنت عمي وسحبت

وصمت ان اقتل الاثنين فضررتا عبدا ولا على رقبتك  
 فظننت انه قد قضى علي وادرك شهر زاد الصباح فمكنت  
 عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثامنة

قالت يا فخر يا هذا المات السبعين الشاب الصغير قال الموات  
 لها ضررت العبد لا جعلنا قطع راسه لم قطع الرديين راسه  
 قطعت ارجل قوم الجحد والحكم فظننت اني قتلت فتخرج شيئا  
 عاليا فتحركت بنت عمي فرجعت الى خلفي وردت السيف الى  
 موضعه وابتيت الى المدينة ودخلت القصر ورقدت في فراشه  
 الى الصباح واذا بنت عمي جاءت تبكميني واذا بها قطعت شعرا  
 ولبت ثياب الحزن وقالت يا ابن عمي لا تعارضني فيما افعل  
 فانه بلغني ان والدي توفيت وان والدي قتل في الجهاد و  
 اخوتي اعدم مات يسوعا والاخر مات نيكديا فيقولون انكم  
 واحزن فلما سمعت كلامها سكنت عنها وقلت افعل ما امرت

فاني لم اخالفك فقعدت في حزن وبكى وعدي سنة كاملة  
من الحول الى الحول وبعد السنة قالت لي اريد ان تبني لي في  
قصرك مدفا مثل القبة وافردة للحزن واسمى بيت الحزن  
فقلت لها افعل ما بدا لك فبنت لها بيتا للحزن وبنت  
في وسطه قبة ومدفا مثل الضريح ثم نقلت العبد وانزلته  
فيه وهو بقي لا ينفعها ابدا نفاعه لكن يشرب الشراب  
ومن يوم جرحته ماتكم لان اجله مفرغ وصارت كل  
يوم تاتي به بكرة وعشيات تنزل الى القبة وتبكي وتعد علي  
وتسقيه الشراب والمساليق بكرة وعشية وكلما تنزل على  
هذا الحال الى ثاني سنة وانا اطول روي عليها ولا  
التفت اليها الا في يوم من الايام دخلت عليها على غفلة منها  
فوجدتها تبكي وتقول لما تغيبت عن ناظري يانزه خاطر  
حدثني يا روي كلمني يا حبيبي واشتد تقول شعر  
عدي مت اضطبارني في الهوى ان ساوتم  
فؤادي وقلبي لا يحب سواكم

خُذْ وَعَظِي وَالرُّوحَ آيْنَ سَرِيَّتُمْ

وَآيْنَ حَلَلْتُمْ فَادْفِنُونِي حَيْثُ أَكُمُ

وَنَادُوا بِأَسْمِي عِنْدَ قَبْرِي يُجِيبُكُمْ

أَنْتُمْ عِظَامِي عِنْدَ اصْغَا صَدَاكُمْ

ثم انشدت وهي تبكي

فَيَوْمَ الْآخِرِ يَوْمَ قَوْفِي بِقُرْبِكُمْ

وَيَوْمَ الْمَنَآ يَا يَوْمَ اِعْرَاضِكُمْ عَنِّي

إِذْ أَبَيْتُمْ مَرْغُوبًا أَهْدَدُ بِالرَّدى

فَوَصَّاهُكُمْ عِنْدِي الَّذِينَ لَا هِنَ

ثم قالت وانشدت

لَوْ أَنَّ نَفْسِي أَصْبَحَتْ فِي كُلِّ نِعْمَةٍ

وَمَا كُنْتُ شَرِيًّا لِمَنْ نَفَا وَمَا لِي إِلَّا كَسِيرَةٌ

لَمَّا تَوَيْتُ عِنْدِي جَنَاحَ بَعُوضَةٍ

إِذَا لَمْ يَكُنْ لِي نَفْسِي لِشَخْصِكَ نَاطِقَةٌ

قَالَ مَا مِثْلُهَا لَمْ يَكُنْ لِي نَفْسِي لِشَخْصِكَ نَاطِقَةٌ فَلَمَّا فَرَغَتْ مِنْ كَلَامِهَا وَبَكَتْهَا قُلْتُ لَهَا

يا بنت عمى كيفيك من الحزن فما يغنيك من البكاء ما بقي نفع  
<sup>١٢</sup> <sup>لله</sup> <sup>في</sup> <sup>نفع</sup>

قالت لا تعرض لي فيما عملته وان اعترضت لي قتلت نفسي  
 فسكتت عنها وسلمت اليها حالها فلم تنزل في حزن وبكاء  
 وتعد يد سنة اخرى وبعد السنة الثالثة دخلت يوماً  
 من الايام وانما غتاظ لحادث عرض لي وقد طال بي هذا  
 العناء الشديد فوجدتها غواضريح<sup>٢</sup> داخل القبة وهي تقول  
 ياسيدك لا اسمع منك ولا كلمة واحدة ياسيدى  
 لما لا ترد على جوابا نسم انشدت تقول

يَا قَبْرُ يَا قَبْرُ هَلْ زَالَتْ مُحَاسِنُهُ

أَمْ زَالَ مِنْكَ ضِيَاكَ الْمُنْظَرُ النَّصْرُ

يَا قَبْرُ مَا أَنْتَ لِي أَرْضٌ وَلَا فَلَكَ

فَكَيْفَ يَجْمَعُ فِيكَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

فلما سمعت كلامها وشعرها ازدوت غيظا على غيظي و  
 قلت اواه الى كم ذا الحزن وانشدت اقول

يَا قَبْرُ يَا قَبْرُ هَلْ زَالَتْ مَسَاجِمُهُ

<sup>٣</sup> <sup>مسموح</sup> <sup>بها</sup>

أَمْ زَالَ مِنْكَ ضِيَاءُ الْمَنْظَرِ الْقَدَرُ <sup>بمقدور</sup>  
 يَا قَبْرُ مَا أَنْتَ لَأَحْوَضُ وَلَا قَدَرُ  
 فَكَيْفَ يَجْمَعُ فَيْكَ الْفَحْمُ وَالْكَدَرُ <sup>بمقدور</sup>  
 فَلَمَّا سَمِعْتُ كَلَامِي وَثَبْتُ قَائِمَةً وَقَالَتُ وَيْلَكَ يَا كَلْبُ  
 أَنْتَ الَّذِي فَعَلْتَ مَعِيَ هَذَا الْفِعْلَ وَجَرَحْتَ مَعَشُوقَ قَلْبِي  
 وَأَوْجَعْتَ شِبَابِي وَلَهُ ثَلَاثُ سِنِينَ لَا هُومِيَّةَ وَلَا هُوحِي  
 فَقُلْتُ لَهَا يَا أَقْدَرَ الْقَحْبَاتِ نَعَمْ أَنَا فَعَلْتُ ذَلِكَ ثُمَّ إِنِّي خَذْتُ  
 سَيْفِي وَجَرَدْتُ فِي كَفِّي وَصَوَّبْتُ عَلَيْهَا لَأَقْتُلَهَا فَلَمَّا سَمِعْتُ  
 كَلَامِي وَرَأَتْني مَصْمُومًا ضَحِكْتُ وَقَالَتُ تَحْسِبُ يَا كَلْبُ هِيَمَاتِي <sup>وعلى</sup>  
 أَنْ يَرْجِعَ مَا فَاتَ أَوْ يَنْجُوَ أَلَمْ يَمُوتْ لَقَدْ أَمَكْنِي اللَّهُ بِهِنَّ  
 فَعَلْتُ بِهِنَّ هَذَا وَكَأَنْتَ فِي قَلْبِي مِنْهُ نَارٌ لَا تَطْفَأُ وَلَهْيَبٌ  
 لَا يَنْفَنِي شَيْءٌ وَقَفْتُ عَلَى قَدَمَيْهَا وَتَكَلَّمْتُ بِكَلَامٍ لَا  
 أَفْهَمُهُ وَقَالَتَ أَخْرَجَ بِسَحْرِي نَصْفَكَ حَجَرٌ وَ  
 نَصْفَكَ بَشَرٌ ثُمَّ إِنِّي صَرْتُ كَمَا تَرَى وَبَقِيتُ لَا أَقُومُ وَ  
 لَا أَقْعُدُ وَلَا أَنَامُ وَلَا أَنَا حَيٌّ فَلَمَّا صَرْتُ هَكَذَا سَحَّرَ اللَّهُ

وما فيهما من الاسواق والغيطان وكانت مدينتا اربعين سنة  
 مسلمان ونصارى ويهود ومجوس فحرقتهم سمكا فالابيض  
 المسلمون والاحمر المجوس والارزق النصارى والاصفر اليهود  
 وسحرت الجزائر الاربعة اربعة جبال محيطية بالبركة ثم انها كل  
 يوم تضربني وتعذبني بالسوط مائة ضربة حتى يسيل دمى  
 فتتهري اكتافى ثم تلبسنى ثوب شعر صفة  
 اللباس على نصفى الفوقانى وتلبسنى هذا الثياب  
 الفاخرة من فوق ثم ان الشاب بكى واشتد يقول

صَبْرًا الْحُكْمُ يَا إِلَهِي وَالْقَضَاءُ

أَنَا صَابِرٌ إِنْ كَانَ فِيهِ لَكَ الرِّضَا

جَارُوا عَلَيْنَا وَاعْتَدُوا وَاتَّجَبَرُوا

فَلَعَلَّنِي الْفِرْدَوْسُ أَنْ تَتَعَوَّضَا

قَدْ ضِيقْتُ بِالْأَمْرِ الَّذِي قَدْ نَالَكُنِي

فَوَسِيكَتِي بِالْمُصْطَفَى وَالْمُرْتَضَى

قال فعند ذلك التفت الملك الى الشاب وقال ليها الشاب زدتنى

هما على هي بعد ان فرجت عنى غمى ولكن يافتى اين هي و  
 اين المدفن الذى فيه لعبد المجرور فقال لشابان العبد  
 فى القبة فى مدفنة راقده هي فى ذلك المجلس الذى يحاذى  
 الباب تجئ مرة فى كل يوم عند ما تطلع الشمس فاولا تجي  
 تالى الى وتجردنى من اثوابى وتضربنى بالسوط مائة جلدة  
 وانا ابكى واصيح ولا الى حركة اذ فعا عن نفسى ثم بعد ان تقاينة  
 تنزل للعبد بالشراب والسلوق تسقيه وغلام باكر تجي  
 قال الملك والله يافتى لا فعلن معك معروف اذ كربه  
 ويورخونه الى اخر الزمان ثم جالس الملك يتحدث معه الى  
 ان اقبل الليل وناما فقام الملك فى وقت السحر وتجرد من  
 اثوابه وسل سيفه وهض الى المحل الذى فيه العبد فنظر  
 الى السمع والقناديل وبخورات وادهان وسار يقصد العبد  
 حتى اتاه وضربه ضربة فقتله وحمله على ظهره وراه في بير  
 كانت فى القصر ثم نزل والتف باثواب العبد ورقد داخل  
 الضريح والسيف معه مسلول فى طول فبعد ساعة اتت



الملحونة الساحرة فاول ما دخلت جردت ابن عمها من ثيابه  
واخذت سوطا وضربت به فقال اراه يكفيني ما انا فيه يا بنت  
عمي ارحميني يا بنت عمي فقالت كنت انت رحمتني وابقيت  
لي معشوقى وضربت حتى تعبت وسال الدم من جنوبه ثم  
البسته اللباس لشعراني والقماش من فوقه ثم نزلت الى  
العبد ومعها قدح الشراب وطاسة مسلوقة ثم نزلت في  
القبية وبكت وولولت وقالت يا سيدي كلمني يا  
سيدي حدثني وانشدت تقول هذا الابيات

حَتَّىٰ مَتَىٰ هَذَا الصَّدُّ وَذَا الْجَفَا  
أَوْ مَا جَرَىٰ مِنْ أَدْمَعِي مَا قَدْ كَفَىٰ

فَلَكُمْ تَطِيلُ الْهَجَرُ لِي مُتَعَمِّدًا  
إِنْ كَانَ قَصْدُكَ حَاسِدًا فَقَدْ اسْتَفَىٰ

ثم انها بكت وقالت يا سيدي كلمني وحدثني و  
انما لك خفض صوت وعقد لسان وتكلم بكلام السودا وقال  
اواه اواه لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم فلما سمعت كلامه

صرخت من الفرج وغشى عليها شتم انتهى استفاقت وقالت يا  
 سيدك هو صبيحهم والمالك اضعف صوتة وقال يا ملعونة انت  
 تستاهلي من يكلمك يحدثك قالت ما سببه قال سبب انك  
 بطول النهار تعاقبني زوجك وهو يستغيث واحرم من النوم  
 من العشاء الى الصباح ويتضرع ويدعو علي وعلى عليك وقد  
 اقلقني واضرني ولو لا هذا الكنت تعافيت فهذا الذي منعني  
 عن جوابك فقالت عن اذنك اخلصه مما هو فيه فقال  
 لها المالك خلصيه ويحينا فقالت سمعنا وطاعة وقامت  
 خرجت من القبة الى قصرها خذت طاسة وملاها ماء وتكلمت  
 عليها بكلام فغلت الطاسة وتيققت وصارت تغلي كما يغلي القد  
 على النار وطرشت بها وقالت بحق ما تلوته وقلته ان كنت  
 صرت هكذا بسحري ومكرى فاخرج من هذه الصورة  
 الى صورتك الاولى واذا بالشاب انتفض وقام على قدميه و  
 فرح بخلاصه وقال اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان  
 مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثم قالت اخرج ولا ترجع

الى هنا والاقتلاك وصرخت في وجهه فخرج من بين يديها  
 وعادت الى القبة ونزلت وقالت يا سيدي <sup>يا سيدي</sup> اخرج الى حتى انظر  
 الى صورتك الجميلة فقال لها الملك بكلام ضعيف ايش عملت  
 ارحيتني من الفزع ولم ترجيحي من الاصل فقالت يا حبيب  
 ياسيدي ما هو الاصل قال ويلا لك يا ملعونة اهل هذه  
 المدينة والاربع جزائر كل ليلة اذ النصف الليل تشيل  
 السمك رؤسها وتستغيث وتدعو علي وعلى عليك فهو  
 سبب منع عافيتي فروحى خالصهم عاجلا وتعالى خذ  
 بيدي واقيمي فقد توجهت الى العافية فلما سمعت  
 كلام الملك وهي تظنه العبد وهي فرحانة فقال ياسيدي  
 على راسي وعيني ليسم الله ثم نهضت وقامت وهي مسرورة  
 تجرى وخرجت الى البركة واخذت من مائها قليلا فادراك  
 شهر زاد الصباح فسكت عن الكلام المباح  
**فَلَمَّا كَانَتْ اللَّيْلَةُ الثَّاسِعَةُ**  
 قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الصبية العاقرة لما اختبر

من ماء البركة وتكلمت عليه بكلام لا يفهم تراقصت  
 السمك وشالت رؤسها وقامت في الحال وانفك عن اهل المدينة  
 السحر وصارت لمدينة عامرة والبياعون يتبع وتشتري صار  
 كل واحد في صناعته ورجعت الجزاير كما كانت ثم ان الصبية  
 الساحرة جاءت الى الملك في الحال وقالت له يا حبيبي ناولني  
 يدك الكريمة وقم فقال الملك بكلام خفي تقربني مني  
 فدنت حتى لتصقت والملك نسل سيفه في يده وضربها في  
 صدرها فخرج السيف يلمع من ظهرها ثم ضربها شقها نصفين  
 ورميها على الارض شطرين وخرج فوجد الشاب المسحور  
 واقفا في انتظاره فهناه بالسلافة وقبل يده وشكوه فقال  
 له الملك انت تقعد في مدينتك او تجئ معي الى مدينتي  
 فقال لشاب يا امك الزمان اتدري ما بينك وبين مدينتك  
 فقال الملك يومان ونصف فعند ذلك قال له الشاب ايها  
 الملك ان كنت ناعما استيقظ ان بينك وبين مدينتك  
 سنة كاملة لا يجد المسافر وما اتيت في يومين ونصف

الأمان المدينة كانت مسجورة وأنا ايها الملك لا افارقك  
 لحظة عين ففرح الملك ثم قال الحمد لله الذي من على بك  
 انت ولدى لاني طول عمري لم ازرق دلدا ثم تعانقا وفرحا  
 فرحا شديدا ثم مشيا حتى وصلا الى القصر واهرا الملك الذي  
 كان مسجورا ارباب دولته ان يتجهزوا للسفر ويهيوا السباب  
 وجميع ما يحتاج اليه الحال فشرعوا بالتهيؤ مدة عشرة ايام و  
 خرج هو والسلطان وقلب ملتهب على مدينة كيف يغيب عنها  
 ثم انهم سافروا ومعهم خمسين مملوكا وهذا يا عظيمة و  
 ما زالوا مسافرين ليلا ونهارا سنة كاملة وكتب الله لهم  
 بالسلامة حتى وصلوا الى المدينة وارسلوا اهلوا الوزير  
 السلطان وسلامته فخرج الوزير والعساكر بعد ما قطعوا  
 الاياس من الملك فاقبل العساكر وقبل الارض بين يديه  
 وهنؤه بالسلامة فدخل وجلس على الكرسي فاقبل الوزير  
 عليه فاعلمه بكل ما جرى على الشاب فلما سمع الوزير ما جرى  
 على الشاب هنأه بالسلامة واستقر الحال فانعم السلطان على

ناس كثير وقال الملك الوزير على بالصياد الذي كان اتانا  
 بالسماك فارسل الى الصياد الذي كان سبيا لخلاص اهل المدينة  
 فأحضر وأخلع عليه وسأله عن حاله وهل له اولاد فاخبره ان  
 له بنتين وولدا فارسل الملك احضرهم وتزوج ببنت  
 واعطى الشاب البنت الاخرى وجعل الولد خازن دارهم  
 فلما الوزير وارسله سلطانا الى مدينة الشاب التي هي الجزائر  
 السود وارسل معه خمسين مملوكا الذين جاؤا معه واعطاه  
 من الخمار لسائر الافراء فقبل الوزير يديه وخرج سافرا  
 في وقته وساعة واستقر السلطان والشاب والصياد قد  
 صار اغني اهل زمانه واولاده صارت زوجات الملوك  
 الى ان اتاهم الممات وما هذا باعجب مما جرى للحمال  
**حكاية الحمال والثلاث بنات**  
 فانه كان رجل من الحماليين في مدينة بغداد وكان غنيا فقيه  
 هو في بعض الايام واقف في السوق متكيا على قفصه  
 اذا وقفت عليه امرأة ملتفة بازار موصلي يجري بخف

مزر كش بجاشية قصيب وبشريط لاعب فوقفت شالت شعيرتها  
 فبان من تحتها عيون سود بهدب جفان ناعمة الاطراف  
 كاملة الاوصاف فالتفتت الى الحمال وقالت بكلام عذب  
 فصيح هات قفصك واتبعني فمصدق الحمال في الكلام حتى  
 اخذ القفص واسرع وقال يا نهار السعادت يا نهار التوفيق و  
 تبعها الى ان وقفت على باب داره فطرقت الباب ففز لها  
 رجل نصراني فاعطته دينارا واخذت منه مروة زيتونية  
 فخطتها في القفص وقالت شل واتبعني فقال الحمال هذا والله نهار  
 مبارك ونهار سعيد بالقبول فشال القفص وتبعها فوقفت على  
 دكاني فكلمني واشترت منه ثفا حاشاميا وسفحرا لاعماليا  
 وخوخا علمانيا وياسمينا وكوفرا شاميا وخيارا اقلاميا وليمونا  
 مرابيا و نارنجاسا طانيا ومرسينا ريجانيا وتمرجنا و اقحوانا و  
 شقائق النعمان وبنفسجا و جنانا و شربنا وحطت الجميع  
 في قفص الحمال وقالت شل فشال وتبعها فوقفت على الجزار  
 وقالت له اقطع عشرة ارطال لحم فقطع لها واعطته

للثمن ولتفتنه في قرطاس موز وجعلته في القفص قالت شل  
 يا حمال فشال وتبعها فاتت الصبيّة ووقفت على النقل واخذت  
 منه قلب فستيق ما يصلح النقل وزيب نهأ في قلب زوقا  
 للحمال شل وابتعني فشال القفص وتبعها الى ان وقفت على  
 دوكان الحلواني واشترت طبقا وعبت فيه من جميع ما عنده  
 من مشبك وقطائف بالمسك محشية وصابونية وافر  
 ليمونية وميمونية وامشاط زيب واصابع ولقيبات القفا  
 واخذت من جميع اصناف الحلوة في طبق وحطته في  
 القفص فقال لها الحمال كنتي علميني لايت معي الكريش  
 تحمل عليه هذه الخوشكات فتبسمت وضربت بيده على  
 قفاه وقالت له اسرع في مشيك وخل عنك الكلام الكثير  
 واجرك حاصل ان شاء الله تعالى ثم وقفت على العطار  
 واخذت منه عشرة امواه ماء ورد وماء زهر وماء توفرو  
 ماء خلاف واخذت ابلو جين سكر واخذت  
 قزير ماء ورد مسك وحصاليان ذكر وعودا وعنبر



ومسكا واخذت شمعا اسكند راينا وحطت الجميع في القفص  
 وقالت شل قفصك واتبعني فشال القفص تبعها <sup>الى</sup> ان اتت  
 دار مليحة وقدامها <sup>حاج</sup> فيسحة عالية البنيان شديدة الادكان بابها  
 بدرقتين من الابنوس مصفح بصفائح الذهب الاحمر فوقفت  
 الصبية على الباب ادارت النقباب عن وجهها وودقت دقا  
 لطيفا والحمال واقف وراءها وهو انزل يتفكر في حسنها  
 وجمالها واذا بالباب قد انفتح وتشرعت الدريقتين فنظر الحمال  
 الى من فتح لها الباب واذا بها خماسية القدر بارزة الشهد  
 ذات حسن وجمال وبهلو كمال وقد واعتدل بجيبين  
 ازهر وخدا احمر وعيون تحاكي المير والغرلان وحواجب  
 مثل قوس هلال شعبان وخدود مثل شقائق النعمان  
 ونم كخاتم سليمان وشفيها حمر كالمرجان  
 وسنيات كاللوع لوع المنضد والاخوان وصدرة  
 كأنه شا ذروان وكما قال فيها الشاعر  
 انظر الى شمس القصور وبكرها

شمس  
 القصور

وَالْيَخَزَائِمِهَا وَبَهَجِ زَهْرِهَا  
 لَمْ تَلَقْ عَيْنُكَ أَيْضًا فِي أَسْوَدِ  
 جَمْعِ الْجَمَالِ كَوَجْهِهَا مَعَ شَعْرِهَا  
 مُحَمَّرَةً الْوُجُنَاتِ يُخْبِرُ حُسْنُهَا  
 عَنْ إِسْمِهَا إِنَّ لَمْ يُحِظْ بِخَيْرِهَا

قال فلما نظر الجمال إليها سلب عقله ولب وكاد القفصان يقع  
 من علي رأسه ثم قال ما رأيت عمري برك من هذا النهار فقالت  
 الصبية البوابة الخوشكاشة ادخلي من الباب وخط عن هذا الجمال  
 المسكين فدخلت خوشكاشة ووراءها البوابة والجمال ومشو  
 حتى انتهوا إلى قاعة فسيحة مهندسية مليحة ذات تراكيب  
 وعقودات وكشك وسدلات وخرسانات وخزائن عليها  
 ستور مخيات وفي وسط القاعة بركة كبيرة ملأتها  
 ماء أوفى بها شخوص وفي صدر القاعة سرب من العوثر مريع  
 بالجوهر مخي شايه ناموسية اطلس احمر از و اسرها  
 لوء لوء قدر البندق واكبر و بتر من اخلاها صبية بطلعة

مضية وبهجة رضية واخلق فيلسوفية بخلة قمرية عيوب بلية  
وقسى حواجبه وقامة الفتي ونكمت عنبرية وشغف غلات عقيقة سكرية  
ووجهه ينجل نوره الشمس المضية وهي كانه بعض الكواكب العلوية اقية  
من الازدهار مبنية او عروسة فجلية او كنة عربية كما قاها الشا حيث قال  
كأنما تبسّم عن لوء لوء منضد أو برد أو آقا  
وطرة كالليل مسبوكة وبهجة تجلض الصبا

قال فنهضت الصبية الثالثة من غور السر وخطرت شحلا الى ان  
صارت في وسط القاعة عند اخواتها وقالت ما وقوفكم خطو عن راس  
هذا المسكين الحمال فجاءت الخوش كاشت من قدام واليوب من خلف  
وساعدتهم الثالثة وخطو القنص عن الحمال افرغوا ما في القفص  
ووضعوا كل شيء في الحبل واعطوا الحمال دينارين وقالوا له ترجع يا  
حمال فنظر الى الصبا يا وما هم فيه من الحسن والطبايع الحسنات فما  
نظر احسن منهم وما عندهم رجال ونظر ما عندهم من الشارب و  
الفواكه والمشروبات وغير ذلك فتعجب غاية العجب وتوقف  
عن الخروج فقالت له الصبية مالك لم لا تروح انت كانك

استقلت الاجرة ثم التقت الى اختها وقالت لها اعطيه دينارا  
 اخر فقال الحمال والله ياستي ما استقلت الاجرة واجرتني ما تساو  
 درهمين وانما اشتغل قلبي وسري بكم وكيف انتم وحدكم ما  
 عندكم رجال ولا احد يونسكم وانتم تعرفون ان دبة لا تقف  
 الا على ربة وراكم رابع وما يطيب لبيب النساء الا بالرجال كما قيل شعر

اما ترى اربعه للهو قد جمعت

جناك وعود وقانون ومزمار

ووافقتها من المشموم اربعة

ورد واس ومنثور وسوار

وليس يحسن ذالا اربعة

خمر وروض ومعشوق ودينار

وانتم ثلثة وتحتاجون الى رابع ويكون رجلا عاقلا لسيبا  
 حاذقا ولا سرا راكنا فلما سمعوا كلامه اعجبهم وضحكوا  
 عليه وقالوا ومن لنا بذلك ونحن بنات نخاف نودع السليمين  
 لا يحفظ وقد قرأنا في بعض الاخبار ما قاله ابن التمام شعر

عَنِ السَّرَّجِ هَذَا وَلَا تُؤَدِّعُهُ <sup>فَمِنْ أَوْدَعِ السَّرَّجَ ضَيْعَهُ</sup>  
 فَصَدْرُكَ <sup>لِإِسْرَافِكَ</sup> إِنْ لَمْ يَسْخُ فَكَيْفَ لَيْسَ صَدْرُكَ <sup>مُسْتَوْدِعُهُ</sup>  
 وفيه قال أبو نواس واجاد -

مَنْ أَطْلَعَ النَّاسَ عَلَى سِرِّهِ اسْتَوْجَبَ الْكِبَاةَ فِي جَهَنَّمَ  
 فقال الحمال فلما سمع كلامهم وحياكم اني رجاء اقل امين  
 قرأت الكتب وطالعت التواريخ اظهر الجميل واخفى  
 القبيح والشاعر يقول في كلاف والنشد

مَا يَكْتُمُ السَّرَّاءُ كُلَّ ذِي ثِقَةٍ  
 وَالسَّرُّ عِنْدَ خِيَارِ النَّاسِ مَكْتُومٌ  
 السَّرُّ عِنْدِي فِي بَيْتٍ لَهُ غَلَقٌ  
 صَاعَتْ مَفَاتِيحُهُ وَالْبَابُ مَحْشُومٌ

فلما سمعوا البنات الشعر والنظام وما ابداه قلن لانت تعلم اننا  
 عزمنا على هذا المقام جملة من المال فهل معك شئ متخارنا به نحن  
 مانندك نجلس عندنا وتصير نديمنا وتشرف على وجوهنا الصبا  
 الملاح حتى تورن جملة من المال ما سمعت صا المثل وقد قال

فحبة بلا حبة ما تساو <sup>في</sup> حبة فقالت البواب معك شيء يا حبيبي انت  
 شيء ما معك شيء روح بلا شيء فقالت الخوشكاشة يا اخوتي  
 كفوا عن فوائله ما قصر اليوم معنا ولو كان غيره ما طول <sup>دوم</sup> معنا  
 ومهما جاء علينا ناول من عن ففرح الحمال وقبل الارض وشكر  
 فقالت صفا السرير والله ما ندعك تجلس عندنا الا بشرط وان لا يسأل  
 عمالا يعنيه وان تفاضل يضرب فقال الحمال رضيت يا سي <sup>علي</sup> الرا  
 والعين وهما انا بلا لسان فقامت الخوشكاشة وشدت وسطها  
 وصفت لقناني وروقت المدام وعملت الخضرة <sup>على</sup> جانب  
 الحجر واحضرت ما يحتاجون اليه ثم قدمت المدام وجلست  
 واختاها وجلست الحمال بينهن وهو يظن انه في المنام ثم قدمت <sup>طية</sup> قات  
 المدام وملأت اول قدح وشربته والثاني والثالث ثم ملأت  
 وناولت اختها الاخرى ثم ملأت وناولت الحمال وقالت  
 اشرب هنيئاً <sup>بها</sup> بالعرفي <sup>ان</sup> هذا الشرب للداء شافي  
 فاخذ الكأس بيده <sup>وخدم</sup> وشكر وانشد يقول شعر  
 ما شرب الكأس الا مع اخي ثقة

وَطَاهِرِ الْأَسْلِمِ مَسْجُودًا إِلَى السَّكَنِ  
فَالرَّاحُ كَالرَّيْحِ إِنْ هَبَّتْ عَلَى عَطِيرٍ  
طَابَتْ وَتَنْتِنُ إِنْ مَرَّتْ عَلَى الْجَيْفِ

ثُمَّ قَالَ

لَا تَشْرِبِ الرِّيحَ إِلَّا مِنْ يَدَيَّ رَشَاءً  
يُحْكِيكَ فِي رِقَّةٍ الْمَعْنَى وَيُحْكِيهَا

ثم انه بعد انشاده قبل ايديهم وشرب شكر وتمايل انشد يقول شعر

كُلُّ شَيْءٍ مِنَ الدِّمَاءِ حَرَامٌ  
شُرْبُهُ مَا خَلَا دَمَ الْعُنُقُودِ  
فَأَسْقِنِيهَا فِدَى لِعَيْنَيْكَ نَفْسِي  
مِنْ غَزَالٍ وَطَارِ فِي وَتَلِيدِي

ثُمَّ مَلَأَتْ الْقُدْحَ وَنَاوَلَتْهَا لَاحِتَهَا الْوَسْطَى فَاخَذَتْهَا مِنْ  
يَدِهَا وَشَكَرْتَهَا وَشَرِبَتْ ثُمَّ مَلَأَتْ وَنَاوَلَتْ لِصَاحِبَةِ  
السَّرِيرِ وَمَلَأَتْ كَأْسًا أُخْرَى وَنَاوَلَتْهَا الْحِمَالُ فَقَبِلَ الْأَرْضَ  
بَيْنَ يَدَيْهَا وَشَكَرَ وَشَرِبَ وَانْشَدَ يَقُولُ شَعْرُ

مَا تَهَابَ إِلَهُاتٍ مِنْ كَثُورِ مَزْمَعَاتٍ  
وَأَسْقَى مِنْهَا إِيكَايَ إِنَّهَا مَاءُ الْحَيَاةِ

ثم تقدم الى صاحبة المحل وقال يا ستي انا عبدك ومملوك  
وخدا منك وانشد يقول

عَلَى الْبَابِ عَبْدٌ مِنْ عَبِيدِكَ وَاقِفٌ  
بِجُودِكَ وَالْإِحْسَانِ مَا زَالَ مُعْتَرِفٌ  
أَيْدٍ خُلُيَاذَاتِ الْحَاسِنِ كَيْ يَرَى  
جَمَالَكَ إِنِّي وَالْهَوَى غَيْرُ مُنْصَرِفٍ

فقال له طب نفسا واشرب هنيا وعافية تجرى مجارى الصيحة  
فاخذ الكاس وقبل يدها وترنم وانشد يقول

نَاوَلْتَهَا شَبَابَةً خَذَّيْهَا مَعْتَقَةً  
صِفْرًا كَانَ سِنَاهَا ضَوْءٌ مِقْبَاسٍ  
فَقَبَلَتْهَا وَقَالَتْ وَهِيَ ضَاحِكَةٌ  
فَكَيْفَ تَسْقَى خُدُودَ النَّاسِ لِلنَّاسِ  
قُلْتُ اشْرَبْنِي فِيهِ مِنْ مَعْنَى وَحُشْنِهَا



دَفِي وَطَاجُهَا فِي الْكَاسِ أَنْفَاسِي

فَقَالَتْ بِحَبِيه عَلَيْهِ شَعْرٌ

إِنْ كُنْتَ يَا صَاحِبَ مِنْ أَجْلِ بَيْتِي مَا هَاتِ اسْقَيْنِيهَا عَلَى الْعَيْنِ وَالْوَدَّ

قَالَ فَاخْذِي الصَّبِيَّةَ الْقَدَحَ وَشَرِبْتَهُ وَنَزَلَتْ عِنْدَهُمْ وَأَمَّا

زَاوَايَشْرُونَ وَالْحِمَالُ فِي وَسْطِهِمْ وَهُمْ فِي رَقْصٍ وَضُحْكٍ وَغَنَاءٍ

أَشْعَارٍ وَمَعْرَشَاتٍ أَدْرَكَ شَهْرُ زَادِ الصَّبَاحِ فَسَكَتَ عَنِ الْكَلَامِ الْمُبَاحِ

## فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْعَاشِرَةِ

قَالَتْ لَهَا أَخُوتُهَا دِينَارُ أَدَامِي لَنَا حَدِيثُكَ قَالَتْ حَيَا وَكَرَامَةُ

بَلْغَنِي بِهَا الْمَلِكُ السَّعِيدَانِ لِنِيَاتٍ وَلَكُمُ زِلْوَاكَ ذَلِكَ إِلَى أَنْ

أَقْبَلَ اللَّيْلُ عَلَيْهِمْ فَقَالُوا لِلْحِمَالِ لَبِّمُ اللَّهُ يَا سَيِّدِي قُمْ وَالْبَسِ

زَهْرَ مَوْجِنَاكَ وَتَوَجَّهْ وَأَوْرِيْنَا عَرْضَ كِتَابِكَ فَقَالَ الْحِمَالُ اللَّهُ خَرُجْ

الرُّوحُ أَهْوَنُ مِنْ خُرُوجِي مِنْ عِنْدِكُمْ دَعُونَا فَضْلَ اللَّيْلِ بِالْهَارِ وَغَدَاةَ

كُلِّ مَنَازِلِ رُوحِ الْحَالِ سَبِيلُهُ فَقَالَتِ الْخَشْيَاسَةُ بِحَيَاتِي عَلَيْكُمْ دَعُونَا

عِنْدَنَا نَضْحُكَ عَلَيْكَ فَمِنْ بَقِي يَعِيشُ حَتَّى يَخْتَمَرَ عَلَى مِثْلِ هَذَا فَإِنْ خَلَعَ بَعْضُ

فَقَالُوا مَا تَبَاتَ عَنْهُ إِلَّا بَشَرٌ أَنْ تَدْخُلَ تَحْتَ الْحُكْمِ وَمَهْمَا رَأَيْتَ لَا تَسْأَلِ

عنه ولا عن سببه فقال نعم فقالوا قم واقرأ الكتاب الذي على الباب  
فقام الى الباب فوجد مكتوبا عليه بما اذ ذهب من يتكلم فيما لا يغني  
يسمع ما لا يرضيه فقال الحمال شهيد واعلى الى لا اكلم فيما  
لا يغنين ثم قامت الخوشكاشة وجمعت لهم ما كولا فاكلوا ثم اوقدوا  
الشموع والقناديل وغرسوا في الشموع العنبر والعود وقعدوا على الشرب  
بمذاكرة الاحباب قد غيروا ذلك المقام بغيره وصفا فاكهة طرية وكذلك  
المشروب لا زالوا في اكل وشرب منادمة ونقل وضحك وخلاعة ساعة  
من الزمان واذهم بالباب يدق فلم يخزم نظامهم واذابوا لاجلهم  
افترد على البنا ثم عادت وقالت قد كمل صفانا في تلك الليلة قالوا وماذا  
قالت الباب ثلاثة اعجام قرن ذرية مخلوقين الزقون والرؤس والحواجب  
الثلاثة عور بالعين الشمال وهذا من اعجاب الاتفاق وهم كما اقدحوا من  
السفر لان وحالة السفر ظاهرة عليهم وقد وصلوا الى بغداد وهذا قول  
دخولهم بلدينا واما سبب دق الباب فانهم لم يجدوا موضعا غير انوافي فقالوا  
عسى صا هذا الدار يعطينا مفتاح الاصطبل وخرابته بنا في السبيل فوجدوا  
ادركهم المساوهم غربا عما يعرفون احدا يلتمسون في احوالهم اكل واحد منهم

شكل وصورة مضحكة فلم نزل تتلطف بهم حتى قالوا لها دعهم  
 يدخلوا واشترط عليهم لا يتكلموا فيما لا يغنيهم فيه معوا ولا يخبرهم  
 بفرحت والحال يتلو من رقبة واكتافه فدارت لكاس بينهم عاتقهم  
 قامت الكبيرة ما يحتمهم وتجردت من ثيابها فمسك الحمال رقبة  
 بيده وهرجها وقال في سبيل الله رقبتى واكتافى ثم تعرت الصبية  
 والقت نفسها فى البركة ثم غطست ولعبت واغسلت فنظر  
 الحمال اليها عريانة كأنها فلقه قمر بوجه كالبدن اذا بددوا الصبح  
 اذا السفروا نظروا الى قدحها ونهدوها الى تلك الارواح الثقالة التي  
 تخرج وهي عريانة كما خلقها ربها فقال اياه وانشد بنجاح طبعها  
 إِنَّ قِسْتُ قَدْ كَ بِالْغُصْنِ الرَّطْبِ فَقَدْ  
 حَمَلْتُ قَلْبِي أَوْ زَارًا وَعُدًّا وَأَنَا  
 فَالْغُصْنُ أَحْسَنُ مَا تَلْقَاهُ مُكْتَسِبًا  
 وَأَنْتِ أَحْسَنُ مَا تَلْقَاكِ عُرْيَانًا  
 فلما سمعت الصبية الابيات طلعت من البركة وجاءت و  
 قعدت فى حجره وأشارت الى همها وقالت يا سويك ايش اسم

هَذَا قَالَ حَبِيقُ الْحُسُورِ قَالَتْ ذَهْ ذَهْ قَالَ مَمْسَمُ الْمُقْشُورِ قَالَتْ  
 أَوْهْ قَالَ رَحْمَكِ قَالَتْ يَوْمًا تَسْهِي وَسَكْتِهِ فِي قَفَاهُ وَصَارَ  
 كَمَا قَالَ لَهَا اسْمُكِ نَسَكُ وَتَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَن قَالَ يَا أَخُوْتِي وَمَا اسْمُكِ  
 خَانَ أَبُو مَنْصُورٍ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى السَّلَاقَةِ هَاهَا يَا خَانَ أَبُو مَنْصُورٍ  
 وَقَامَتِ الصَّبِيَّةُ وَلَيْسَتْ ثِيَابُهَا وَعَادُوا إِلَى مَا كَانُوا عَلَيْهِ فَلَدَرَتِ الْكَاسُ  
 بَيْنَهُمْ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ الْحَمَالُ وَخَلَعَ ثِيَابَهُ وَنَزَلَ فِي الْبَجْرَةِ وَرَأَوْهُ عَائِمًا  
 فِي الْمَاءِ وَغَسَلَ تَحْتَ الْحِمِيَّةِ وَابْطَهَ مِثْلَ مَا غَسَلَ ثُمَّ طَلَعَ وَرَمَى  
 نَفْسَهُ فِي جِجَرِ السَّبْتِ وَرَمَى ذَوَاعِيَهُ فِي جِجَرِ الْبَوَابَةِ وَرَمَى رِجْلَيْهِ  
 وَسَقَاتِهِ فِي جِجَرِ الْخَنَكَاشَةِ ثُمَّ أَوْحَى إِلَى ذِكْرِهِ وَقَالَ يَا سَتَانِي  
 مَا اسْمُ هَذَا فَضَحُوا الْكَلَّ عَلَى كَذَابِهِ حَتَّى انْقَلَبُوا عَلَى قِفَاهِهِمْ  
 قَالَتِ الْمَوْلُودَةُ رَبِّكِ قَالَ لَا وَاخْذِي مِنْ كُلِّ وَاحِدَةٍ غَضَّةً  
 قَالُوا أَيْرُكِ قَالَ لَا وَاخْذِي مِنْ كُلِّ وَاحِدَةٍ خَضًا وَادْرِكِي  
 شَهْرَ زَادِ الصَّبَاحِ فَسَكَّتْ عَنِ الْكَلَامِ الْمُبَاحِ -

## فَلَمَّا كَانَتْ اللَّيْلُ الْعَاشِرَةُ

قَالَتْ لَهَا اخْتِهَا دِينَ زَادَتْنِي لَنَا حَدِيثُكَ قَالَتْ حَبَا وَكِرَامَةٌ

بلغني ايها الملك السعيد ان البنات ما زالوا يقولون للحمال ان بك  
 ايرك خازوقك وهو ييوس ويعنق الى ان اشقى قلب  
 منهن وهم يتضاحكون الى ان قالوا له يا اخينا ما اسمه قال لقرون  
 ما اسمه قلن لا قال هذا البغل الكسور يري حبق الجسور وليسف  
 السهم المقشور ويباني خان ابو منصور فضحكوا حتى نقلوا على  
 قفاهم وعادوا الى منادتهم ولم يزلوا ذلك الى ان قبل الليل عليهم  
 فقالوا للحمال بسم الله ياسيدي قم والبس زمر موجتك وتوجه  
 ولورينا عرض الكفاف فقال الحمال والله خروج الروح اهون من  
 خروجي من عندكم دعونا نصل الى الليل بالنهار وغداة كل  
 منا يروح الى سبيله فقالت الخشكاشة بجياتي عليكم دعوة  
 ينام عندنا نضحك عليك فمن بقي يعيش حتى يجتمع على مثل هذا  
 فانه خليع ظريف فقالوا ماتبات عندنا الا بشرط ان تدخل تحت  
 الحكم ومهمات رايت لا تسأل عنه ولا عن سببه فقال نعم  
 فقالوا قم واقرأ الكتاب الذي على الباب فقام الى الباب فوجد مكتوبا  
 عليه بما اذهب من يتكلم فيما لا يغني يسمع ما لا يرضي فقال الحما

اشهد واعلى اني لا اتكلم فيما لا يعينني ثم قامت الخوشكاشة  
 وجمهرت اهلهم ماكولا فاكلوا ثم اوقدوا الشموع والقناديل وغرو  
 في الشموع العنبر والعود وقعدوا على الشراب بمذاكرة الاحباب  
 وقد غيروا ذلك المقام بغيره وصنفوا فاكهة طرية وكذلك  
 المشروب ولا زالوا في اكل وشرب ومناقة ونقل وضحك وخداع  
 ساعة من الزمان واذا هم باللباب يدق فلم يخرجهم نظامهم واذا  
 بواحدة منهم انفردت على الباب ثم عادت وقالت قد كمل صفا  
 في تلك الليلة قالوا وما ذلك قالت على الباب ثلثة اعجام قمرية  
 مخلوقين الذقون والرؤس والحواجب هم الثلثة عور بالعين الشمل  
 وهذا من اعجاب الاتفاق وهم كما قد حضروا من السفر الان و  
 حاجة السفر ظاهرة عليهم وقد وصلوا الى بغداد وهذا اول  
 دخولهم بلدا واما سبب دق الباب فانهم لم يجدوا موضعا  
 يبيتون فيه فقالوا عسى صاحب هذا الدار يعطينا مفتاحا لاصطبل  
 او حراش بنات فيها الليلة فقد ادركهم المساء وهم غريبون ما يعرفون  
 احدا يلجئون اليه ويا اخوتي لكل واحد منهم شكل وصورة

مضحكة فلم ينزل تتلطفت بهم حتى قالوا لها دعهم يدخلوا واشترط  
 عليهم لا يتكلموا فيما لا يعينهم فليس معوما لا يرضيهم ففرحت  
 وراحت ثم عادت ومعها الثلاثة عود محلقين الذقون والشوارب  
 فساموا وحذموا وتاخروا فقاموا لهم البنات ورهبوا وهنأوا بالسلا<sup>فة</sup>  
 وقعدوهم فنظروا القرندلية الى محل ظريف ومقام لطيف منظوم  
 بخضرة وشموع توقد ونجور تصاعد ونقل وفواكه ومدام ثلاث  
 بنات ابكار فقالوا جميعهم والله طيب ثم التفتوا الى الحمال  
 فوجدوه جذلا ان تعبان سكران فلما عاينوه ظنوا انه منهم  
 وقالوا هو قرن دلى مثلنا وهو غريب وعرب فلما سمع الحمال هذه  
 الكلام قام وحمق عينيه لهم وقال لهم اقعدوا بلا فضول اما  
 قرائتم ما على الباب وما بالفقراء انتم كما وردتم علينا تطلقوا  
 لسانكم فينا قالوا نحن نقول نستفتي الله يا فقير اسنابين  
 يديك فضحكوا البنات وقاموا اصالحوا بين القرندلية والحمال  
 وقدموا للقرندلية الاكل فاكلوا ثم جلسوا يتنادمون والبوابة  
 تسقيهم ودار الكاس بينهم فقال الحمال للقرندلية وانتم يا بنات

ما معكم حكاية او فائدة تحكوها لنا فبت عندهم الحرارة و  
 وطلبوا الآيات اللهو فاحضرت لام البوابة دفا وعود او جنكا  
 اعجميا فقاموا القرن دلية فاصلحوا الآلات واخذوا احد منهم  
 الدف والاخر العود والاخر الجناك وضربوا بها وغنوا والبنات  
 صرخت حتى صار لهم حسعال فرم كذلك واذا باب يطرق فقامت  
 البوابة تبصر خبير الباب قالت شهرزاد ايتها الملك وكان السبيل  
 الباب تلك الليلة تنزل الخليفة هارون الرشيد يتفرج ويسمع  
 ما يتحد من الاخبار وهو جعفر وزيره ومسرو رسيا نقتم وكان  
 من عادته يبتكر في صفة التجار فلما نزل تلك الليلة وشق المنية  
 جاءت طريقتهم على تلك الدار فمعوا الآلات والغنا  
 فقال الخليفة لجعفر اشتهى ان ندخل الى هذه الدار ونسمع  
 هذه الاصوات ونرى اصحابها فقال جعفر يا امير المؤمنين  
 هؤلاء قوم قد دخل السكر فيهم ونخشى ان يصيبنا منهم شر  
 فقال لا بد من دخولي واريد ان تحتال حتى ندخل عليهم  
 فقال جعفر يا معاوية طاعة ثم تقدم جعفر وطرق الباب فخرجت



البوابة وفتحت الباب فتقدم جعفر وقبل الارض وقال يا سقى  
 نحن ناس تجار من طبرية لنا في بغداد عشرة ايام وبعنا تجارتنا  
 ونحن نازلين في خان التجار وعزم علينا تاجر في هذه الليلة  
 فدخلنا عنده وقدم لنا طعاما فاكلنا ثم تنادى منا عنده ساعة  
 فاذن لنا بالانصراف فخرجنا بالليل ونحن غرباء فقهنا عن  
 الخان الذي نحن فيه فاعل من صدقاتكم ان تدخلونا هذه  
 الليلة عندكم نبات ولكم الثواب فنظرت البوابة اليهم و  
 هم متقمشين كالتيجار وعليهم الحشمة فدخلت لاخوتها وقتا  
 بحديث جعفر وتأسفوا عليهم وقالوا لها دعهم يدخلوا فودت  
 وفتحت لهم الباب فقالوا لها ندخل باذنك قالت ادخلوا فدخل  
 الخليفة وجعفر ومسرو فلما راوهم البنات قاموا الرم واجلسوا  
 وخدموهم وقالوا مرحبا واهلا بالضيوف ولنا عليكم شرط  
 فقالوا وما هو قالوا لا تتكلموا فيما لا يغنيكم تسمعوا ما لا  
 يرضيكم فقالوا نعم ثم انهم جلسوا للشراب والبنادمة  
 فنظر الخليفة الى الثلثة القردة لية فوجدهم عوراء العين

الشمال فتعجب من ذلك ونظر الى الباب وما هم فيه من الحسن  
 والجمال فتعجب وتعجب واخذوا في المناداة والحديث وقالوا  
 للخليفة اشرب فقال انا عازم على الحج فقامت البوابة وقد  
 شفرة فزكرشة واقعدت عليها باطية صينية وقلبت فيها  
 ماء اخلاف وادخلت فيها جمجمة ثلج وابلوج مكر فشكرها  
 الخليفة وقال في نفسه والله لا جزئها في غداة عد على فعلها  
 من الخير ثم اشتغلوا بمنادمتهم فلما تحكم الشارب قامت الست  
 وخدمتهم واخذت بيد الخشكاشه وقالت يا اختي  
 قومي نقضى ديننا فقالت لا اختان نعم فعند ذلك قامت  
 البوابة قدامهم وذاك بعد ان عزلتها لمقام ودمت القشور  
 وغيرت البخور وعزلت وسط القاعة والطلعت القزندلية  
 الى جانب الايوان على صفة واخذت الخليفة وجعفر او  
 مسرورا الى جانب القصر على صفة وصرخت على الحمال قالت  
 ما قلى مودتك انت ما انت غريب انت من اهل الدار فقام  
 الحمال وشد وسط وقال ما تريدى فقالت قف مكانك

ثم قامت الخشكاشة ونصبت في وسط القاعة كرسياً  
وفتحت خوشكانة وقالت للحمال ساعدني فرأي كلبتين  
سودا في رقابهم جنازير فقالت للحمال خذهم فاخذهم الحمال  
وخرج بهم الى وسط القاعة فقامت الصبية حساً المنزل وشتمت  
عن معصمها واخذت سوطاً وقالت للحمال قدم كلبه منهم  
فقدم معها وجرها في الجنزير والكلية بتكى وتحركت رأسها الى  
الصبية فنزلت الصبية عليها بالضرب على رأسه والكلبه  
تصرخ ولا زالت تضربها حتى كلت سواعدها فومت السوط من  
يدها وضمت الكلبة لصدرها ومسحت دموع الكلبة  
بيدها وباست رأساً ثم قالت للحمال خذيهما وهات الثانية فجاء  
بها وفعلت بهما مثل ما فعلت بالاولى فعند ذلك اشتغل قلب الخليفة  
وضاق صدره صبره ليخرج خبر هذين الكلبين فغمز جعفر والتفت  
وقال بالاشارة اسكت ثم التفت للصبية للبوابه فقالت لها  
قومي اقضى ما عليكى فقالت نعم ثم انها قامت وصعدت على  
السري وهو من العرعر مصفى بصفاشح الذهب والفضة ثم قالت

للبنوة والخشاشة هاتوا ما عندكم فقامت وجلست على  
كرسي بجانبها واما الخشاشة فانها دخلت مخدعا وخرجت  
ومعها كيس طلس بشرابط خضر وبشمستين ذهب ووقفت  
قدام الصبية صاحبة المنزل ونقضت الكيس فاخرجت منه  
عود غناء فاصلحت اوتاره وشدت ملاويه واصلحته  
اصلا حايجا وانشدت تقول هذه الابيات

اَنْتُمْ مُرَادِي وَتَصْدِي وَوَضِّلَكُمْ يَا اَحَبِّي

فِيهِ التَّعِيمُ الدَّائِمُ وَالْبُعْدُ عَنْكُمْ نَارُ

يَكُمُ جُنُونِي وَفِيكُمْ تَوَلَّيْتُ طَوْلَ الزَّمَانِ

وَمَا عَلَيَّ اِذَا مَا أَحَبَّتُكُمْ مِنْ عَارِي

تَهَنَّكْتُ اسْتَارِي لَمَّا انْشَغَفَتْ بِحُجَّتِكُمْ

وَالْحُبُّ مَا زَالَ يَهْتِكُ وَيَفْضَحُ الاسْتَارَ

تَوْبُ الصَّنَاعَةِ لَيْسَتْ فَبَانَ عُدْرِي وَانْضَحَ

مِنْ أَجْلِ ذَانِي عُدْرِي قَلْبِي بِكُمْ يَحْتَارُ

جَرَتْ دُمُوعِي تَجْرِي فَبَانَ عُدْرِي وَانْضَحَ

لَمَّا فَشَتْ أَسْرَارِي بِدَمْعِي الْمِهْدَارِ  
 كَاوُؤًا شَدِيدًا أَهْرَاضِي وَلَنْتُمْ الدَّاءُ وَالذَّوَاءُ  
 وَمَنْ دَوَاهُ مَعَكُمْ دَامَتْ بِهِ الْأَضْرَارُ  
 ضِيَا جُفُونِيكَ ضَبْنِي لِي قَتَلِي أَسِيفِ صَبَابَتِي  
 وَكَمْ سَيِّئَاتِ الْمُحِبَّةِ قَدْ مَاتَ الْأَخْيَارُ  
 لَا أَنْتَ هِيَ عَنْ غَزَائِي وَلَا أَمِيلُ لِسَلَوَتِي  
 فَالْحُبُّ طِبِّي شَرَعِي ذَنْبِي فِي السِّرِّ الْأَجْمَارِ  
 يَا سَعْدَ عَيْنٍ تَمَلَّكَ مِنْكُمْ وَفَارَتْ بِالنَّظَرِ  
 نَعَمْ وَقَدْ دَمَارَ قَلْبِي مَوْنَهَا فُخْتُارُ

قَالَ فَلَمَّا سَمِعْتَ الصَّبِيَّةَ ذَلِكَ الْقَصْدَ الرَّيَاضِي قَالَتْ أَيْهَ الْأَشْتَمِ  
 شَفَتْ نَوَائِبَهَا وَوَقَعَتْ عَلَى الْأَرْضِ غَشِيًا عَلَيْهَا فَرَأَى الْخَلِيفَةُ ضَرْبَ  
 الْمَقَارِعِ الْكَسَارَاتِ فَتَعَجَّبَ غَايَةَ الْعَجَبِ قَامَتْ الْبُيُوتُ وَدَشَتْ الْمَا  
 عَلَيْهَا وَبِيدَتْ لَتَسْنِيَةِ وَالبستها فلما عاينوا الجمما ذلك تكدر خاطرهم  
 وَلَمْ يَعْلَمُوا الْقِصَّةَ وَلَا الْخَبْرَ فَعِنْدَ ذَلِكَ قَالَ الْخَلِيفَةُ لِحُجَفَرَاتِهِ  
 إِلَى هَذِهِ الصَّبِيَّةِ وَكَيْفَ عَلَيْهَا وَهَذَا الضَرْبُ فَأَنَالَ أَقْدَرُ اسْكُتْ



وَهُمْ فِي الْفُؤَادِ مِنِّي حُلُولُ

أَتَرَكَمُ فَهَلْ عَلِمْتُمْ بَعْدَ هَذِهِ

فَهُوَ طُولُ الْمَاءِ لَيْسَ بِطَوَّلُ

أَمْ تَنَاسَيْتُمْ عَلَى الْعَبْدِ صَبَابًا

يَسْتَفِي فِيكُمْ الْبُكَاءُ وَالْخُؤُلُ

أَهْ أَنْ ضَمَمْنَا وَإِيَّاكُمْ الْحُبُّ

فَلِي مَعَكُمْ عِتَابٌ يَطْوُلُ

قال فلما سمعت القصيدة الثانية صرخت وقالت والله طيب و

حطت يدها وشقتا ثوابها كما فعلت الأولى ثم وقعت على الأرض

مغشياً عليها فقامت الخشكاشة والبستهأبدلت ثانية بعد

أن رشت عليها الماء فقامت وجلست ثم قالت لا ختها الخشكاشة

زيديني واو في ديني فما بقي غير هذا الصوت فاحضرت

الخشكاشة العود وانشدت تقول هذه الأبيات شعر

حَتَّى مَتَى هَذَا الصَّدُورُ ذَا الْحُجَفَا

أَفَمَا جَرَى مِنْ أَدْمَعِي مَا قَدْ كَفَا

وَلَكُمْ تُطِيلُ الْهَجْرُ لِي مُتَعَمِّدًا  
 إِنْ كَانَ قَصْدُكَ حَابِيَةً فَقَدْ اسْتَفَى <sup>حاسد</sup>  
 لَوَانَصَفَ الدَّهْرُ الْخَوْفُ لِعَاشِقٍ  
 مَا بَاتَ سَهْرًا فِي هَوَاهَا مُدْنِفًا  
 رِفْقًا عَلَيَّ فَقَدْ أَضْرَبَ لِي الْجَفَا  
 يَا مَالِكِي مَا لَكَ أَنْ تَتَعَطَّفَا  
 فَلِمَنْ أُرِيحُ صَبَابَتِي يَا قَاتِلِي  
 يَا خَيْبَةَ الشَّاكِي إِذَا قَلَّ الْوَفَا  
 وَيَزِيدُ وَجْدِي فِيكُمْ وَعَذْرَتِي  
 وَيَطُولُ أَيَّامُ الصُّدُورِ فَيَخْلِفُنَا  
 يَا مُسْلِمِينَ خُذُوا بِنَارِ مُسْتَبِيمٍ  
 أَلْفَ الشُّهَادِ وَدَنُوعِ صَدْرِهِ قَدْ عَفِلَا  
 ائْتِجِلْ فِي شَرِّ الْهَوَى يَا مُنِيئِي  
 بُعِدْ بِي وَغَيْرِي بِالْوَصَالِ مُشْرِفَا  
 وَلَا يَدْعُو دَعَا بِالْجَوَارِتِ كَذَا <sup>آرام</sup>



كَمْ جَهْدٍ مِنْ أَهْوَاهُ أَنْ يَتَكَلَّمَنَا

في مسرعة

قَالَ فَلَمَّا سَمِعَتِ الصَّبِيَّةُ الثَّالِثَةُ قَصِيدَتَهَا خَرَّتْ وَحَطَّتْ  
يَدَهَا فِي أَثَوَابِهَا وَشَقَّتْهَا إِلَى الذَّلِيلِ وَوَقَعَتْ عَلَى الْأَرْضِ مَفْشِيًا  
عَلَيْهَا ثَلَاثَ مَرَّةٍ فَبَانَ ضَرْبُ الْقَارِخِ فَقَالَتِ الْقِرَانْدَلِيَّةُ مَا دَخَلْنَا هُنَا  
الِدَارَ وَكُنَّا نَمْنَا عَلَى الْكَيْمَانِ فَقَدْ تَعَكَّرَ مَقَامُنَا بِشَيْءٍ يَقْطَعُ الْقُلُوبَ فَالْتَفَتِ  
الْخَلِيفَةُ إِلَيْهِمْ وَقَالَ لَمْ لَمْ ذَلِكَ قَالُوا هَذَا اشْتَغَلَ سِرَابُهُ هَذَا الْأَمْرَ  
فَقَالَ الْخَلِيفَةُ مَا أَنْتُمْ مِنْ هَذَا الْبَيْتِ قَالُوا لَا وَإِنَّا هَذَا الْمَوْضِعَ لَا  
فِي هَذِهِ السَّاعَةِ فَتَعَجَّبَ وَقَالَ فَيَكُونُ الرَّجُلُ الَّذِي عِنْدَكُمْ يَعْرِفُ خَبْرَهُمْ ثُمَّ  
غَمَزَ الْحِمَالَ وَسَأَلَ عَنْ أَلْأَحْوَالِ فَقَالَ الْحِمَالُ إِنَّ اللَّهَ الْعَظِيمَ كُنَّا بِالْهَوَى  
سُوءًا وَإِنَّا نَشْوَى غَدًا دُوعَمْرَى مَا دَخَلْتَ هَذَا الدَّارَ إِلَّا فِي هَذَا النَّهَارِ وَ  
كَانَ قَعَادَى عِنْدَهُمْ عَجَبٌ فَقَالُوا وَاللَّهِ حَسْبُنَا أَنْكَ مِنْهُمْ وَالْآنَ  
نَرَاكَ فَظِيرْنَا ثُمَّ إِنَّ الْخَلِيفَةَ قَالَ لَخْن سَبْعَةَ رِجَالٍ وَهُمْ ثَلَاثَةُ نِسَاءٍ لَيْسَ لَهُمْ  
رَابِعٌ فَاسْأَلُوهُمْ عَنْ حَالِهِمْ فَإِنْ لَمْ يُجِيبُوا طَوْعًا اجْبِأُوا نَاكَرًا وَاتَّقُوا  
الْجَمْعَ عَلَى ذَلِكَ فَقَالَ جَعَفُوا هَذَا رَأَى دُعُوهُمْ فَخْن ضَيْقُهُمْ وَنَشْطُوا  
عَلَيْنَا شَرْطًا وَقَدْ قَلْبُنَا شَرْطَهُمْ كَمَا عَلِمْتُمْ فَالْأَوَّلَى سَكَتًا عَنِ

لهذا الامر وقد بقي من الليل القليل وكل منا يمضي الى حال  
 سبيل ثم غمز الخليفة وقال له ما بقي الا ساعة وفي غد نخضرهم  
 بين يديك وتسالهم عن قصصهم فرغ الخليفة رأسه وصرخ  
 مغضبا وقال ما بقي لي صبر عن خبرهم فدع القرندلية لیسالهم  
 فقال جعفر ما هذا يرى فتقاوضوا في الكلام وكثرت بينهم القالة والقليل  
 فيمن يسألهم قبل قالوا الحمال فقالت لهم الصبية يا جماعة لا ت  
 شئ تفوشوا فقام الحمال لصاحبة البيت وقال لها يا ستى زهولة  
 الجماعة يحبون ان يتحدثهم بخبر الكلبتين وما قصتهم وكيف انت  
 تعاقبهم وتعودى تبكي تبوسهم واخبرهم عن اختك وضربها بالمقارع  
 مثل الرجال ولهذا سوالهم لك والسلام فقالت الصبية صبا المكان  
 للضيوف صحيح ما يقول عنكم فقالوا الجميع نعم لا بعفوا سكت  
 فلما سمعت الصبية كلامهم قالت والله لقد اذيتني يا ضيوفنا  
 الاذية الباغية وتقدم لنا اننا شرطنا عليكم ان من تكلم فيما  
 لا يعين سمع ما لا يرضيه وما كفاكم اننا ادخلناكم منزلا واطعمناكم  
 زادنا وما لكم ذنب الذنب لمن اوصاكم الينا ثم شتم عن معصمها

وضربت الأرض ثلث ضربة وقالت عجلاوا اذا بباب خروستانة  
 قد فتح وخرج منه سبع عبيد وبأيديهم سيوف مسلولة فقالت  
 كفوا هؤلاء الكثرين الكلام واربطوا بعضهم ببعض ففعلوا  
 وقالوا ليتها المحذرة ارسى لنا يضرب رقابهم فقالت مهلوم عتاً  
 حتى سألهم عن حالهم قبل ضرب رقابهم فقال الحمال يا ستر الله  
 يا ستي لا تقتليني بذنبي غيري والجميع اخطوا ودخلوا في الذنب  
 الا انا والله لقد كانت كيتلتنا طيبة لوسلمنا من هؤلاء القردة لية  
 الذين لو دخلوا مدينة عامرة اخربوها ثم يقول شعرة  
 مَا أَحْسَنَ الْعَقُورِ مِنَ الْفَكَورِ لَا سَيِّئًا مِنْ غَيْرِ ذِي نَاصِرٍ  
 بِحُزْمَةِ الْوَقْدِ الَّذِي بَيْنَنَا لَا تُقْبَدُ الْأَوَّلُ بِأَلَاخِرٍ  
 فلما فرغ الحمال من شعرة ضحكت الصبية وادرك  
 شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح







# الف لیلۃ ولیلۃ

جلد دوم

گیارہویں رات سے بیسویں تک

طلباء عربی خواں مدارس ممالک پنجاب

کے لئے

۹۴ء

مطبع مفید عام لاہور میں منشی گلاب سنگھ

اینڈ سنٹرل گورنمنٹ پبلشرز و بک سیلر پنجاب کے

اہتمام سے چھپی



## فلما كانت الليلة الحادية عشر

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الصبية لما ضحكت  
من غيظها اقبلت على الجماعة وقالت اخبروني بخبركم فابقي  
اعماركم الساعة ولولا انتم عزيزين او اكا بر قومكم او حكاما لما كنتم  
تجار يتم فقال الخليفة ويك يا جعفر اخبرها بنا ولا قتلنا غلطا و  
لها القول قبل ان ينحل المكره فقال جعفر من بعض ما استاهل فرغى عليه الخليفة  
وقال الهزل له وقت والجدة وقت هذا الصبية اقبلت على القزلية  
وقالت لهم انتم اخوة قالوا لا والله ما نحن الا فقراء واعجما  
فقلت لواحد منهم انت ولدت اعور قال لا والله انا قد جرى لي  
حديث عجيب وامر غريب لما قلت عيني ولي حكاية لو كتبت  
بالابر على اماق البصر لصارت عبدة لمن اعتبر قال وسالت  
الثاني والثالث فقالوا مثل الاول وقالوا والله يا مولانا كل واحد منا



من بلد وابن ملك وحاكم على بلاد وعباد فالتفت الصبية  
 لهم وقالت كل واحد منكم يحكي علي حكايته وما سبب مجيئه  
 الى عندنا يملس على راسه ويروح الى حال سبيله فاول ما تقدم  
 الحمال فقال يا ستى انا رجل حمال حملتني هذه الخوشكاشة و  
 جاءت بي من بيت النباذ الى دكان الجزار ومن دكان الجزار الى  
 الفاكهاني ومن عنده الى النقلي ومن النقلي الى الحلواني والطارونه  
 الى هنا وجرى لي معكم ماجرى وهذا حديثي والسلام فضحك  
 الصبية وقالت له ملس على راسك ورح فقال والله ما اروح حتى  
 اسمع حديث رفقاى فتقدم القرندي الاول وقال لها يا ستى  
 اعلمي ان سبب خلق ذقتي وقلع عييتي ان والدي كان ملكا وله  
 اخ وكان اخوه ملكا في مدينة اخرى واتفق ان امي ولدتني و  
 ولذا بن عمي في يوم واحد ومضت سنين واعوام وابام حتى كبرنا  
 وكنت اذرعبي في كل قليل واقعد عنده اشهر اعديدة فاكرمني  
 ابن عمي غاية الاكرام وذبح لى الاغنام وروى لى المدام وجلسنا  
 للشراب فلما تمكم الشراب منا قال لي ابن عمي يا ابن عمي لي اليك

حاجة مهمة واريد ان لا تخالفني فيما اريد ان افعله فقلت له  
 حيا وكرامة فاستوثق مني بالايمان العظام ونهض من وقته و  
 ساعته وغاب قليلا وعاد وحلفه امرأة مثزرة مطيبة وعليها  
 من الحل ما يساوي مبلغا عظيما فالتفت الى المرأة وحلفه وقال خذ  
 هذه المرأة واسبقني على الجبانة الفلانية ووصفها لي فرقتها و  
 قال لي ادخل بها الى التربة وانتظري هناك فلم يمكثي المخالفة  
 ولم اقدر ان ادرسواله لاجل اليمين الذي حلفته فلخذت المرأة و  
 سرت الى ان دخلت التربة انا واياها فلما استقر بنا الجلوس جاء ابن  
 عمي ومعه طاسة فيها ماء وكبس فيه جبس وقدم ثمرانه اخذ  
 القدم وجاء الى قبوري وسط التربة ففكه ونقل اجاراه الى ناحية  
 التربة ثم بحث بالقدم في ارض القبر ثم انكشف عن طابق حديد  
 قد رالباب الصغير في الارض فقال له قبان من تحتك سلم مغفود ثم  
 التفت الى امرأة وقال لها ادنك وما تحتارني فنزلت المرأة من  
 ذلك السلم فالتفت الي وقال يا ابن عمي تمام المعروف اذا نزلت  
 انا في ذلك الموضع رد الطابق وردد عليه التراب كما كان على الطابق

وهذا انتام المعروف وهذا المجلس الذي في الكيس وهذا الماء  
الذي في الطاسة اعجن به المجلس والبس القبر كما كان او لا في  
دائر الا حجار حتى لا يراها احد ويقول هذا فتح حديد وبطنه  
عتيق لان لي سنة كاملة وانا اعمل فيه وما يعلم بي الا الله <sup>هذه</sup>  
حاجتي اليك ثم قال لي لا اوحش الله منك يا بن عمي ثم نزل  
في السلم فلما عاب عن عيني قمت ورديت الطابق وفعلت ما امرني  
به وبقي القبر كما كان وانا في خمار سكران ورجعت الى قصر عمي و  
كان عمي في الصيد والقنص فميت تلك الليلة فلما  
اصبح الصبح تفكرت الليلة الماضية وما جرى فيها على ابن عمي  
وندمت حيث لا ينفع الندم على ما فعلت معه وطاوعته فظننت  
انه كان منا ما فاخذت اسأل عن ابن عمي فلما كان احد يجيبني  
عنه فخرجت الى المقابر والجبانة وفششت على التربة فلم اعرفها  
ولم ازل اد وتربة تربة وقبرا وقبرا حتى اقبل الليل ولم اهتد عليها <sup>جعت</sup>  
الى القصر ولم اكل ولم اشرب وقد اشتغل خاطري بابن عمي بحيث  
لا اعلم له حالا فاعتميت غما شديدا فميت ليلتي وبت مهموما

الى الصباح فجئت ثانيا الى الجبانة وانا فتكر فيما فعله ابن عمي وندمت  
على سماعي منه وقد دُرت في التراب جميعا فلم اعرف تلك  
التربة وذلك القبر فندمت على ذلك ودمت على هذا الحال  
سبعة ايام فلم اعرف لها طريقا فزاد بى الوسواس حتى كدت  
ان اجن فلم اجد فرجا دون ان سافرت ورجعت الى ابى نساءة  
وصولي الى مدينة ابى نهض جماعة على باب المدينة وكتفوني  
فتعجبت كل العجب وانا ابن سلطان المدينة وهم خدماي  
وعلماني فلحقني منهم خوف زائد فقلت في نفسي يا تري ما جرى  
على والدي واسأل الذين مسكوني عن سبب ذلك فلم يردوا  
عليّ جوابا فبعد حين قال لي بعضهم وكان خادما عندي ان  
اباك قد غدر به الزمان وخامر عينيه العساكر وقتله الوزير  
وقدر سكانه ونحن نترب لك بامرره فاخذوني وانا غائب  
عن الدنيا من هذه الاخبار التي سمعتها عن ابى فلما تمثلت  
بين يديه وكان بيني وبين الوزير عداوة قديمة وسبب تلك  
العداوة كنت مولعا بضرب قوس البندق واذا انا يوما من الايام

واقف على سطح قصري واذا بطائر نزل على سطح قصر الوزير  
وكان واقفا فاردت ان اضرب الطير واذا بالبندقه اخطات  
وحطت في عين الوزير فلعنهما بالقضاء والقدر كما قيل في  
بعض الامثال المماضية شعر

مَشِينَا مَا خُطَا كُتِبَتْ عَلَيْنَا	وَمَنْ كُتِبَتْ عَلَيْهِ خُطَا مَشَاهَا
وَمَنْ كَانَتْ مَنِيبَتُهُ بِأَرْضٍ	فَلَيْسَ يَمُوتُ فِي أَرْضٍ سِوَاهَا

سأله  
الشيخ  
الشيخ  
الشيخ

قال القرندى فلما انقلعت عين الوزير لم يقدر يتكلم لان والدي  
كان ملك المدينة فهذا سبب العداوة بيني وبينه فلما  
وقفت قدومه وانا مكثف امر يضرب عنقي فقلت له يا ذئب  
اتقتلني فقال أي ذئب اعظم من هذا واثار الى عينه المقلوعة  
فقلت له هذا فعلته خطأ فقال ان كنت فعلته خطأ فانا افعله  
عما ثم قال قد مره فقد مرني بين يديه فمدا صبعه في عيني  
اليمنى فلعنهما فصرت من ذلك الوقت اعور كما تروني ثم كففني  
وحطني في صندوق وقال للسياث تسلم هذا واشهر حيا مك  
وخذه واذهب الى بالمدينة واقتله ودع الوحوش والطيور

بكتيه

تاكله فخرج بي السياف وسارحتي اخرج من المدينة الى وسط  
البرية واخرجني من الصندوق وانا مكتف اليدين مغلول  
الرجلين واراد ان يعصب عيني ويقتلني بعد ذلك فبكت بكاء  
شديد احتي ابكية ونظرت اليه وانشدت اقول هذا الايات

حَسْبُنَاكَ دِرْعًا حَصِينًا لِّتَنْقُو	سَيِّئًا الْعِدَّاءَ عَنِّي كُنْتُمْ نَصَالَهُمَا
وَكُنْتُ أَنْجِيَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَلِيَّةٍ	إِذَا عَزَمْتَ أَبْدِي إِلَيْنِ شِمَالَهُمَا
دَعَا قِصَّةَ الْعِدِّالِ عَنِّي بِعَزَلٍ	وَحَلَّوْا الْعِدَّاءَ يَوْمَ عَمِّي نَبَالَهُمَا
إِذَا أَنْتُمْ لَمْ تَحْرُسُونِي مِنَ الْعِدَا	فَكُنْتُمْ سَكْتُمْ لَا عِجْلَ وَلَا لَهَا

وقال ايضا شعر

وَإِخْوَانٍ حَسْبَتْهُمْ دُرُوعًا	فَكَانُوا هَامًا وَلَكِنْ لِدَا عَادِي
وَحَلَّتْهُمْ سَهَامًا صَابَاتٍ	فَكَانُوا هَامًا وَلَكِنْ فِي فَوَادِي

فلما سمع السياف شعري وكان سياف ابي ولي عليه الاحسان  
قال يا سيدي كيف افعل وانا عبد ما مورثتم قال لي فزبرك ولا  
تعد الى هذه الارض فهلاك وتهلكني معك كما قال بعضهم شعر

وَنَفْسَكَ فَرْجَهَا رَضِيَتْ ضِيَمًا	وَحَلَّى الدَّارَتْنِي مَنْ بَنَاهَا
---------------------------------------	--------------------------------------

فَأَنكَ وَاحِدٌ أَرْضًا يَا رَضِي	وَنَفْسِكَ لَمْ تَجِدْ نَفْسًا سِوَاهَا
عَجِبْتُ لِمَنْ يُعِيشُ بِدَارِ ذُلٍّ	وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ فَلَا هَا
وَلَا تَتَّبَعَتْ رِسْوَلَكَ فِي مُهِمِّ	فَمَا لِلنَّفْسِ نَاصِعَةٌ خَلَاهَا
وَمَا غَلَطَتْ رِقَابُ الْأُسْدِ حَتَّى	بِأَنْفُسِهَا تَوَلَّتْ مِنْ عَنَاهَا

فقبلت يديه وما صدقت بالجاة وهان علي قلع عيني بنجاني  
 من القتل وسافرت حتى وصلت الى مدينة عمي فدخلت عليه  
 واعلمته بما جرى على والدي وبما جرى لي من قلع عيني فبكى بكاء  
 شديدا وقال لقد زدتني هاهنا على همي وعمما على عمي فان ابن عمك  
 قد عدم ولا اعلم ما جرى عليه منذ ايام ولم يخبرني احد بخبره  
 وبكى حتى غشي عليه فحزنت عليه حزنا شديدا فاذا رادان يحيط على  
 عيني دواء فراها صارت كبحوزة فارغة فقال يا ولدي بعينك  
 ولا بروحك قال ولم يمكنني السكوت على ابن عمي الذي هو ولده  
 فاعلمته بالذي جرى كله ففرح عمي بالذي قلته له فرحاشديدا  
 عند سماع خبر ابنه وقال قمراني التربة قتلت والله يا عمي لم اعرف  
 مكانها لاني رحت بعد ذلك مرارا ونشئت عليها فلم اعرف

ع  
اي صبت  
بعينك  
قطر

مكاتها ثم انبتت انا وعمي الى الجنة ونظرت يمينا وشمالا فرقتها  
 ففرحت انا وعمي فرحا شديدا ودخلت انا واياه التربة وشلنا  
 التراب ورفعنا الطابق ونزلت انا وعمي قد رخصين درجة  
 فلما وصلنا الى اخر سلم واذا بدخان طلع علينا حتى غشي ابصارنا  
 فقال عمي كلمة لا يحجل قائلها لاحول ولا قوة الا بالله العلي العظيم  
 ثم مشينا واذا نحن بقاعة ملائكة دقيقا ومن الحبوب والمأكول وغير  
 ذلك ورأينا في وسط القاعة بشخانة مريحة على سرير فظهر عمي  
 الى السرير فوجد ابنه والمرأة التي قد نزلت معه صار لهما سود وهما  
 متعاقبان كأنهما القيافي جب من نار فلما نظر عمي ذلك تذق  
 في وجهه وقال تشاهل يا خنزير هذا عذاب الدنيا وبقي عذاب الآخرة  
 اشد واقوى واذكرك شهر زاد الصباح فسكتت عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة الثانية عشر

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان القرندي قال للصبيبة و  
 الجماعة يسمعون وجعفر والخليفة ثمران القرندي قال ان عمي



ضرب ولده بالزربون وهو راقد فحم سود فتجبت من فعله  
 وحزنت على ابن عمي وكيف صار هو والصبية فحبا اسود فقلت  
 يا الله يا عمي زول عن قلبك غصة لقد اشتغل سرى وخاطري  
 واغقيت بما قد جرى على ولدك وكيف بقي فحبا اسود هو والصبية  
 وما كفاهم ما هم فيه <sup>الزربون</sup> صرته بالزربون فقال يا ابن اخي هذا ولدي  
 من صغره مولع بحب اخته وكنت انهاء عنها واقل <sup>الزربون</sup> صغار  
 فلما كبر او وقع بينهما القبيح وسمعت بذلك ولم اصدق فسكته  
 وزجرته زجرا بليغا وقالوا له الخدام الجذير من هذه الفعال القبيحة  
 التي ما فعلها احد قبلك ولا بعدك وتبقى بين الملوك بالمعيرة  
 والنقصان الى آخر الزمان وتشييع اخبارنا مع الركبان واياك ان  
 نصد رمنك هذه الفعال فاني اسخط عليك واقتلك وحجبت عنها  
 وحجبت ما عنه وكانت الملعونة تحبه محبة عظيمة وقد نكح الشيطان  
 وزين لهما اعمالهما فلما راى حجبتة فعل هذا المكان الذي  
 نمت الارض وسواه ونقل فيه الماكول كما تراه واستغفني لما خرجت  
 الى الصيد اتى هذا المكان فغار عليه الحق وعليها واحرقهما وعذاب

الاخرة اشد واقوى ثم بكى وبكيت معه ونظر الي وقال انت  
ولدي عوصل عنه وتفكرت ساعة في الدنيا وحوادثها وكيف قتل  
الوزير والدي وجلس مكانه وقلع عيني وما تم على ولد عمي من  
الحوادث الغريبة ثم بكيت وبكى عمي معي ثم اننا صعدنا ورددنا  
الطابق والترزاب وعلمنا القبر كما كان ثم رجعنا الى منزلنا فلم يستقر بنا  
الجلوس حتى سمعنا حرس طول وبوقات وكوسات ورجح ابطال ونجور حال  
وتعقعة اللحم وصهيل خيل انطبقت الدنيا بالعجاج والعبار من حلف الخيل  
فارت عقولنا ولم نعرف الخبر فسالنا عن الخبر فقيل ان الوزير الذي  
اخذ مملكة ابيك جهز العساكر وجمع الجيوش واستخدم العربان وجاءنا  
بعساكر كعدد الرمال لا يحصى لهم عدد ولا يقوى لهم احد وقد  
هجموا المدينة على غفلة واهل المدينة لم يكن لهم طاقة بهم  
فسلموا اهل المدينة فضل عمي وهربت انا بجانب المدينة وقلت  
انا متى وقعت في يده قُتِلْتُ وتجددت علي الاحزان وتذكرت  
الحوادث التي حدثت لابي وعمي وكيف العمل فان ظهرت عرفوني  
اهل المدينة وعساكر ابي فيكون قتلي وهلاكي فما وجدت شيئا

أبجوبه الا حلق ذقتي وشواري فلققتها وغيّرت أثوابي وخرجت من  
 المدينة وقصدت هذه المدينة لعل احدا يوصلني الى امير المؤمنين  
 وخليفة رب العالمين حتى احيي له وابث قصتي وما جرى لي فوصلت  
 هذه المدينة اللبلة فوقف حائرا بين امصني واذا بهذا القرندي  
 واقف فسلمت عليه وقلت له غريب فقال وانا غريب فبينما نحن  
 كذلك واذا برقيقنا هذا الثالث جاء اليينا وسلم علينا وقال لنا  
 غريب فقلنا له ونحن غرباء فمستبينا وقد هجم علينا الظلام  
 فساقتا القدر الى عندكم وهذا سبب حلق ذقتي وشواري وقلع  
 عيني فقالت الصبية ملّس على راسك ورح فقال لها لا اروح  
 حتى اسمع خبر غيبي فتعجبوا من حديثه فقال الخليفة لجعفر بالله  
 ما رأيت ولا سمعت مثل الذي جرى لهذا القرندي ثم تقدم  
 القرندي الثاني وقبل الارض وقال يا ستي انا ما ولدت اعور ولي  
 حكاية عجيبية لو كتبت بالابر على اماكن البصر لكانت عبدة لمن  
 اعتيروني اني كنت ملك ابن ملك وقرأت القرآن على سبع روايات  
 وقرأت الكتب وعرفت على مشايخ العلم وقرأت علم النجوم و

كلام الشعراء واجتمعت في سائر العلوم حتى نقت اهل زماني ففاق  
 خطي على سائر الكتبة وشاع ذكره في سائر الاقاليم والبلدان وعند  
 سائر الملوك فسمع بي ملك الهند فارسل الي ابي يطلبني وارسل لابي  
 هدايا وتحننا تصلح للملوك فجزني ابي في ستة مراكب وسرنا في البحر  
 مدة شهر كامل فوصلنا الى البر واخرجنا خيالا كانت معاني المراكب  
 وشدينا عشرة جمال هدايا ومشينا قليلا واذا انا بفارقد علا وثار  
 حتى سد الاقطار وبعد ساعة من النهار انكشف الغبار وبان من  
 تحتهم خمسون فارسا ليوث عوايين مجديد لوابس قاملناهم واذا هم  
 عرب قطاع طريق فلما راؤنا ونحن نفر قليل ومعنا عشرة اجمال  
 هدايا لملك الهند دججوا علينا وقتلوا السنان بين ايدينا  
 فاشرنا اليهم بالاصابع وقلنا لهم نحن رسل ملك الهند المعظم  
 فلا تزدونا فقالوا نحن لسنا في ارضه ولا تحت حكمه ثم انهم  
 قتلوا بعض العلمان وهرب الباقون وهرب انا بعد ان انجرت  
 جرحا بليغة واشتعلت عني العرب بالمال والهدايا التي كانت  
 معافرت لا ادري اين اذهب وكنت عزيزا فصرت ذليلا

وسرت الى ان اتيت راس الجبل فاوريت الى مغارة الى ان طلع  
النهار ولم ازل كذلك حتى وصلت الى مدينة امينة حصينة  
وولي حتما الشتاء ببرده واقبل عليها الربيع بورده واطلعت ازهارها  
وتدقت انهارها وتعدت اطيافها كما قال فيها الشاعر حيث وصفها

مَدِينَةٌ مَّابِهَا سَاكِنُهَا	مُرْوَعٌ وَالْأَمَانُ صَاحِبُهَا
كَأَنَّهَا جَنَّةٌ مُزَخْرَفَةٌ	لَا مِثْلَهَا قَدْ بَدَتْ عَجَابُهَا

قال ففرحت بوصولي اليها وقد تقبت من المشي وعلا في الهم والاصفر  
تغيرت حالتي ولا ادري اين اسلك فاجتذرت حيا طافي دكان  
فلمست عليه فرد علي السلام ورحب بي وابسط معي وآسنني و  
سألني عن سبب غربتي فاخبرته بما جرى لي من اوله الى آخره  
فاعتمر لاجلي وقال يا فتى لا تطهر ما عندك فاني اخاف عليك  
من ملك هذه المدينة وانه اكبر اعداء ابيك وله عنده ثاثر تم  
احضري ما كولا ومشروبا فاكلت واكل معي وتحدثت معه في  
الليل وافردني محلا الى جانب حانوته واتاني بها احتاج اليه من  
فراش ولحفاف فاقمت عنده ثلاثة ايام فقال لي ما تعرف صنعة

تسبب منها فقلت له اني فقيه عالم كاتب حاسب منطاط فقال  
 صدقتك كاسدة في بلادنا وما في مدينتنا من يبرهن علما ولا  
 كتابة خيرا لكسب فقلت والله لا ادري شيئا غير الذي ذكرته لك  
 فقال شئت وسطك وخذ ناسا وجلا واحطبت من البرية حطباً  
 ثنقوت به الى ان يفرج الله عنك ولا تقر فهم بنفسك يقتلوك  
 ثم اشترى لي ناسا وسبلا وسكني الى بعض الخطابين واوصاهم علي  
 فخرجت معهم واحطبت نهارى كله فابيت يحمل على راسي بعبته  
 بنصف دينار فاكلت بمعضه وابقيت بعضه ودمت على هذا  
 الحال مدة سنة فبعد السنة ابنت يوما على عادتي الى البرية  
 واستفرقت فيها فوجدت غوطة اشجار فيها حطب كثير فدخلت  
 الغوطة فوجدت اصل شجرة عليظة فخرت حولها وازلت التراب  
 عنها فعرثت الناس في حلقة نحاس فقطفت التراب واذا هي في طباق  
 خشب فكشفته فبان تحته سلم فنزلت الى اسفل السلم فرايت  
 بابا فدخلته فرايت قصرا من احسن البنيان مشيدة الا دكان  
 فوجدت فيه صبية كالدرّة السنية تتغنى عن القلب كل

اي يدفع اليه  
والله

الذي  
الشرع

همم وغم وبليّة كلامها يشقى الكروب ويترك العاقل البليّب  
 مسلوب خماسية القدنا عمة الخدم مشرقه اللون ملبعة الكون وقد  
 اشرق وجهها في الليل الذائب ولمع ثغرها على صفحات الترام  
 كما قال فيها الشاعر

أَرْبَعَةٌ مَا اجْتَمَعَتْ قَطُّ أَذَى	إِلَّا عَلَى الْمُحِجِّي وَسَفْكِ دَمِي
صَوْعُ جَيْنٍ وَيَلُّ طَرَبَتِهِ	وَوَرْدُ خَدٍّ وَضَرْبُ جِسْمٍ

فلما نظرت اليها سجدت لخالقها لما ابدع فيها المجد والجمال  
 فنظرت الي وقالت لي انت من تكون اني ام جني فقلت لها اني  
 فقالت ومن اوصلك الى هذا المكان الذي لي فيه خمسة وعشرين  
 سنة ما رأيت فيه اسبا ابدافقلت وقد وجدت لكلامها  
 عذوبة وقد اخذ بيها مع قلبي يا سيدي اباي من اني لندابهي غمي  
 وحكيت لها ما جري لي من الاول الى الآخر فضعب عليها حالي وكت  
 وقالت انا الاخرى اعلمك لقصتي اعلم اني بنت ملك افيتموس  
 صاحب جزيرة الابنوس وكان قد تزجني ببن عمي فليلة زفاني  
 اختطفني هفريت اسمه جرجيس بن زجوس ابن حالة ابليس قطاري

ونزل ففى هذا المكان وقيل فيه كل ما احتاج اليه من الحلل والحلى  
والعناش وللمتاع والطعام والشراب وغير ذلك وفى كل عشرة ايام  
يا تبني مرة ينام هاليلة ثم يروح لحال سبيله لانه قد اخذني بغير  
رضي من اهله وعاهدي اذ عرض لي حاجة كئيبا ونها ان المس  
بيدي هذين السطرين المكتوبين على القبة فما اشيل بيدي الا وراه  
عندي ولم اليوم اربعة ايام وبقى له ستة ايام حتى ياتي فهل لك ان  
تقيم عندي خمسة ايام وتنصرف قبل مجيئه بيوم فقلت نعم  
يا جذا ان صحت الاحلام فخرجت ونهضت على اقدامها فمسكتني  
من يدي وادخلتني من باب مقنطر وانتهت بي الى حمام  
لطيف طريف فلما رأيته قلعت ثيابي وقلعت ثيابها فغسلت  
وخرجت فجلست على مرتبة واجلسني الى جانبها وات بسكر  
ميسك وسقتني ثم قدمت لي ما كولا فاكلنا وتحدثنا ثم قالت لي  
تم واستريح فانك تعب ان فمت يا سيدتي وقد نسيت ما جرى لي  
وشكرتها فلما استيقظت وجدتھا تكيس رجلي فدعوت لها  
وجلسنا نتحدث ساعة فقالت والله كنت ضيقة الصدور



انما تحت الارض وحدي ولم اجد من يحدثني خسته وعشرين  
سنة فالحمد لله الذي ارسلك لي ثم قالت يا فتى هل لك في  
الشراب فقلت افعل فعمدت الى خرستان واخرجت شرابا عتيقا  
مختوما وضبت خضرة فاخذت وانشدت تقول شعر

لَوْ عَلِمْنَا قَدْ دُومَكُمُ لَنَشْرَبُنَا	مُفْجِئَةَ الْقَلْبِ أَوْ سَوَادَ الْعُيُونِ
وَفَرَسُنَا خُذْ وَدَّ نَالِ الْبِقَاكُمُ	لِيَكُونَ الْمَسِيرُ فَوْقَ الْجَفُونِ

فلما فرغت من شعرها شكرتها وقد تمكنت محبتها وقد ذهب  
هي وعني وجلسنا في مبادمة الى الليل فسبت معها ليلة ما ريت مثلها  
في عمري واصبحنا نصل السرور بالسرور والى وسط النهار فسكرت  
سكرا حتى غبت عن الوجود فقامت انتابل يبيسا وشمالا وقلت لها يا  
مليحة تومي اطلعك من تحت الارض واريجك من هذا الجاني  
فصنعت وقالت آفنع واسكت فني كل عشرة ايام يوم للعفريت و  
تسعة ايام لك فقلت وقد غلب علي السكرانا الساعة اكسر هذه  
القبة التي عليها النقش المكتوب وادعي العفريت يبيتي حتى اقتله  
فاني معور بقتل العقاريت فلما سمعت كلامي اصفرت لونها

وقالت لي بالله لا تفعل وانشدت

إِنَّ شَيْئًا هَلَاكَ نَفْسِكَ فِيهِ	يَتَّبِعِي أَنْ تَصُونِ نَفْسَكَ عَنْهُ
--------------------------------------	---

ثم انشدت تقول شعرا

يَا طَالِبًا لِلْفِرَاقِ مَهْلًا	مُخَيِّلِهِ سَابِقُ عِتَاقٍ
أَصْبِرْ فَطَمَعُ الزَّمَانِ غَدْرٌ	وَأَخِرُ الصُّعْبَةِ الْفِرَاقُ

فلما فرغت من شعرها ولم التفت لكلامها وقد رفست القبة رفسا قويا وادرك شهرزاد الصباح فسكت عن الكلام المباح .

## فلما كانت الليلة الثالثة عشر

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان القرندي الثاني قال للصبيبة ياسيدي لما رفست القبة رفسا قويا والاقطار قد اطلمت واعدت وابرفت وهزهزت الارض واطبقت الدنيا فطار السكر من رأسي وقلت لها ما الخبر قالت العفريت قد وصل الينا ما حذرناك منه هذا والله لقد آذيتني انج بنفسك واطلع من المكان الذي جئت منه فمن شدة خوفي نسيت مركوبي وفاسي فلما طلعت

درجتي والتفت لأنظروا ذابا لارض قد انشقت وطلع منها  
 عفريت ذو منظر بشع وقال ماهذه الزعجة التي ازعجتني بها ما  
 مصيبتك فقالت ما اصابني شيء غير ان صدري ضاق فاردت  
 ان اشرب شرا ياشرح صدري فاستعملت قليلا وارحت ان اقضي  
 شغلا فثقلت علي راسي فوقعت على القبة فقال لها العفريت تكذبي  
 يا قبة ونظري القصر مينا وشمالا فرأى المراكب والفاص فقال لها  
 ماهذا الا لبس الانسان من جاء الى عندك فقالت ما نظرت هذا  
 الا الساعة كانها تعلقا معك فقال العفريت هذا كلام محال  
 ما ينطل على يا كورة ثمراته عزها وشجها بين اربع سكك و  
 جعل يعاقبها ويقررها فما كان ولاهان علي ان اسمع بكها فطلعت  
 من السحر وانا من الخوف ارجف فلما وصلت الى اعلى الموضع و  
 ردت الطابق كما كان وسترته بالتراب وندمت على ما فعلت  
 غاية الندم وتذكرت الصبية وحسنها وكيف يعاقبها هذا الملعون  
 وكيف خمسة وعشرون سنة وما جرى لها بسبي واقتكرت ابي  
 ومملكته وكيف صرت خطايا وبعد ان صفا الوقت رجع تكدرا

هـ  
شئ  
اي كان  
على القيد  
الذي كان  
عنده

عيشي فبكيت رقلت هذا البيت شعر

إِذَا مَا آتَاكَ اللَّهُ يَوْمًا بِكَبِيَّةٍ | فَيَوْمًا تَذَى يُسْرًا وَيَوْمًا تَرَى حُسْرًا

ثم مشيت الى ان اتيت رفيقي الجياط فلقيته من اجلى على مقالي  
البار وهو لي في الاثطار فقال اني بت البارحة قلبي عندك وخفت  
عليك من وحش وغيره فالحمد لله على سلامتك فشكرته على  
شفقة علي ودخلت خلوتي وجعلت اتفكر فيما جرى لي ولدت  
نفسي على كثرة فضولي ورفسي هذه القبة وانا في هذا الحساب  
واذا بصديقي الجياط دخل علي وقال لي يا فتى بيا شيخ عجبي يطلبك  
ومعه فاسك ومركوب رجلك قد جاء بهما الى المحلة <sup>التي</sup> وقال لهم  
انا خرجت وقت اذان الموزن المصلحة الفجر فعثرت بهما ولم اعلم  
لمن هما دلوني علي صاحبهما فدلوه <sup>المحلة</sup> بين عليك وقد  
عرفوا فاسك وهو قاعد في دكاني فاخرج اليه واشكره وخذ فاسك  
وترجيلك فلما سمعت هذا الكلام اصفروني وتغيرتوني فبينما  
انا كذلك واذا بارض خلوتي اشقت وطلع منها العجبي واذا هو  
العفريت وقد كان عاقب الصبية غاية العقاب فلم تقرله

بشيء فاحذ الفاس والتزجل وقال لها ان كنت جرجيس من  
 ذرية ابليس فانا ابي يصاحب هذا الفاس والتزجل ثم جاء  
 في هذه الخيلة الى الخطابين ودخل علي ولم يبهرني بل اختطفني  
 فطار وعلا بي ونزل وعاص في الارض وانا لا اعلم بنفسي ثم  
 طلع بي القصر الذي كنت فيه فرائت الصبية عريانة مشبوجة  
 والدم يسيل من اجباها فذرت عياني بالدمع فاحذها العفريت  
 وقال لها يا كورة اما هذا هو عشيقك فنظرت الي وقالت له لا  
 اعرف هذا ولا رأيت الا في هذه الساعة فقال لها العفريت و  
 هذه العقوبة ولم تقري فقالت ما رأيت عمري وما يحل من الله  
 ان اكذب عليه فقال لها العفريت ان كنتي لم تعرفيه خذي  
 هذا السيف واضربي عنقه فاخذت السيف وجاءتني وفتت  
 على راسي فاشتت لها باحاجي ودمعي يجري على وجنتي فهتت  
 اشارتي وغمرتني وقالت فعلت باكل هذا فاشتت لها ان هذا  
 وقت العفو ولسان حالي يقول .

وَيُبْدِي الْهَوَى مَا فِي وَغِيْرِي الْكُتْمُ

يُنَزِّجُ طَرْفِي عَنْ لِسَانِي فَتَعْلَمُهَا

وَلَمَّا التَّقِينَا وَالذَّمُوعُ سَوَاجِمُ تُشِيرُ فَاذُرِي مَا تَقُولُ بِطَرْفِهَا حَوَاجِبُنَا تَقْضِي لِلرَّوَاغِ بَيْنَنَا	أَخْرُسْتُ وَطَرْفِي عَنْكُمْ يَتَكَلَّمُ وَأُورِي إِلَيْهَا بِالْبَسَانِ تَفْهَمُ وَنَحْنُ سَاكُوتٌ وَالْهَوَى يَتَكَلَّمُ
---	---

قال فلما فرغت من الشعر يا سيدتي رمت الصبابة السيف من يدها وقالت كيف اضرب عنق من لا اعرفه ولا اساء علي ما يحل هذا في ديني وناخريت فقال العفريت ما يهون عليك قتل محبوبك كونه نام معك ليلة تقاسي هذه العقوبة ولا تقري عليه وبعد هذا لا يمن على الجنس الا الجنس ثم التفت الي العفريت وقال يا انسي وانت ما تعرف هذه فقلت ومن تكون هذه وما رأيتمها قط الا في هذه الساعة قال فخذ هذا السيف واضرب عنقها وانا اطلقك تروح ولا اتكد عليك واني اتحقق انك لا تعرفها ابدا فقلت نعم واخذت السيف وتقدمت بلسانها ورفعت يدي فقالت لي بما جها اي ما قصرت معك اهكذا اتقابلني ففهمت ما قالت واشريت اليها بعييني ابي سا فديك بروحي فكتب لسان حالنا حيث يقول \*

مَعشُوقَةٌ بِالَّذِي أَضْمَرَ	كَمْ عَاشِرَ حَدَثَ بِأَجْفَانِهِ
إِنِّي عَلِمْتُ الَّذِي قَدْ جَرَى	أَوْحَى إِلَيْهِ لَحْظُهُ بِالْعَيْنِ
وَمَا أَرَشَقَ الطَّرْفَ إِذْ عَبَّرَا	فَمَا أَحْسَنَ اللَّحْظَ فِي وَجْهِهِ
وَذَاكَ بِسُقْلَتِهِ قَدْ قَرَأَ	فَهَذَا بِأَجْفَانِهِ كَاتِبٌ

قال فحملت عيبي بالدموع ورميت السيف من يدي وقلت ايها العفريت الشديد والبطل الصديد اذا كانت امرأة ناقصة عقل ودين ما استحلّت ضرب عني فكيف يحل لي ان اضرب عقمها ولم اراها عمري فلا افعل ذلك ابداد لو سقيت كاس الموت بالردى فقال العفريت انما تعرف اضنيعة بينكما انا اريكما عاقبة فوالكما فاخذ العفريت السيف وضرب يد الصبية قطعها ثم ضرب الثانية قطعا ففقطع ارجلها باربع ضربات وانا انظر وايقنت بالموت وقد اشارت الي بعينها كالمدح ثم ان العفريت قال لها زيني بعينك وضربها طير راسها ثم التفت الي وقال يا انسي نحن في شرعنا اذا ذنت الزوجة بحل لما قتلها وهذه الصبية خطفتها ليلة عرسها وهي بنت اثني عشر سنة ولم تعرف احدا غيري و

كنت اجدى عندها في كل عشرة ايام لياة واحدة وكنت احيها  
 في زى رجل عجمي فلما تحققت انها خانتني قتلتها وامانت  
 فلم اتحقق انك خنتني فيها ولكن لا بد اني ما احليك في عافية  
 فمقر على فرحت يا سيدتي غاية الفرح وقلت وما اتناه عليك  
 قال تن على ابي صورة اسعرك فيها اما صورة كلب او حمار او قرد  
 فقلت فقد طمعت انه يعفوني والله ان عفوت عني يعف الله  
 عنك يعفوك عن رجل مسلم لم يؤذك وتضرعت غاية التضرع  
 وبقيت بين يديه وقلت له انا مظلوم فقال لا تطل على الكلام  
 ما يبعد على قنالك ولكن اخبرك فقلت ايها العفريت ان العفوني  
 هو اليتيم بك فاعف عني كما عفا المحسود عن الحاسد فقال العفريت  
 وكيف كان ذلك فقلت زعموا ايها العفريت انه كان رجلا في  
 المدينة ساكنين في بيتين بجائط واحد ملصقين وكان واحد  
 يحسد الآخر ويصيبه بعينيه وبالع في اذنيه وكل وقت يحسده  
 وزاد به حسده حتى انه قتل في طعامه ولذيق منامه والمحسود  
 لا يزداد الا خيرا وكلما تقلب فيه زاد ونبا وزكا فبلغ المحسود



حسدة جارة له واذيته له فرحل من جواره ولا بعد عن ارضه  
وقال والله لا هجرت الدنيا لا جله وسكن في مدينة اخرى <sup>شتر</sup>  
له فيها ارضا وكان في تلك الارض بئر ساقية قديمة وعمر له بها  
زاوية واشترى له كل ما يحتاج اليه وعبد الله تعالى فيها وخلص  
عبادته وجاءته الفقراء والمساكين من كل جانب وشاع خبره  
في تلك المدينة ثم <sup>سبح</sup> اتصل خبره بجاره الحاسد له بما وصل اليه  
من الخير وصاروا يقصدون اليه اكابر المدينة فدخل الزاوية  
فتلقاه الجار المحسود بالرحب والسعة واكرمه غاية الاكرام فقال له  
الحاسد<sup>ك</sup> معك كلام وهو سبب سفري اليك واريد ابشرك فقم  
وامش معي في زاويتك فقام المحسود واخذ بيد الحاسد وتشوا  
الى آخر الزاوية فقال الحاسد قل لفقرائك يدخلون الى خلواتهم  
فانا ما اقول لك الا <sup>بسر</sup> يجبث لا احد يسمعنا فقال المحسود<sup>لفقائ</sup>  
ادخلوا الى خلواتكم ففعلوا كما امرهم به ومشى به قليلا الى ان  
وصل به الى البئر القديم فذفع الحاسد المحسود قال لقاه في البئر ولم  
يعلم به احد وخرج وراح في سبيله <sup>وقيل</sup> وظن انه قتل وكان البئر مسكونا

من الجن فالنقوة قليلا قليلا واقعدوه على الصخرة وقال بعضهم  
 لبعض تعرفون من هذا قالوا لا قال قائل منهم هذا الرجل المحسود الذي  
 هرب من حاسده وسكن مدينتنا وانشا هذه الزاوية وآسنا بذكره  
 وقرأوته وقد سافر لما الحاسد حتى اجتمع به وتقبل عليه حتى رماه عنده  
 وقد اتصل خبره فهذه الليلة السلطان هذا المدينة وعزم على بيارته  
 في غداة لاجل بنته فقال بعضهم وما الذي بابنته قال بها جنون  
 وقد تولع بها جنون ميمون بن دمدم ولوعرف دواءها كان ابرها  
 ودواءها اهن ما يكون قال بعضهم وما دواءها قال القط الاسود  
 الذي عنده في الزاوية في آخر ذنبه نقطة بيضاء بقدر الازهر  
 يأخذ منها سبع شعرات من الشعر الابيض فيبخرها بها فيروح المارد  
 من على راسها ولا يعود اليها ايدا وتبري لوقتها ايها العفريت هذا  
 كله جرى والمحسود يسمع قلما اصبح الصباح وطلع الفجر ولا ح جاء الفقراء  
 الى الشيع فوجدوه طالعا من البئر فغظم في اعينهم ولم يكن للمحسود  
 دواء الا القط الاسود فاخذ من النقطة البيضاء التي في ذنبه سبع  
 شعرات وشالهم معه وما طلعت الشمس الا والمالك قد جاء

في عسكره فتدخل هو واكابر دولته وامر بقبضة عسكره بالوقوف  
 فلما دخل الملك على المحسود وجب به وقربه وقال له اكاشفك  
 على ما جئت به قال نعم انك جئت تزورني وفي نفسك تسئلي  
 عن ابنتك فقال الملك نعم ايها الشيخ الصالح فقال المحسود ارسل  
 من يأتي بها وارجوا ان شاء الله تعالى تبرا فنهذه الساعة فخرج الملك  
 وارسل خلف ابنته وجاءوا بها وهي مكتفة مغللة فاجلسها  
 المحسود وستر عليها استراوا اخراج الشعر ونجسها به فصاح الذي كان  
 على راسها ومضى عنها وعقلت البنت على نفسها وستر وجهها  
 فقالت ما هذه الاحوال ومن جاءني الى هذا المكان وفرح السلطان  
 فرحاً ما عليه من مزيد وقيل عينيها وقيل يدي الشيخ المحسود ثم انه  
 التفت الى اكابر دولته وقال ما ذا تقولون ما يستأهل من شفي  
 ابنتي قالوا يتزوج بها قال صدقت ثم روجه بها وصار المحسود  
 صهر الملك وبعد قليل مات الوزير فقال من نعل وزيراً فقالوا صهرك  
 فعملوا المحسود وزيراً وبعد قليل مات السلطان قالوا من نعل ملكاً  
 قالوا الوزير فعملوا الوزير سلطاناً وصار ملكاً حاكماً في يوم من الايام

ركب مركبه وكان الحاسد ما زل في طريقه واذا بالمحسود يست  
 مسلكه بين امرائه ووزرائه وارباب دولته فوقعت عينه  
 على حاسده فالتفت الى بعض وزرائه فقال ايتني بذلك الرجل  
 ولا ترهقه فتاب واتاه بالحاسد جاره فقال اعطوه الف مثقال من  
 خزانتي وعبوالعشرين رجلا من المتروار سلوامعه حارسا وصله  
 الى بلده ثم انه ودعه وانصرف عنه ولا عاقبه على ما فعل به انظر  
 ايها العفريت الى عفو المحسود الى الحاسد وكيف حسده في البداية  
 ثم اذاه وساقله ثم بلغ به الى ان رماه في البر وادخله ولم يقايله  
 على اذاه بل صفعه وعفاه ثم بكيت ايتها السيدة بين يديه  
 البكاء الشديد الذي ما عليه من مزيد وانشدت

وَهَبِ الْجَنَّةَ فَلَمْ تَزَلْ أَهْلُ النَّهْلِ	يَهْبُونَ الْجَائِدِينَ مَا يَجُونُهُ
فَلَقَدْ خَوَّيْتُ عَلَى الذَّنْبِ بِأَسْرِهَا	فَأَحْرَمَ الصَّنْعَ الْجَبِيلَ فُنُونُهُ
فَمِنْ ابْتَغَى عَفْوَ الَّذِي هُوَ فَوْقَهُ	فَلْيَعْفُ عَنِ ذَنْبِ الَّذِي هُوَ دُونُهُ

فقال العفريت إمان أقتلك واما العفونك فلا ولا بد ان اسحرك  
 ثم اتلعت بي من الارض وطار بي الى الجرحى نظرت الى الدنيا تحتي

كانها قصعة في وسط الماء ثم حطني على جبل واخذ قليلا من التراب  
 ودهبهم عليه وعزم وطرشتني به وقال اخرج من هذه الصورة الى  
 صورة قرد فمن ذلك الوقت صرت قردا ابن مائة سنة فلما  
 رايت نفسي في هذه الصورة القبيحة بكيت على نفسي وصبرت  
 على جور الزمان وعلمت ان الزمان ليس لاحد وقد اتخذت  
 من على الجبل الى سفلى فوجدت برا متسعاً صافرت مدة الشهر  
 فانتهي اليها في شاطئ البحر المالح فوقفت ساعة واذا انا بركب في  
 وسط البحر وقد طاب ريحه وهو طالب البر فاخترت خلف صخرة  
 على جانب البر وصبرت الى ان اتى المركب فنزلت فيه فقال احد  
 من الركاب اخرجوا هذا المشوم عنا فقال الرئيس نقتله وقال الآخر  
 اقتله بهذا السيف فنسكت ذيل الرئيس وبكيت وسألت دموعي  
 فحن علي الرئيس وقال يا تجار هذا القرد قد استجاري وقد اجرتة  
 وهو في ذمائي فلا احد يعكر عليه ولا يشوش عليه ثم ان الرئيس  
 صار يحسن الي ومهما تكلم به افهمه واقضي حوائجه كلها واخذ  
 في المركب فحبني ثم ان المركب طاب له الريح مدة خمسين يوماً

فرسينا على مدينة عظيمة وفيها عالم عظيم لا يحصى عددهم  
 الا الله فساعة وصولنا وقف مركبنا واذا قد جاءت لنا ماليك  
 من جهة ملك المدينة فطلعوا الى صكبنا وهوا التجار بالسلامة قالوا  
 ملكنا يهنئكم بالسلامة وقد ارسل اليكم هذا الدبح الورق وكلوا  
 احد منكم يكتب فيه سطر واحد فان الملك كان له وزير خطاط و  
 قد مات واقسم السلطان وحلف الايدان العظام بان لا يؤزر  
 الا من يكتب مثل خطه ثم ناول التجار دبح ورق طوله عشرة  
 اذرع في عرض ذراع فكتب كل من كان يعرف الكتابة الى آخرهم  
 فتمت واناني صورة القرد وحفظت الدرج من ايديهم ثم افوا اني  
 اقطعه فهدوني فاشرت اليهم اني اكتب فاشار لهم الرئيس خلوه  
 يكتب وان تمخط طردناه عنا وان احسن الكتابة اتخذته  
 ولدا فاني ما رأيت قردا اقهر منه ثم اني مسكت القلم و  
 استمدت من الدواة حبرا وكتبت بقلم الرقاع  
 هذين البيتين شعري

وَفَضْلُكَ لِأَنَّ لَا يُكْتَسَبُ

لَقَدْ كَتَبَ الذُّهْرُ فَضْلَ الْكَرَامِ

فَلَا يَنْتَعِمُ اللَّهُ مِنْكَ الْوَدَىٰ لَا تَنْكَ لِلْفَضْلِ أُمُّ وَأَب

وكتب بقلم الريحان شعر

لَهُ قَلَمٌ عَمَّ الْاَقَالِمَ نَفَعَهُ  
فَمَا يَنْبُلُ مِثْلُ نَائِلِكَ الَّذِي

وكتب بقلم الثلث شعر

وَمَا مِنْ كَاتِبٍ إِلَّا سَيِّفُهُ  
وَيَبْقَى الدَّهْرُ مَا كَتَبْتَ يَدَاهُ  
فَلَا تَكْتُبْ بِكَفِّكَ غَيْرَ شَيْءٍ  
يَسُرُّكَ فِي الْقِيَامَةِ إِنْ تَرَاهُ

وكتبتُ بقلم السهم شعر

وَلَمَّا يُسَبِّحُ بِالفَرَاقِ وَحَكَمْتُ  
خَدَّوْنَا لَأَفْوَاهِ الْمُحَايِرِ تَشْكِي

وكتبتُ بقلم الطومار شعر

إِنَّ الْخِلَافَةَ لَا تَدُومُ لِوَاحِدٍ  
إِنْ كُنْتَ تُنْكِرُ ذَا قَيْنَ الْأَوَّلِ  
إِنْ كُنْتَ تُنْكِرُ ذَا قَيْنَ الْفَوَاحِشِ  
فَإِذَا عَزَلْتُ فَإِنَّهَا لَا تُعْزَلُ لَهَا

وكتبْتُ بقلمِ المحققِ شعرَ

إِذَا فُتِحَتْ دَوَاةُ الْبُغْزِ وَالْيَعْمِ

فَأَجْعَلْ مِثْلَ ذَلِكَ مِنْ جُرْدٍ وَمِنْ كَرِيمٍ

# حكاية القرد في الثاني

٣٣

وَأَلْتَبَّ بِخَيْرٍ إِذَا مَا كُنْتُ مُقْتَدِرًا فَقَدْ نَبَيْتُ بِهَذَا النَّسَبِ وَالْقَلَمِ

ثم ناولتهم الدرج وكتبوا كل واحد سطرًا ثم اخذوه وطلعوا به الى الملك فلما نظر الملك الى الدرج فلم يعجبه خط احد الا خطي فقال للجماعة توجهوا الى صاحب هذا الخط وأكبوا بغلة وهاقوه بالنوبة والبسوه بذلة سينية واحضره الى عندي فلما سمعوا كلام الملك تبسموا ف قضى الملك منهم وقال يا ملاعين اقول لكم على امر تضحكون علي فقالوا ايها الملك ان لضحكنا سببا فقال وما هو فقالوا ايها الملك انت تامرنا اننا نحضر لك الذي كتب هذا الخط و الحال ان الذي كتبه قرد وليس هو آدمي وهو مع رئيس المركب فقال احقًا ما تقولون قالوا ايواحق نعمتك فتعجب الملك من كلامهم واهتز من الطرب وقال اريد ان اشتري هذا القرد من الرئيس ثم بعث رسولا الى المركب ومعه البغلة والبذلة والنوبة وقال لا بد ان تلبسوه هذه البذلة وتركبوه البغلة وتجيئوا به في المركب وتاتوا به فاسر والى المركب واخذوني من الرئيس والعسوي البذلة واركبوني البغلة فانهش الخلائق وانقلببت المدينة لاجل صاوا

ن تقيده انصافك هذا السيف القلم



يتفرجون علي فلما طلعا وبالي الملك ولا فاني قبلت الارض بين يدي  
ثلث مرات ثم امرني بالجلوس فجلست على ركبتى فتعجبت الخلائق  
الحاضرين من ادبي وكان اكثرهم تعجبا الملك ثم امر الملك الخلق  
بالانصراف فانصرفوا ولم يبق الا انا وحضرة الملك والطواشي و  
مملوك صغير ثم امر الملك فقد مواسفة الطعام وفيها ما هشت  
وطارت تانك في الاوكار من القطار والسماوي وساثر اصناف الطيور  
فاشار الملك الي ان اكل معه ففقت وقبلت الارض بين يديه  
وجلست اكلت معه وقد انشأت السفرة فغسلت يدي سبع  
مرات واخذت الدواقم والقلم وكتبت اقول هذه

نادم

ادوات

## الابيات شعر

<p>وَأَبَيْكَ لَقَدْ أَفْلَيْتَ يَا وَطَيْكَ هَيْج مَعَ الْفَرَّاحِ الْمُطْعِنِ وَالطَّيَّاسِ هَيْج عَلَى رَغِيْفٍ مِنَ الْغُبْرِ الْمَعَارِجِ وَلَدَمْ يُمْسِي فِي حَلِّ الْمَكَارِجِ عَلَى الْهَرَبِ لَيْسَتْ فِي مَوْجِ الدَّمَالِجِ</p>	<p>عَجَّ بِالْفَرَّاحِ فِي رُبْعِ الشَّكَارِجِ وَأَنْدَبَ بَنَاتُ الْقَطَا مَا رَلَتْ أَنْدَبُهَا بِالْهَفِّ قَلْبِي عَلَى لَوْنَيْنِ مِنْ سَمَكِ لِلَّهِ دَرْ الشُّوَا مَا كَانَ أَطْبَعَهُ مَا هَرَبَ فِي الْخَوْصِ الْآيَتْ مُعْتَكِفَا</p>
---	--

الغرائق

الغريقين

السكاكيج

الشركاء

نَهْتُهُ عِنْدَ أَكْلِ فِي نَكَاهَتِهِ عَلَى الْمَوَائِدِ أَصْنَفُ الدَّيَا بَيْجٍ	ثُمَّ قَمْتُ وَجَلَسْتُ بَعِيدًا فَنَظَرْتُ الْمَلِكَ إِلَى مَا كَتَبَتْهُ وَقَرَأَهُ فَتَعَجَّبُ
---	---

وَقَالَ يَا لِلْعَجِبِ قَدْ وَدَّ أَنْ يَكُونَ عِنْدَهُ هَذِهِ الْفَصَاحَةُ وَالْخَطُّ وَابْنُهُ  
إِنْ هَذَا مِنْ أَعْجَابِ الْعَجَبِ ثُمَّ قَدَّمَ لِلْمَلِكِ مَشْرُوبًا خَاصًا فِي  
زَجَاجٍ فَشَرَبَ الْمَلِكُ ثُمَّ نَادَانِي فَقَبِلْتُ الْأَرْضَ وَشَرِبْتُ  
وَكُتِبَتْ عَلَيْهِ

أَحْرَقُونِي بِالنَّارِ بَعَثْتَنِي فِي وَجَدُونِي عَلَى الْبَلَاءِ صَبُورًا	وَلَمْ تُثْمِرْ مِنَ الْمَلَايحِ الثُّغُورَ
---	---

وَأَيْضًا

هَقَفَ الصُّبْحُ بِالدُّجَى فَاسْقَيْنِيهَا خَمْرَةً تَنْزُلُ الْخَلِيمَ سَفِينَهَا	كَسْتُ أَدْرِي لِرُقَّةٍ وَصَفَاءٍ هِيَ فِي كَأْسِهَا أَمُّ الْكَأْسِ فِيهَا
--	---

قَالَ فَقَرَأَ الْمَلِكُ الشَّعْرَ فَتَحَسَّرَ وَقَالَ لَوْ كَانَ هَذَا الْأَدَبُ فِي الْإِنْسَانِ  
لَفَاقَ أَهْلَ عَصْرِهِ وَزَمَانِهِ ثُمَّ قَدَّمَ الْمَلِكُ رُقْعَةً سَطْرَجَ وَقَالَ  
هَلْ لَكَ أَنْ تَلْعَبَ مَعِيَ فَأَشْرَفْتُ بِرَأْسِي نَعَمْ وَتَقَدَّمْتُ وَوَضَعْتُ

الشطرنج ولعبت معه مرتين وأنا اعلية فحار عقل الملك ثم اخذت  
الدواة والقلم وكتبت على الرقعة هذين البيتين \*

حَمِيَّتَانِ يَحْتَتِلَانِ طُولَ نَهَارِهِمْ	وَيَقَاتِلُهُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ زَائِدٌ
حَتَّى إِذَا جَنَّ الظُّلَامُ عَلَيْهِمْ	نَامَا جَمِيعًا فِي فِرَاشٍ وَاحِدٍ

قال فلما قرأ الملك هذين البيتين عجب وطرب ولحقه الا بهمار  
وقال للمنادمه امض الى ستك ست الحسن وقل لها كلمي الملك  
حتى اتجئ تتفجج على هذا القرد العجيب فغاب الطراشي وعاد معه  
الست فلما نظرت الى غطت وجهها وقالت يا ابي كيف طاب على  
قلبك ان ترسل خلفي تفرجني على الرجال فقال يا ست الحسن ما عندي  
سوى السلوك الصغير والمقدم الذي رباكي وانا ابوكي فمن تعطيني  
وجهك فقالت ازهد القرد شاب ابن ملك وابوه اسمه اقيماروس  
صاحب جزائر آبنوس وهو مسخور سحره العفريت جرجيس الذي هو من  
فرية ابليس وقتل زوجته بنت ملك اقاموس وهذا الذي تزعم  
انه قرد هو رجل عالم عاقل فتعجب الملك من ابنته ونظر اليه و  
قال احق ما تقول عنك فقلت براسي نعم بكيت فقال لها الملك من

ابن عرفت <sup>ب</sup>انه مسحور فقالت يا ابت كان عندي وانا صغيرة عجزت <sup>ب</sup>  
 ماكرة ساحرة فعلمتني السحر وصناعته وقد حفظته والتقنته و  
 حفظت منه مائة وسبعين يا بامن ابوابه اقل باب فيه اخل  
 حجارة مدينتك خلف جبل قاف واجعلها لجة بحر واجعل لها  
 سمكا في وسطها فقال ابوها يا بنتي بجياقي حاصي لنا هذا الشاب حتى  
 اجعله وزير يري لانه شاب طريف لبيب فقالت لاجيا وكرامة ثم  
 اخذت بيدها سكينها وعملت دائرة وادرك شهر زاد الصباح  
 فسكتت عز الكلام المباح

## فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلُ الرَّابِعَةُ عَشَرَ

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان القرندي قال للصبيبة ياستي  
 ثوان بنت الملك اخذت بيدها سكينها مكتوبا عليها بالاسماء  
 العبرانية وخطت بها دائرة وسط القصر وكتبت عليها اسماء  
 وطاسمات وعزمت وقرأت بكلام يفهم وكلام لا يفهم  
 فبعد ساعة اطلعت علينا الدنيا واذا بالعفريت قد تدلى علينا

فصنفته وهيئة له ايد كالمداري وارجل كالسوارى وعيناه  
 مثل شعل النار ففرغنا منه فقالت بنت الملك لا اهلا بابك  
 ولا سهلا فانقلب العفريت في صورة اسد وقال لها يا خاتمة  
 نقصت العهد واليمين اما تحالفنا بان لا احد منا يتعرض للآخر  
 فقالت له يا عين ومثلك له عندي يمين فقال العفريت خذي  
 ما جاءك ثم فزع الاسد فيه وهجم على الصبية فاسرعت واخذت  
 شعرة من شعرها وهزتها بيدها وهممت بتفتيتها فضربت الشعرة  
 سيفا ما ضيا وضربت به ذلك الاسد فصار نصفين وانقلبت  
 راسه عقربا فانقلبت الصبية صادت جية عظيمة وهمت على هذا  
 اللعين دهري صفة عقرب فتقاتلتا لا شديد اثمر انقلبت  
 العقرب عقابا فانقلبت الجية نسرا وصارت وراء العقاب وطلبتة  
 ساعة زمانية فانقلبت العقاب قطا اسود فانقلبت الصبية  
 ذيبا ابلق فتقاتلتا في القصر ساعة زمانية فرأى القط نفيا مغلوبا  
 فانقلبت وصار زمانة حمرة كبيرة وقعدت الزمانة في وسط  
 فسقية القصر فجاء اليها الذيب فارفعت في الهواء ووقعت

على بلاط القصر فانكست وانتشر الحب كل حبة وحدها و  
 امتلأت ارض القصر حب رمان فانقص الذهب ومارديكا  
 والتقط ذلك الحب حتى لم يترك الا حبة فبالا من المقد رتدارت  
 حبة في جانب الفسقية فصار الديك يصيح ويرفرف يا جخته  
 ويشير اليها بمنقاره ونحن لانفهم ما يقول وصرخ علينا صرخة  
 تخيل لنا ان القصر قد انقلب علينا ودار في ارض القصر كله فرأى  
 الحبة التي تدارت في جانب الفسقية فانقص عليها ليلتقطها واذا  
 بلجة زرقت في وسط الماء الذي في الفسقية فصارت سمكة وعارت  
 في قعر الماء فانقلب الديك حوتا كبيرا ونزل خلفها وغاب ساعة  
 واذا قد سمعنا صراخا عاليا وعياطا فارتجفنا فبعد ذلك طلع الغريت  
 وهو شعله نار يفتح فيه يخرج منه نار ومن عينيه وانفه نار ودخان  
 وخرجت الصبية وهي حبرة نار عظيمة فتقاتلها هي وابله ساعة  
 حتى انقعدت عليهما النيران وانجلس الدخان في القصر فحسبنا و  
 اردنا ان نفطس في الماء وخنقنا على انفسنا من الحريق والهلاك  
 فقال الملك لاحول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ان الله وانا

اليه راجعون يا ليتنا ما كلفناها بذلك في خلاص هذا القرد  
 حتى اننا اتعبنا هذا التعب العظيم مع هذا العفريت الملعون  
 الذي ما يقدر عليه كل هذه العفاريت الموجودين في الدنيا ويا  
 ليتنا ما عرفنا هذا القرد لا بآرك الله فيه ولا في ساعة قصدنا  
 ان نعمل معه جبلا لوجه الله تعالى ونخلصه من السحر فابتلينا  
 بتعب القلب وانا يا ستي مربوط اللسان لم اقدر ان تكلم معه بشيء  
 ثم ما شعرنا الا والعفريت قد صرخ من تحت النيران وصار عندنا  
 في الايوان ونفخ في وجهنا بالنار فلحقته الصبية ونفخت في وجهه  
 فاصابنا الشرار منها ومنه فامسأرها فلم يزدنا واما شراره  
 فلحقني في عيني شرارة فاطست بها وانا في صورة القرد ولحق الملك  
 شرارة منه في وجهه واحترقت نصف وجهه وذقنه وحناكه  
 التتاني واوقعت صف اسنانه التتانية ووقعت شرارة في  
 صدر الطواشي فاحترق ومات من وقته وساعته فايقتنا  
 بالهلاك وايسا من الحيرة فينما نحن كذلك واذا بقائل يقول  
 الله أكبر الله أكبر ففتح ونصر وخذل من كفر يدين محمد القم

اذابها <sup>بنيت</sup> بنيت الملك قد احترق العفريت واذا به قد صار كوه مرما <sup>بنيت</sup> بنيت  
 وجاءت الصبية اليها وقالت الحقني بطاسنة ماء فجاء وابيا اليها  
 فتكلمت عليهما بكلام لا نفهمه ثم طرستني بالماء وقالت اخلص  
 بحق الحق وبحق اسم الله الاعظم الى صورتك الاولى قال فانقضت فاذا  
 انا بشر كما كنت ولكن زاحجت عيني فقالت الصبية المار الناري والذي  
 ما بقيت اعيش وما انا معودة بقتال الجن ولو كان من الانس لقتله  
 من زمان وما تعبت الا وقت فرط الرمانة ولقطبها ونسيت الجنة  
 التي فيها روح الجن فلو فطمتها لمات من ساعة ولكن ما علمت بالقضا  
 والقدر فاذا هو قد اتي وجري لي معه حرب شديد تحت الارض و  
 في الهول والماء كلما افتح عليه بابا يفتح علي بابا الى ان فتح علي باب النار  
 وقليل من يفتح عليه باب النار وهو ينجم منه وانما ساعدني عليه القدر  
 حتى احرقتة قبلي وكنت اعهد منه بدين الاسلام ولما انا ميتة  
 تخليفتني الله عليكم ثم انها استوائت ولم تنزل تستغيث من النار  
 فاذا اشرا اسود قد طلع الى صدرها وطلع الى وجهها فلما وصلى الى  
 وجهها بكى وقالت اشهد ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله



ثم نظرنا اليها واذا بها كوم رماد الى جانب كوم العفريت فخرنا عليها  
 تمنيت لو كنت مكانها ولا اولا ذلك الوجه المليح الذي يعمل في هذا  
 الخيزير رماد اكن حكم الله لا يرد فلما راي الملك ابنته صارت  
 كوم رماد تتف بقية لحيته ولطم على رجهه وشق اثوابه ودفعت  
 كما فعل وبكىنا عليها فجاء الحجاب وارباب الدولة فوجدوا السلطان  
 في حالة العدم وكومين رماد افتجبوا وداروا حول الملك ساعة فلما  
 افاق اخبرهم بما جرى لابنته مع العفريت فغضبت مصيبتهم  
 وصرخ النساء والجواري واقاموا الغزاة سبعة ايام وقام الملك  
 وامران يبني على رماد ابنته قبة عظيمة واوقد فيها الشموع  
 والقناديل وامار ماد العفريت فانهم ذروه في الهواء الى لعنة  
 الله ثم مرض السلطان مرضا اشرف منه على الموت ومد مرضه  
 شهر وانت اليه العافية وبثت لحيته فطلبني وقال لي يا كفتي قد  
 قضيت ازمانا في اهل عيش امين من نواب الزمان حتى اقبلت  
 علينا يا ليتنا ما كنا رايناك ولا راينا يوم طلعتك القبيحة فاهنا صرنا  
 في حالة العدم بسببك الاول عدت ابنتي التي كانت تساوي

تينا  
ت  
نكينا

مائة رجل والثاني جرى لي من الحريق ماجرى وعدمت اضراسي  
ومات خادمي وقبل ذلك وبعده ما راينا منك شيئا بل الكل من  
الله عليك وعلينا والحمد لله وانت الذي خلصتك ابنتي و  
اهلكت نفسها فاحرج يا ولدي من بلدي وكفى ماجرى بسببك و  
كل ذلك مقدر علينا وعليك فاحرج بسلام وان عد رأيتك  
قتلتك وصرخ علي فخرجت يا سيدي من عنده وما اصدق بالنجاة  
ولا ادري اين اتوجه وخطر على قلبي ماجرى لي وكيف خلوني في الطريق  
وسلامتي منهم ومثيت شهما ودخلت في المدينة غريبا واجتماعي  
بالحياط واجتماعي بالصبينة تحت الارض وخلاصي من العفريت  
بعد ان كان عازما على قتلي وما عبر قلبي من المبتدأ والمنتهى  
فحمدت الله وقلت بعيني ولا بروحي ودخلت الحمام قبل ان اخرج  
من المدينة وخالقت ذاتي ولبست مسحا اسود وحجيت على  
راسي يا سيدي وفي كل يوم ابكي واتفكر المصائب التي جرت علي  
وقلعت عيني وكل ما افكر ماجرى لي ابكي وانشد واقول  
هذه الابيات

سعد بن

القرني

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

سخطا

وَحَاطَتْنِي الْأَحْزَانُ مِنْ حَيْثُ كَلَّيْتُ	تَحَبَّرْتُ وَالرَّحِمَ لَا شَكَّ فِي أَمْرِي
وَأَصْبِرُ حَتَّى يَقْنِي اللَّهُ مِنْ أَمْرِي	سَأَصْبِرُ حَتَّى يَغْنِي الصَّبْرُ مِنْ صَبْرِي
كَمَا يَصْبِرُ الظَّنُّ فِي الْوَادِي الْحَرِّ	سَأَصْبِرُ مَغْلُوبًا وَلَمْ أَتَوَجَّعْ
صَبَرْتُ عَلَى شَيْءٍ أَمَرَّ مِنَ الصَّبْرِ	سَأَصْبِرُ حَتَّى يَعْلَمَ الصَّبْرُ أَنَّي
أَمَرُّ مِنَ الْأَمْرِ إِنْ خَانَنِي صَبْرِي	فَلَا شَيْءٌ مِثْلَ الصَّبْرِ مُرْدُو النَّيَا
إِذَا كَانَ سِرَّ السِّرِّ سِرًّا فِي سِرِّي	سَرَّ السِّرِّ سِرِّي تَرْجُمَانُ سِرِّي
وَالنَّارُ أَطْفَأَهَا وَبِالْمَرْجِ لَمْ تُسْرِ	وَلَوْ أَنَّ مَا بِي لِلْجَالِ لَهْدَمَتْ
فَلَا بُدَّ مِنْ يَوْمٍ أَمَرَّ مِنَ الصَّبْرِ	وَمَنْ قَالَ إِنَّ الدَّهْرَ فِيهِ حَلَاوَةٌ

ثم سأفرت الاقطار ووردت الامصار وقصدت دار السلام  
بغداد لي على اتوصل الى امير المؤمنين واخبره بما جرى لي فوصلت  
بغداد هذه الليلة فوجدت اخي هذا الاول واقفا حائرا فقلت  
السلام عليك وتحدثت معه واذا يا اخينا الثالث قد اقبل  
علينا وقال السلام عليكم ما رجل غريب فقلنا له ونحتر غريبا  
وقد وصلنا هذه الليلة المباركة فتمشيبة ما نحن الثالثة وما فينا  
احد يعرف حكاية احد فساقتنا المقادير الى هذا الباب دخلنا اليكم

وهذا سبب حلق ذقتي وشواري وقلع عيني فقالت ان حكايتك غريبة  
 ملس على رأسك واخرج الى حال سبيلك فقال لا اخرج حتى اسمع  
 حديث رفقتي فتقدم القرندي الثالث وقال ابها الست الجميلة ما قصتي  
 مثل قصتنا بل قصتي اعجب واعرب وهم سبب لحلق ذقتي وقلع عيني  
 ان هو لا يجاء هم القضا والقدر وانا جلست القضا بيدي واليهم  
 لروحي وذلك اني كنت ملكا ابن ملك ومات والدي واخذت الملك  
 من بعده وحكمت وعدت واحسنت للرعية وكان لي محبة في  
 السفر في المركب في البحر وكانت مدينتي على البحر والبحر متسع وحولنا  
 جزائر كثيرة عظيمة في وسط البحر وكان لي في البحر خمسون مركبا  
 للمتنج وخمسون مركبا اصغر للفرجة ومائة وخمسون قطعة معدة  
 للحرب والجهاد فاردت ان افرج على الجزائر فنزلت في عشرة مركب  
 واخذت معي زاد شهر كامل وسافرت عشرين يوما فلما كانت ليلة  
 من الليالي هبت علينا رياح مختلفة وهاج البحر علينا هجاء عظيمة  
 وتلاطمت الامواج فايسنا من الجورة ونزلت علينا ظلمة شديدة  
 وقلت ليس المخاطر محمود ولو سلم فدعونا الله تعالى وابتملنا اليه

ولا زالت الارباح تختلف والأمواج تلتطم الى ان انفجر الفجر  
فهدت الريح وصفا البحر وبعده اشرقت الشمس ثم اننا اشرنا على  
جزيرة وطلعنا على البر وطبخنا شيئا ناكله فاكلنا ثم اخذنا راحة يومين  
وسافرنا عشرين يوما فاختلفت علينا المياه وعلى الرئيس واستغرب  
الرئيس البحر فقلنا للناظر اكشف البحر واطلع البطينة فطلع للساري  
ثم نظر الناظر وقال للرئيس يا رئيس رأيت عن يميني سمكا على وجه  
الماء ونظرت الى وسط البحر فرايت سوادا من بعيد يلوح ساعة اسود  
وساعة ابيض فلما سمع الرئيس كلام الناظر ضرب عمامة في الارض  
ونفخ لحيته وقال للناس ابشروا بهلاكنا نحن الجميع ولم يسلم منا  
احد وشرع يبكي ونحن الجميع بنكي على انفسنا فقلت ايها الرئيس  
اخبرنا بما رأى الناظر فقال يا سيدي اعلمنا اننا تهنا في يومها  
علينا الارباح ولا هلك الريح الا بكيرة النهار واقتنا يومين و  
تهنا في البحر ولما تا تهين احدي عشر يوما من تلك الليلة ولا نار يح  
يرجعنا الى ما نحن قاصدين و آخر النهار عند انضال الى جبل جمر اسود  
وهو يسمى حجر المغناطيس وتجرنا المياه غصبا الى تحت فتنفخ المركب

ويروح كل مسافر في المركب الى الجبل ويلتصق اليه لان الله تعالى ركب  
 في حجر المغناطيس سواد هوان جميع الحديد يذهب اليه وفي ذلك الجبل  
 حديد كثير لا يعلمه الا الله تعالى الحق انه تكسر من قديم الزمان مركب  
 كثيرة على ذلك الجبل ومبايلي البحر قبة من النحاس الاصفر معقودة  
 على عشرة اعمدة و فوق القبة فارس وفرس من النحاس وفي يد  
 ذلك الفارس رمح من النحاس معلق في صدره لوح من رصاص  
 منقوش عليه اسماء وطلاسم فقال لي ايها الملك ما يهلك الناس  
 الا الركاب على هذه الفرس وما الخلاص الا اذا وقع هذا الفارس  
 من على تلك الفرس ثم انه ياسيدي بكى الرئيس بكاء شديدا  
 فتعقنا انها <sup>الفرس</sup> لكن لا محالة وكل منا دمع صاحبه ووصى احتمالا  
 ان يسلم فلم نعلم تلك الليلة فلما جاء الصباح قربنا الى ذلك الجبل  
 وساقتنا المياه غصبا اليه فلما صارت المركب تحت انفسحت و  
 طلعت المسامير وكل حديد فيما طلب حجر المغناطيس واشتبك  
 فيه وعند آخر النهار دوننا حوله فبنا من غرق ومنا من نجا واكثرنا  
 غرق والذين سلموا لم يعلموا بعضهم بعضا وانما توهمتم الامواج

واختلاف الرياح واما انا يا سيدي فجاتني فجائي الله تعالى لما يريد من  
شقاوتي وعذابي وبلوتي فطلعت على الوح من الالواح فضربة الريح  
فالتصق الى الجبل فاصبت طريقا مطرقا الى اعلاه كهية السلام  
منقورة في الجبل سميت الله تعالى وادرك شهر زاد الصباح  
فكنت عن الكلام المباح \*

## فلما كانت الليلة الخامسة عشر

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان القندي الثالث قال للصبية  
والجداعة مكثفون والعبيد واقفون بالسيوف على رؤسهم  
ثم اني سميت الله ودعوتها وابتليت اليه وتعلقت في القرا الذي  
في الجبل وقد تسلقت في الجبل قليلا فاذن الله ان تسكت الريح  
في تلك الساعة واحماني على الطلوع فملت وطلعت على الجبل  
فلم يكن لي دراب الا القبة وفرحت لبلا متي غابة الفرح فدخلت  
القبة وقوضات وصليت ركعتين شكر الله تعالى على سلامتي ثم  
اني نمت تحت القبة فسمعت في منامي قائلا يقول يا ابن خنيب اذا

انتهيت من ممالك اخضر تحت رجلك تجددوسا من نحاس وثلاثة  
 نشابات من رصاص منقوشات عليها طلسمات فخذ القوس والنشاب  
 وارم الفارس الذي على القبة وارح الناس من هذا البلاء العظيم  
 فاذا رميت الفارس يقع في البحر والقوس يقع عندك فخذ القوس  
 وادفنه في موضع القوس فاذا فعلت ذلك يطفو البحر ويعلو حتى يساوي  
 الجبل ويطلع عليه زورق فيه شخص نحاس غير الذي رميته يجيء  
 اليك وفي يده مقذاف فاركب معه ولا تسم الله تعالى فانه يقذف  
 ويسافر بك مدة عشرة ايام الى ان يوصلك الى بحر السلامة فاذا  
 وصلت هناك تجدد من يوصلك الى بلدك فهذا يتم لك اذا لم تسم  
 الله تعالى ثم استيقظت من نومي وقمت بنشاط وفعلت مثلها  
 قال الهاتف وضربت الفارس وارميته فوق في البحر ووقع القوس  
 عندي فاخذت القوس ودفنته فهاج البحر وعلا حتى ساوى  
 الجبل وساواني فلم البث غير ساعة حتى رايت زورقا في وسط  
 البحر قاصدا اليّ فحمدت الله تعالى فاسنا وصل اليّ الزورق  
 فوجدت فيه شخصا من النحاس في صدره لوح من الرصاص



منقوش باسماء وطلسمات فطلعت في الزورق وانا ساكت وكا  
 اكلمه فقدم لي الشخص اول يوم والثاني والثالث الى تمام العشرة  
 ايام فنظرت ورأيت جزائر السلامة ففرحت فرحاً عظيماً ومن شدة  
 فرحي ذكرت الله وسميت وهللت وكبرت فلما فعلت ذلك  
 قد في الزورق في البحر ثم رجع وانقلب في البحر فكنيت اعرف العم فممت  
 ذلك اليوم الى الليل فخذلت سواعدي وكنت اكناني وتعبت بقيت  
 في الهلكات ثم تشهدت وايقنت بالموت فهاج البحر من كثرة  
 الرياح فجاءت موجة كالقلعة العظيمة فحماستني وقد فتني قد صيرت  
 فوق البر بما يريد الله فطلعت البر وعصرت ثيابي وشفتها ونشرتها  
 على الارض وبت فلما اصبحت لبست اثوابي وقمت انظر اين امشي  
 فوجدت غوطة فحشتمها ودرت حولها فوجدت الموضع الذي انا فيه  
 جزيرة صغيرة والبحر يحيط بها فقلت كلما اخلص من بلية اقع  
 في اعظم منها فينما انا متذكر في اموري وانا اتمنى الموت واذا نظرت  
 من بعيد مركباً فيه ناس قاصد الى الجزيرة التي انا فيها فممت  
 وتعدت على شجرة واذا بالمركب قد التقى وطلع الى البر منه

له الشجرة

عشرة عبيد ومعهم مساحي ومشوا الى ان وصلوا الى وسط  
 الجزيرة فحفر في الارض وكشفوا عن طابق فثالوا الطابق وفتحوا  
 بابه ثم عادوا الى المركب ونقلوا منها خبزا وديقا وسمما وعسلوا  
 اغناما وآلات ما يحتاج الساكن والعبيد <sup>نزلون</sup> طالعون <sup>نزلون</sup> الى  
 المركب وهم يحولون من المركب وينزلون الى ان ثقلوا جميع ما في المركب  
 الى الحفرة ثم بعد ذلك طلع العبيد ومعهم ثياب احسن ما يكون  
 وفي وسطهم شيخ كبير قد <sup>نقح</sup> بقى مابق وعمره الدهر واستبقى كانه  
 مغني ملقى في خربة ذرقة ثم فيها الريح غربا وشرقا كما قال  
 فيها الشاعر هـ

قَدْ أَرَعَشَ الدَّهْرُ أَيْمَى رَعِشٍ	وَالدَّهْرُ دُوْنُوَّةٌ وَبَطْشٍ
قَدْ كُنْتُ أَمْسِيًّا وَلَسْتُ أَعْمَى	وَأَلْيَوْمَ أَعْمَى وَلَسْتُ أَمْسِيًّا

ويد الشيخ في يد صبي وهو قد افرغ في قالب الجمال والبهاء و  
 الكمال حتى انه يضرب بمحسة الامثال وهو كالقضيبي الرطبي <sup>سحر</sup>  
 كل قلب بجماله ويلب كل لب بدلاله كما قال فيه  
 الشاعر حيث يقول

صباح  
 صبحنا  
 ن  
 اليه  
 طالعون

نقح  
 مابق

نفا استبقى

فَنَكَسَ الْحُسْنَ رَأْسَهُ حِجْلًا	جِيَّ بِالْحُسْنِ كَيْ يَقَابِسَهُ
فَقَالَ آمَا كَذَا رَأَيْتُ فَلَا	فَقِيلَ يَا حُسْنُ هَلْ رَأَيْتَ كَذَا

فيا سيدتي لم يزلوا ماشين حتى اتوا الى الطابق ونزلوا الجميع  
في الطابق وغابوا ساعة او اكثر ثم طلع العبيد والشيخ ولم يطلع  
الصبي معهم ثم ردوا باب الطابق كما كان ونزلوا في المكنى وغابوا  
عن عيني فلما توجهوا قمت ونزلت من على الشجرة ومشيت  
الى موضع الروم ونبتت التراب وقلمت وطولت روجي حتى شلت  
جميع التراب فاكشف الطابق فاذا هو خشب وسع فلقه حجر  
الطاحون فسلمتها فبان من تحتها سلم حجر عقيد فتعجبت لذلك ونزلت  
في السلم حتى انتهيت الى آخره فوجدت بنينا ناطقا مفر وشا  
بانواع البسط والحير والصبي جالس على مرتبة عالية متكئ على  
مدورة في يده مروحة ودين يديه مشموم ورياحين وهو وحده  
فلما رايتني اصفر لونه فسلمت عليه وقلت له طين روحك ودهن روجك  
لا باس عليك انا انسي مثلك ابن ملك ساقني المقادير اليك  
او نسك على وحدتك فما قصتك وما حكايتك حتى سكنت تحت الارض

الشيخ

محنة

## حكاية القزني الثالث

وحدث فلما تحقق أبي من جسه فرح وودّ لونه وقربني إليه وقال  
 أخي قصتي عجيبه وذلك أن والدي تاجر جوهري له تجارة وعجب  
 ومماليك تجاريساً فزون له في المراكب بالتجارات إلى أقصى البلاد  
 ولهم جالات وأموال متسعة ولم يرزق ولداً قط فرأى في منام  
 يرزق ولداً في عمره قصراً فأصبح والدي في صريخ وبكاء فلما كانت الـ  
 القابلة علمت والدي بي فآرخ تاريخ حملها وانقضت أيامها فولد  
 ففرح والدي وأولم الولد ثم واطعم الفقراء والمساكين لكونه رزق  
 في آخر عمره فجمع المنجيين وأهل التقاويم وحكماء الزمان وأصحاب  
 والمواليد فاشفقوا إلي ميلادي وقالوا له ولدك يعيش خمسة عشر شهراً  
 وعليه قطع بينهما أن سائر منما عاش زماناً طويلاً وسبب موته أن  
 جرد الملوكات جبل المغناطيس عليه فارس وفرس من نحاس والعا  
 في صدره لوح من رصاص متى وقع العادس من على رأسه بعد خمسة  
 يوماً يموت ولدك وقائله هو الذي يدعى الفارس ملك اسمه عجيب بن  
 ما عثم أبي غماشديد أثمانه رباني وأحسن تربيته إلي أن بلغ  
 خمسة عشر سنة ومن مدة عشرة أيام جاء إلي الخبر أن الفار

هـ المبعوث

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

هـ النعل

## حكاية القندي الثالث

رَجَّحَ فِي الْبَحْرِ وَالَّذِي رَمَاهُ اسْمُهُ عَجِيبُ بْنُ الْمَلِكِ خَضِيبُ قَتَانُ  
 فَمَرَّ ابْنُ مِنَ الْقَتْلِ فَغَلَّقَنِي إِلَى هَذَا الْمَكَانِ وَهَذِهِ قِصَّتِي وَسَبَبُ  
 بَرِّي فَلَمَّا سَمِعْتُ قِصَّةَ تَعَجُّبٍ وَقُلْتُ فِي نَفْسِي أَنَا الَّذِي عَمِلْتُ  
 فِي أَكْلِهِ وَأَنَا وَاللَّهِ لَا أَقْتُلُهُ أَبَدًا ثُمَّ قُلْتُ يَا مَوْلَايَ كَيْفَ تَدْرِي  
 إِلَيَّ وَأَنْشَاءَ اللَّهُ تَعَالَى لَا تَرِي هُمَا وَلَا عَمَّا وَلَا تَشْرِيئًا وَأَنَا أَقْدَرُ  
 عَمَلُكَ وَأَخَذَ مَعَهُ وَارْجِعْ إِلَى حَالِ سَبِيلِي بَعْدَ أَنْ أَوْنَسَكَ فِي هَذِهِ  
 الْوَأَمِ تَوَصَّلَنِي إِلَى بَعْضِ الْمَالِكِ اسَافِرْ مَعَهُمْ إِلَى بِلَادِي وَجَلَسْتُ  
 جَارَتَهُ إِلَى اللَّيْلِ فَقُمْتُ وَأَوْقَدْتُ شَمْعَةً كَبِيرَةً وَعَمَرْتُ الْقَنَادِيلَ  
 السَّنَا بَعْدَ أَنْ مَدِينَا شَيْئًا مِنَ الْأَكْلِ فَأَكَلْنَا وَقُمْتُ مَدِينَتِ  
 فَرَأَيْتُ مِنَ الْحَلَاوَةِ فَتَحَلَّيْنَا وَجَلَسْنَا نَحْدُثُ بَعْضُنَا حَتَّى ذَهَبَ مِنَ اللَّيْلِ  
 بَانُو فَنَامَ فَعُطِيتُهُ وَقُمْتُ وَأَنَا وَنَمْتُ فَلَمَّا أَصْبَحْتُ قُمْتُ وَسَخَنْتُ  
 مِيزًا مِنَ الْمَاءِ وَبَهْمَتُهُ بَرَفَقَ فَاسْتَيْقِظَ فَاتَيْتُهُ بِالْمَاءِ الْمُسَخَّنِ فَغَسَلَ  
 فَمِنْهُ وَقَالَ جُرَيْتٌ خَيْرَ يَا فَتَى وَاللَّهِ مَتَى سَلِمْتُ مِنَ الَّذِي أَنَا فِيهِ  
 لَا أَبَا الَّذِي اسْمُهُ عَجِيبُ بْنُ خَضِيبٍ خَلَيْتُ ابْنَ يَكَا فَيْكُ وَأَمَّا  
 أَذْنُتُ فَالسَّلَامُ مِنِّي عَلَيْكَ فَقُلْتُ لَهُ لَا كَانَ يَوْمًا يُصِيبُكَ فِيهِ

ن  
مُحَدَّثَةٌ



ما عندك سكين فقال لها هي فوق رأسي على هذه الضقة العالية  
 فقتت وأنا مستجمل فاخذت السكين ومسكتها من نصالها و  
 رجعت الى خلفي فغترت رجلي وانبطشت على الصبي والسكين في  
 يدي فاسرعت السكين بما كتب في الازل وانغرزت في قلب الصبي  
 فمات من ساعته فلما قضى نجه وعلمت اني قتلت صرخت صرخة  
 عظيمة ولطمت على وجهي وشقيت اتوا بي وقلت انا لله وانا اليه  
 راجعون يا مسلمون هذا الصبي بقي له من القطع الذي خبروا به المنجوع  
 والحكماء الى الابدعين يوم ليلة واحدة وكان اجل هذا المليم على  
 يدي قيا ليمتني من قبل لما قطع هذه البيضة ما هذا الامصاب و  
 غصص ولكن ليقتني الله امر اكان مفعولا وادرك شهر نادر الصباح  
 فسكت عن الكلام المباح \*

شاهر ناد

## فلما كانت الليلة السادسة عشر

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان عجيبا قال للصبية فلما تيقنت  
 اني قتلتك قتلت وطلعت من السلم ورويت التراب ونظرت بعيني

الى البحرفايت المركب تشقُّ البحرطالبة اليرفخت وقلت الساعة يميئون  
 يصيبون ولدهم مقتولا يعرفون اني قتلته فيقتلوني لا محالة فعدت  
 الى شجرة عالية وطلعتها واستترت بادرقتها فما استقرت فوق  
 الشجرة الا وقد طلع العبيد وطلع معهم الشيخ الكبير ابو الصبي فجاؤا  
 الى الموضع وازالوا التراب فوجدوا الطابق فترلوا فوجدوا الصبي نائما  
 ووجهه يضيئ من اثر الحمار وهو لا يسئ ثيابا نظافا والسكين مفردة  
 في صدره فصرخوا وبكوا واطموا على وجوههم ودعوا بالويل والثبور  
 غشي على الشيخ ساعة طويلة ثم ان العبيد ظنوا ان الشيخ بعد ولده  
 لا يعيشوا فلقوا الصبي في اوتابوا وارحوا عليه ملاءة من الحرير وطلعوا  
 الى المركب وطلع الشيخ خلفهم فنظر ولده ممدودا فوقع على الارض  
 واخذ التراب على رأسه واطم وجهه وتنفح حية وتكلم في  
 قتل ولده فزاد بكاءه وغشي فطلع عبد منهم فجاء بمقطع حديد  
 ومدوا الشيخ على المقعد وجلسوا عند رأسه هذا كله وانافى الشجرة  
 فوق رؤسهم انظروا ما يجري وقد شاب قلبي قبل ان يشيب رأسي  
 بما تاسيت من المهموم والاخزان وانشدت اقول ٥



وَكَمْ يَنْدِي مِنْ لُطْفِ خَفِيِّ يَدَيْ خِفَاءٍ عَنْ فَهْمِ الذِّكْرِ تَأْتِيكَ الْمَسْرَّةُ بِالْعَشِيِّ فَتَفْرَحُ كَرُبَّةِ الْقَلْبِ الشَّجِيِّ	وَكَمْ يَنْدِي مِنْ لُطْفِ خَفِيِّ وَكَمْ أَمْرٌ تَبَاهٍ بِهِ صَبَاحًا وَكَمْ يُسْرَاتِي مِنْ بَعْدِ عُسْرِ
--	---

ياسيدي ولم يزل الشيج في غشوته الى ان قرب المغرب ثم استفاق ونظر الى ولده وما جرى له والذي حاف منه وقع فيه ولطم وجهه ورأسه وأنشد هذه الايات

أَمَّا دُمُوعِي مِنَ الْأَمَاتِ تَهْمِيلُ مَا جِئْتِي بِهِمْ مَا الْقَوْلُ مَا الْعَلُ مَا جِئْتِي سَادِّي ضَاكٍ فِي السُّبُلِ نَا لَهْوِي يُؤَادِي رَهِي تَشْتَعِلُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ مَا لَيْسَ يَنْفَصِلُ فَجَمْعُ شَيْءٍ بِهِمْ مَا ذَا لَمْ يُشْتَمَلُ وَحَنُّ فِي عَجَلَةٍ وَالْعَيْشُ مُتَمَلُّ مَنْ ذَا الَّذِي لِسِهَامِ الْبَيْنِ يَنْتَمِلُ فَرِيدُ عَصْرِ قَدْ بِالْحَسَنِ مُكْتَمِلُ	أَلْقَبُ مِنْ فُرْقَةٍ الْأَحْبَابِ مُنْصَعِغُ شَطْلُ الْمَاءِ بِهِمْ بُعْدًا أَوْ أَسْفَى فَلَيْتَنِي مَا كُنْتُ نَظَرْتُهُمْ أَبَدًا كَيْفَ السُّلُوْهُ يُلَوْنُ وَقَدْ لَعِبْتُ يَا لَيْتَ لَوْ يَبْقَى ذَاتُ النَّوْنِ بِهِمْ سَأَلْتُكَ لِلَّهِ يَا وَاشِي مَكْنُ مَهْلًا أَمَا كَانَ أَحْسَنًا وَالذَّادُ تَجْمَعُنَا حَتَّى رُمِينَا بِسَهْمِ الْبَيْنِ فَرَقْنَا إِذْ صَابَنَا فِي عَزَبِ الْقَوْمِ صَائِبَةً
--	---

<p>يَا لَيْتَ يَا وَلَدِي مَا قَدَّاقِ الْأَجَلَ نَفْدِيكَ يَا وَلَدِي بِالرُّجُوحِ لَوْ قَبْلُ أَوْ قَلْتُ بَدْرُ فَإِنَّ الْبَدْرَ قَدْ أَقْلُ مَا صَنَعْتُكَ بَدْرُ فَمَنْ ذَا عَنكَ يَشْتَغِلُ حَلَّ الْمَاتِ بِمَهْضَاتِ فِي الْحَجْلِ يَلْقُونَ مَا صَنَعُوا يَا رَسْمَ مَا فَعَلُوا</p>	<p>أَشَدُّ تَأَهُ لِسَانِ الْحَالِ يَنْبَغِي كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَى لِقَاكَ مِنْ أَجْلِ إِنْ قُلْتُ شَمْسُ فَإِنَّ الشَّمْسَ غَارِبَةٌ لَهْفِي عَلَيْكَ مِنَ الْأَيَّامِ يَا أَصْفَى أَبُوكَ أَصْغَى بِهِ شَوْقًا إِلَيْكَ وَمَا عَيْنُ الْخَوَاسِدِ فِيْنَا الْيَوْمَ قَدْ وَقَعَتْ</p>
--	---

ثم شفق شهقة فارقت روحه جسده فصرخ العبيد واسيده  
واخذوا التراب على رؤسهم وزادوا في البكاء وطلعو السيد  
في المركب الى جانب ولده وارخوا قلع المركب فعاووا عن عيني فنزلت  
من فوق الشجرة ونزلت الطابق وتفكرت الشاب فرايت بعض حواشي  
فانشدت اقول شاعر \*

<p>وَأَسْكَبُ فِي مَوَاطِنِهِمْ دُمُوعِي يَبْنُ عَلَيَّ يَوْمًا بِالرُّجُوحِ</p>	<p>أَرَى آثَارَهُمْ فَأَذُوبُ شَوْقًا وَأَنَالُ مِنْ قَعِي بِالْبُعْدِ عَنْهُمْ</p>
--	---

ثم اني ياسيدي خرجت من الطابق وكنت بالنهار اطوف في  
الجزيرة وبالليل انزل القاعة فاقمت على ذلك شهرا وانا انظر الى طرف  
الجزيرة

الجزيرة التي من ناحية الغرب وهو كل ما مريم من الايام ينشف  
 البحر الى ان قل الماء من جهة الغرب وانقطع تياره فلما اكمل الشهور  
 نشف البحر من تلك الناحية ففرحت واهتنت بالسلامة وقمت  
 خضت ما بقي من البحر وطلعت الى البر الاصيل فلقيت كيمان رمل  
 تعرض رجل الجمل فيها الى الهرب فقويت روجي وقطعت الرمل اذا  
 انا بنا رتلوح من بعيد وهي تشتعل اشتعالا قويا فقصدها العلي  
 اجد فرجا وانشدت اقول شعرا

عَسَى وَلَعَلَّ الذَّهْرَ يَلْوِي عَنَّا نَهْ	وَيَا بَنِي بَحْدَرٍ وَالزَّمَانُ غَيُورٌ
وَيُسَعِّفُ أَمَالِي وَيَقْضِي حَوَائِجِي	وَتَحْدُثُ مِنْ بَعْدِ الْأُمُورِ أُمُورٌ

ثم اني قصدت النار فلما قربت اليها واذا بقصر باب به من الخاس  
 الاصفر فلما اشرقت عليه الشمس اضاء من بعيد يرى كانه نار ففرحت  
 برويته وجلست مقابلا باب به فلم يستقر لي الجلوس حتى اقبل عشرة شباب  
 لا بين الاثواب المتخذه ومعهم شيخ كبير الا ان الشباب عور بالعين  
 اليسني فتعجبت بصفتهم واتفاقتهم في عورهم فلما راوني سلوا  
 علي وسألوني عن حالي وقصتي فحكيت لهم على ما جرى لي

عوران

وما تم لي من المصائب فتعجبوا الحديثي واخذوني واطلعوني القصر  
فرأيت في دائرة القصر عشرة نخوت وكل تحت فراشه ولحافه ازرق وفي  
وسط تلك النخوت تحت صغير وهو مثلهم كلما عليه اثار وقلبا  
دخلنا طلع كل شاب على تخته وطلع الشيخ على ذلك التخت الصغير  
الذي في وسط النخوت وقال يا فتى اجلس في هذا القصر ولا تسأل  
عن احوالنا ولا عن عورائنا ثم قام الشيخ وقدم لكل واحد طعاما  
في اناء وشرابا في اناء وقدم لي كذلك وبعد ذلك جلسوا يسلوني  
عن احوالي وما جرى لي وانا اخبرهم الى ان ذهب اكثر الليل  
فقال الشباب ايها الشيخ ما تقدم لنا رايتنا فقد جاء وقته فقال  
حبا وكرامة ثم قام ودخل الى مخدع في القصر غاب وعادو على  
راسه عشرة اطباق كل واحد معطي بغطاء ازرق فقدم لكل شاب  
طبقا ثم اقد عشرة شموع واغرز على كل طبق شمعة ثم كشف الـ غطية  
فبان من تحتها في الاطباق رماد ودق فحم وسواد القدر فشمرو  
الجميع عن سواعدهم وبكوا وانقبوا وسخنوا وجوههم وخبطوا  
اوتابهم ولطموا على وجوههم ودقوا على صدورهم وصاروا

يقولون كما قاعدین بطولنا ما خلا <sup>من</sup> لافضلونا ولم يزلوا على هذا  
 المقرب الصبح فقام الشيخ وسخن لهم ماء <sup>فأخذوا</sup> فغسلوا وجوههم و  
 لبسوا ثيابا غير الاول فلما رأيت ذلك يا ستاة ذهب عقلي و  
 حار فكري واشتغل سري ونسيت ما جوي علي ولم استطع السكوت  
 دون لي كلمتهم <sup>فكرت</sup> وسألتهم وقلت لهم ايش اوجب هذا بعد انشأنا  
 وتعبنا وانتم بحمد الله تعالى فيكم عقل تام وهذه الافعال لا يفعلها  
 غير المجانين فاسألني لكم يا عز الاشياء عليكم الا ما قلتم بي خبركم وسبب  
 قلع اعينكم وسخامة وجوهكم بالرهاد والسواد فالتفتوا وقالوا لي  
 يا فتى لا يفرک شبابك واعدل عن سؤالك ثم قاموا وقمت معهم  
 فقدم الشيخ شيئا من الماكل فبعد ما اكلنا وانشأت الاواني تعدوا  
 يتخذون الى ان اقبل الليل فقام الشيخ واوقد الشموع والقناديل و  
 قدم لنا الاكل والشرب فلما فرغنا فقدنا للحادثة والمنا دمة الى  
 نصف الليل فقال الشباب يا شيخ هات لنا راتبتنا فقد جاء وقت  
 النوم فقام الشيخ واقي بالاطباق وفيهم الرمل الاسود ففعلوا مثل  
 ما فعلوا اول ليلة وانا قاعد عندهم على هذا الحال مدة شهر وهم

كل ليلة يَسْتَحْمُونَ وجوههم بالرماد ويفسلون وجوههم ويعيرون  
 اثوابهم وانا اتعجب من ذلك وازداد وسواسي بحيث اني امتنعت  
 من الاكل والشرب فقلت لهم ايها الفتيان لم تزيلاوهي فتجربوني  
 عن سبب تسخيم وجوهكم فقالوا لئلا نسرنا اصلح فيقبت متخيرا في  
 امورهم وانا امتنع من الاكل والشرب فقلت لهم لا بد ان  
 تجربوني ما سبب ذلك فقالوا هذا فيه مشقة عليك لانك تبقي  
 مثلنا فقال لا بد من ذلك والادعوني اسافر من عندكم الى اهلي واستريح  
 من نظري من هذه الاحوال والمثل يقول بعادي عنكم اجل واحسن  
 عين لا تنظر قلب لا يحزن فعدوا الى كبش ذبجوه وسلخوه وقالوا  
 لي خذ هذا الجلد معك وادخل في هذا الجلد ويخط عليك فانه  
 يايتك طير اسمه السرخ ويشيلك ويحطك على جبل فتشق الجلد وتخرج  
 منه فيخاف منك الطير فيروح ويحليك فامش نصف نهار تلقى  
 قد امك قصر اعزيب الصفة فادخل فيه وقد بلغت متاك  
 قد خولنا الى القصر هو سبب سخامة وجوهنا وقلع عيوننا واما نحن اذا  
 حكينا لك يطول شرحا فان كل واحد منا جرت له حكاية في قلع

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
 وآله الطيبين الطاهرين

عينه اليمنى ففرحت بذلك ثم فعلوا بي ما قالوا وحملني الطير وحط  
 بي على الجبل فخرجت من الجلد وسئيت حتى دخلت القصر واذا فيه  
 اربعون جارية كالا قمارا يشبع من ينظر اليهم فلما رأوني قالوا  
 كلهم اهلا وسهلا بك ومرحبا يا مولانا ونحن لنا شهر في انتظارك  
 فالحمد لله الذي اتانا بالما يستحقنا ونستحقه ثم انهم اجلسوني على  
 مرتبة عالية وقالوا انت اليوم سيدنا والمهاكم علينا ونحن جوارك  
 وتحت طاعتك فأمر فينا بحكمك فنجيت من احوالهن واتوني بطعام  
 فاكلت انا واياهم وقد مولى الشراب واجتمع عن حولي وقام لهم خسة  
 فرشوا حصيرة ورجبوا احوالها من الثوم والفواكه والنقل اشياء كثيرة  
 واحضروا اليه المدام فجاسنا للشراب راخذوا عودا وغنوا عليه  
 ودارت الكؤوس والطاسات بيننا فدخل عني من الفرح ما  
 انساني هموم الدنيا جميعها وقالت هذا هو العيش ولا زلت  
 معهم حتى اتى وقت المنام فقالوا اخذ معك ما تختار منا تمام عندك  
 فاخذت واحدة منهن ملبعة الوجه كحيلة الطرف دججة  
 الشفر فلبعة الشعر كاملة الفنون بما يجب مقرون كانها خوطان

ادقضيبريجان تدهش وتحير الحاظركما قال فيها الشاعر

تَشْتَبُهٗ بِالْغُصَنِ الرَّعِيْبِ جَهَالَةً	وَحَانًا مُعَايِنَهَا يُشْبِهُهُ بِالْعُطْبَى
مِنْ أَيْنَ لِلظَّنِّ الْغَزِيْبِ قَوَامُهَا	وَمَشْرِهَا الْمَعْسُوْلُ طَابَتْ مَشْرِبَا
وَأَعْيَنُهَا الْجَلُّ الْفَوَائِلُ فِي الْهَوَى	سَيِّئِ الْقَبِيْلِ السُّتْهَامُ الْمُعَذَّبَا
صَبَوْتُ إِلَيْهَا صَبْوَةً جَاهِلِيَّةً	وَلَا تَحْبِبُ لِلْمَذْنُوفِ الصَّبَّ إِنَّ صَبَا

واشدتها قول القائل

عَيْنِي لِيغَيِّرَ جَبَالِكُمْ لَا تَنْظُرُ	وَسَيَوَاكُمُ فِي خَاطِرِي لَا يَخْطُرُ
وَجَمِيعُ فِكْرِي فِي هَوَاكُمُ سَادَتِي	وَعَلَى مَحَبَّتِكُمْ أَمُوتُ وَأَحْشَرُ

ففتت ومنت ليلة معها ما رأيت احسن منها فلما أصبحت دخلت  
 بي الحمام فغسلوني والبسوني من الفخر الثياب وقد موالنا الاكل  
 فاكلنا والشراب فشربنا ودارت الكئوس بيننا الى الليل وبالاخصا  
 ياسيدناه اقمنا عندهن في ارغد عيش مدة سنة كاملة و  
 في رأس السنة قلن لي ليتنا ما عرفناك فان سمعت منا كان  
 فيه صلاح حالك وصاروا يكون فتعجبت وقلت لهم ما الخبر  
 فقالوا اننا نحن بنات ملوك ونحن مجتمعين ههنا مدة سنين نفيب

مجموعه



اربعين يوما وتقع سنة تأكل وتشرب وتلد ونظرب ثم نغيب  
 وهذا اذا بنا ونحشى انك تخالفنا بعد ان نغيب عنك فيما تأمرك  
 به فيها نحن نسلم اليك مفاتيح القصر وفيه اربعون خزانة فانت  
 تفتح هذه التسعة والثلاثين بابا والحد رَأْنُ تفتح الباب الاربعين  
 فتفارقنا قلت لهم لا افتحه ان كان فيه مفارقتكم ثم تقدمت منهن  
 واحدة وعاقبتن وبكت وقالت شعر

تَبَسَّمَ وَجْهُ الدَّهْرِ بَعْدَ قَطْرِ بَيْمٍ  
غَفَرَتْ لِدَهْرِي سَالِفَاتِ ذُنُوبِهِ

لَكِنَّ عَمَّا بَعْدَ التَّائِي تَقَرُّبُ  
وَرَأَى كَالْتِ عَيْنَايَ مِنْكُمْ بِطَرَفٍ

اَيْضًا وَانْشَرَّتْ اَيْضًا

حَلِيفَانِ يَوْمَ اللَّصِيَابَةِ وَالْوُجْدَا  
عَقِيقَةً نَصًّا وَالْكَفُّ فِي خُرْمَا عَقْدًا

وَلَيَا تَدَانِيكَ لِلْفِرَاقِ وَقَلْبُهَا  
مَعَهُ لَوْلَوْ أَنَّ رَطْبًا وَافَتْ مَدَا

فلما رأيت بكاءها قلت والله لا افتتبه ابدا ورددتها وخرجوا ثم  
 غاروا ففقدت في القصر وحدي ولما قرب المساء فتحت الخزانة  
 الأولى ودخلتها فوجدت فيها بيتا كأنه الجنة وفيه بستان أشجار  
 مخضرة وثماره بأنعة وأطياره صادحة ومياهه متدفقة فارتاح بها

۱۲  
 حقاقتاً  
 ی آرزو  
 بانیک  
 خط که از  
 دست من  
 تبت  
 ۱۳

حاطري وتمشيت بين الاشجار وشمشت روائح الازهار وسمعت  
غناء الاطيار وهي تسبح الواحد القهار ورايت لون التناح بين احرار  
واصفار كما قال الشاعر

نَفَاحَةٌ جَمَعَتْ لَوْنَيْنِ خَلَقَتْهَا  
خَدَّ الْحَبِيبِ وَلَوْنِ الْهَائِمِ الْوَجِلِ

ثم نظرت الى السفرجيل واستر وحت عرفه المذري برائحة  
المسك والعنبر وهو كما قال الشاعر واخبر شعري

حَارَ السَّفَرُ جُلَّ لَذَاتُ الْوَرَى فَعَبَدَا  
كَالْمَرَّاحِ طُعْمًا وَنَشْرَ الْمُسَدِّ رَاحِمَةً

ثم نظرت الى بَرُوق يروق العين حسنه <sup>شعنه</sup> كانه ياقوت مخلوق ثم  
خرجت من ذلك المكان واغلقت باب الخزانة كما كان ولما كان  
الغد فتحت خزانة اخرى ودخلتها فوجدت فيها ميدانا كبيرا وفيه  
نخل كبير <sup>ال</sup> واهرجار <sup>ال</sup> واشجار الورد والياسمين والبزقوش <sup>ال</sup> والسنبلين  
والنرجس <sup>ال</sup> والمنثور مفروشة بمخاضة <sup>ال</sup> وقد هبت الرياح على تلك  
الرياحين <sup>ال</sup> فانتشر ذلك الطيب يميننا وشمالا وحصل لي من ذلك  
المحور <sup>ال</sup> اللام ثم خرجت من ذلك المكان واغلقت باب الخزانة كما

كانت ثم فتحت باب الخزانة الثالثة فرأيت فيه قاعة كبيرة مفروشة  
 بالترخام الملون والمعادن المثمنة ولا حجار العاخرة وفيها اقفاص  
 من الصندل والعود قيمها طيور تعني مثل الهزار والمطوق والتشحرور و  
 القمري والنوبي المعرد قطاب قلبي من ذلك وانفجح هي ونبت في ذلك  
 المكان الى الصباح ثم فتحت باب الخزانة الرابعة فوجدت فيها بيتا  
 كبيرا وفي ذلك البيت اربعين خزانة مفتحة الابواب فدخلت فيهم  
 فرأيت من اللؤلؤ والياقوت والزبرجد والزمرد والجواهر النفيسة ما لا  
 يوصف بلسان فاندش عقلي من ذلك وقلت هذه الاشياء اظن انها  
 لا توجد في خزانة ملك من الملوك وانشرح حينئذ خاطري وزال  
 همي فقلت انا الآن ملك عصري وهذه الاموال من فضل الله عندي  
 واربعون حارية تحت يدي وما عندهم احد عيبي ولما رزل انفجح  
 من موضع الى موضع حتى مضت تسعة وثلاثون يوما وقد فتحت في هذه  
 المدة الخزائن كلها الا الخزانة التي منعوني عن فتح بابها فبقى خاطري  
 يا سيدي مشتغلا بتلك الخزانة التي هي تمام اربعين وحكم علي  
 الشيطان لا اجل شقاوتي بان افتحها فلم اجد صبرا عن ذلك و

لم يبق من الميعاد الا يوم واحد ففقت الى الخزانة المذكورة وفتحت  
 بابها ودخلت فوجدت فيها رائحة ذكية لم استنوح مثلها واخترت  
 عتلي تلك الرائحة ففقت مغشيا على مقدار ساعة ثم قويت قلبي و  
 دخلت الخزانة فرأيت ارضها مفروشة بالزعفران وفناديل من ذهب  
 ومشموم ما يضوح لنشر المسك والعنبر منها وهي تتقد نورا ورأيت مغرتين  
 عظيمتين كل واحدة منهما مسلوقة من العود والعنبر والمقنبل وقد  
 تعطر المكان من عريقتها ونظرت يا سيدي جواد اذ هم كسروا الليل  
 اذا اظلم وقد امه معلف من البلاز الابيض فيه سمس مقشور و  
 معلف آخر مثله فيه ماء ورد مسك والجواد مشدود ملجم ورجله  
 من الذهب الاحمر فلما رأيت تعجبت منه وقلت في نفسي ان هذا  
 لا بد له من شان عظيم واصلني الشيطان فاخرجه وركبته فاسر  
 يبرح من مكانه فرفسته فاسم يتحرك فاخذت المقرعة وضربته بها  
 فلما احس بالضربة صهل صراحا بصوت كالرعد القاصف وقطع له  
 جناحين فطار بي وغاب عن الابصار في جوال السماء ساعة ثم حط بي  
 على سطح وانزلني ونسني بذيله على وجهي قلع عيني اليمن  
 من يميني

طهرت

معدل

البود

العاصف

ضربني

وَسَيَّلَهَا عَلَى حَذْيٍ وَذَهَبَ عَنِّي فَتَزَلْتُ مِنْ عَلَى السُّطْحِ فَوَجَدْتُ الْقَشَّةَ  
 سَبَابَ الْعَوْرَةِ قَالُوا لِي لَا مَرْجَا بِكَ وَلَا أَهْلًا نَقَلْتُ لَهُمْ هَا أَنَا قَدْ  
 صَرْتُ وَاحِدًا مِثْلَكُمْ وَاسْتَهَيَّ تَعْطُونِي طَبِيقَةَ السَّوَادِ اسْتَحْمَ بِهَا  
 وَجْهِي وَتَقْبَلُونِي أَجْلِسْ عِنْدَكُمْ فَقَالُوا دَاوُدُ لَا تَجْلِسْ عِنْدَنَا وَاحْجِرْ  
 مِنْ هُنَا فَلَمَّا طَرَدُونِي وَصَاقَ لِي الْأَمْرُ وَفَتَكَّرْتُ عَلَى مَا جَرَى عَلَيَّ  
 نَا صَبِيتِي خَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهِمْ حَزِينُ الْقَلْبِ بَاكِي الْعَيْنِ وَقُلْتُ خَفِيفَةٌ  
 كُنْتُ تَعَاوَدَ الْبَطُولِي فَمَا خَلَانِي فَضُولِي فَخَلَقْتُ ذُقْنِي وَشَوَارِبِي طَلْفُ  
 فِي بِلَادِ اللَّهِ وَكُتِبَ لِلَّهِ السَّلَامَةُ حَتَّى وَصَلْتُ إِلَى بَغْدَادَ فِي مَسَاءِ  
 هَذِهِ اللَّيْلَةِ فَاجِدُ هُؤُلَاءِ الْأَثْنَيْنِ الْوَاقَيْنِ حَائِرِينَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِمْ  
 وَقُلْتُ أَنَا غَرِيبٌ فَقَالُوا وَنَحْنُ أَيْضًا غُرَبَاءُ وَاتَّفَقْنَا نَحْنُ الثَّلَاثَةُ الْقَرْنَدِيَّةُ  
 عِزُّ مِنَ الْيَمِينِ وَهَذَا يَأْسِيدُ سَبَبَ حَلْقِ ذُقْنِي وَقُلْعِ عَيْنِي فَقَالَتْ  
 لَهُ مَلَسَ عَلَى رَأْسِكَ وَرَحَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَرُوحَ حَتَّى أَسْمَعَ قِصَّةَ هُؤُلَاءِ  
 ثَمَّ انْصَبِيهِ التَّفَقَّتْ إِلَى الْخَلِيفَةِ وَجَعَفَ وَمَسَّرَ وَرَوَّ قَالَتْ لَهُمْ هُكُولِي  
 عَلَى خَيْرِكُمْ فَتَقَدَّمَ جَعْفَرُ وَحَكِي لَهَا الْحِكَايَةَ الَّتِي قَالَهَا لِلْبَوَابَةِ عِنْدَ  
 دُخُولِهِمْ فَلَمَّا سَمِعَتْ كَلَامَهُ قَالَتْ وَهَبْتُكُمْ لِبَعْضِكُمْ فَخَرَجُوا إِلَى أَنْ  
 أَلَا عَزَّ وَخَلَّ بِكُمْ

صاروا في الزقاق فقال الخليفة للقرندي يا جماعة اين انتم قاصدين  
 الآن والفجر ما لاح فقالوا والله يا سيدنا لا نذري الى اين نذهب  
 فقال لهم الخليفة سيروا وابناؤا عندنا وقال لجعفر خذهم واحضرهم  
 لي عند النورخ ما جرى فامثثل جعفر ما امر له الخليفة ثم ان الخليفة  
 طلع الى قصرة ولم يعثره فنام في تلك الليلة فلما اصبح الصباح جلس  
 على كرسي المملكة والتفت الى جعفر بعد ان طلع ارباب الدولة و  
 قال أيتني بالثلثة صبايا والكلبتين والقرندي لية فهض جعفر و  
 احضرهم بين يديه فادخل الصبايا تحت الاستار والتفت لهم جعفر  
 وقال لهم قد عفونا عنكم بما اسلفتم من الاحسان اليسا ولم تعرفوا  
 فانها انا اعرفكم انتم بين يدي الخامس من بني العباس الهارون  
 النجى موسى الهادي بن المهدي محمد بن ابي جعفر المنصور بن  
 محمد اخ السفاح بن محمد فلا تخبروه الا حقا فلما سمعت الصبايا  
 كلام جعفر عن لسان امير المؤمنين تقدمت الكبيرة وقالت يا  
 امير المؤمنين لي حديث لو كتب بالابر على اماق البصر لصار عبرة  
 لمن اعتبر ونصيحة لمن ينتصم وادرك شهر زاد الصباح فسكت

ي  
 ينسج

ن  
 الحى

عن الكلام المباح

# فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلَةُ السَّابِعَةُ عَشَرَ

قَالَتْ بَلْغَنِي أَيُّهَا الْمَلِكُ السَّعِيدُ أَنَا لَمْ أَقْدَمْتُ بَيْنَ يَدَيْ

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ لِي حَدِيثٌ عَجِيبٌ وَهُوَ أَنَّ هَاتَيْنِ الْكَبَتَيْنِ

السُّودِ اخْتَلَتَا وَنَحْنُ كَمَا ثَلَاثُ أَخَوَاتٍ شَقَائِقُ مِنْ أُمِّ وَابٍ وَأَنَّ هَاتَيْنِ

النَّبَتَيْنِ الْوَاحِدَةِ الَّتِي عَلِيَّهَا أَثَرُ الضَّرْبِ وَالْآخَرَى الْخَوْشَكَسْتَةُ

مِنْ أُمِّ آخَرَى فَلَسَامَاتٍ وَالِدَنَا اخْذُ كُلَّ حَصَّةٍ مِنَ الْمِيرَاثِ وَبَعْدَ

أَيَّامٍ تُوُفِيتِ وَالِدَتِي وَخَلَفَتْ لَنَا ثَلَاثَةُ آلَافٍ دِينَارٍ فَأَخَذَتْ كُلُّ

بَنْتٍ مِيرَاثَهَا الْفَ دِينَارٍ وَكُنْتُ أَنَا أَصْغَرَهُمْ سَنًا فَتَجَهَّزْتُ بِأَخَوَاتِي وَ

تَزَوَّجْتُ كُلُّ وَاحِدَةٍ بِرَجُلٍ وَقَعْدَ وَامِدَّةٍ ثُمَّ أَنَّ كُلَّ وَاحِدَةٍ مَتَّجِرًا وَآخِذَةً

كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْ زَوْجَتِهَا الْفَ دِينَارٍ وَسَافَرُوا مَعَ بَعْضٍ وَبَعْضٌ فِي قَفَايَا

خَمْسَ سَنِينَ وَصَيَّعَ أَزْوَاجَهُمُ الْمَالُ وَانْكَسَرُوا وَاتَّكُوهُمْ فِي بِلَادِ النَّاسِ

فَبَعْدَ خَمْسِ سَنِينَ جَاءَتْنِي الْكَبِيرَةُ فِي صَفَةِ شَحَاذَةٍ وَعَلَيْهَا ثِيَابُ

مَشْرُطَةٍ وَإِرْدُ سَخٍ قَدِيمٍ وَهِيَ فِي الْخَمْسِ الْأَحْوَالِ فَلَمَّا رَأَيْتَهَا ذَهَلْتُ

عن داود

عن داود

عن داود

عن داود

عن داود

عن داود

عن داود

عن داود

عن داود

عن داود

عن داود

عنها ولم اعرفها ثم اني لما عرفتها قلت لها ما هذا الحال فقالت يا اختنا  
 ما بقي الكلام يفيد وجري الفكر بما حكمنا رسلنا الى الحمام واليستها  
 بدلة وقلت لها يا اختي انت عرضي وامي والا رث الذي نابني  
 معكم قد جعل الله فيه البركة وانا اركي عليه واحوالي جليدة وانا  
 وانتم سواء واحسنت لها عاية الاحسان ففقدت عندي مدة  
 سنة كاملة وقد اشتعل خاطرنا على اختنا الاخرى فما كُنْنا  
 قلوبنا الا وجاءت بيزي الجدي ما جاءت به الاخت الكبيرة فقلت  
 معها اكثر ما علمت مع الاولى وبقي لهما مال من مالي ثم اتفهما بعد  
 مدة قال لي يا اختاه انا نزيد الزواج اذ ليس لنا صبر على القود بلبه  
 فقلت لهم يا عيوني ما بقي في ازدواج حيز والآن الرجل الجيد عزيز الوجود  
 ولما رايما ذكرتم صلاحا وانتم جربتم الزواج فلم تقبلوا كلامي وتزوجوا  
 بغير رضائي فجهزتم من مالي وسيرتقم ومصرا مع ازواجهم ففقدوا  
 مدة يسيرة ولعبوا عليهم ازواجهم واخذوا ما كان معهم وسافروا  
 وتركوهم فجاءوا عندي وهم غزايا واعتذروا وقالوا لا توخذينا  
 فاننا اصغر ما سنا واكمل عقلا وما يقينا نذكر الازواج ابدا

اصابني  
 يقال  
 المبالغة

فان  
 لعبت



فالتحذينا جواربي عندك ناكل لقمتنا فقلت مرحبا بكم يا اخوتي  
 ما عندي اغرمتمكم وقبلت هم وزد تهمس الكراما ولم نزل على هذه  
 الحالة سنة كاملة فاردت ان اجهز لي مركبا الى البصرة فجهزت  
 مركبا كبيرا وحمّلت فيها البضائع والمتاجرو ما يحتاج اليه في المركب  
 وقلت يا اخوتي هل لكم ان تقعدوا في المنزل حتى اُسافر وارجع او  
 تأتوا معي فقالوا ناسف معك فانا لا نطيع فراقك فاخذتها وكنت  
 قمت مالي نصفين اخذت النصف والنصف الثاني اودعته  
 وقلت ربما يعيب المركب شئ ويكون في العرمدة فاذا رجعنا  
 نجد شيئا يتفعلنا وسافرن ايا ما وليالي فتكلمت بنا المركب غفل الرئيس  
 عن الطريق ودخل المركب بجرا غير البحر الذي نريده ولم نعلم ذلك  
 مدة وطابت لنا الريح عشرة ايام وبعد عشرة طلعت الناطور ينظر فقال  
 البشارة ونزل وهو فرحان وقال رأيت صفة مدينة وهي مثل الحمامة  
 ففرحنا وما مرّت علينا ساعة من النهار الا وقد لاحت لنا مدينة  
 على بعد فقلنا للرئيس ما اسم هذه المدينة التي اشرافنا عليها فقال  
 والله لا اعلم ولا رأيتها قط ولا سلكت عمري هذا البحر ولكن

وت  
 نتاهت

جاء الامر بسلامة فباقي الا ان تدخلاه هذه المدينة وانظروا  
 بصنا نعمكم فان حصل لكم بيع بيعوا وتسوقوا مهمما كان فيها وان لهم  
 يحصل لكم بيع نراح يرمين ونذرونا فرددنا فدخلنا المدينة  
 وطلع الرئيس اليها وغاب ساعة واتي اليها وقال قوموا اطلعوا الى  
 المدينة وتجيؤاني صنع الله في خلقه واستعيد وامن سخط فطلعنا  
 المدينة فلما اتيت الباب رأيت أنا سا بايديهم عصي على باب  
 المدينة فذوت منهم واذاهم مستوطنين وقد صاروا احجارا قد  
 المدينة فوجدنا كل من فيها مستوطنا احجارا سودا لا فيها ديار ولا  
 نافع نارا فاند هشنا من ذلك فشققنا الاسواق فوجدنا البضائع باقية  
 والذهب والفضة باقية على حالها ففرجنا وقلنا لعل ان يكون لهذا  
 شان فتفرقنا في شوارع المدينة وكل واحد اشتغل عن رفيقه بالكسب  
 والمال والقماش واما أنا فطلعت الى القلعة فوجدتها محكمة فدخلت  
 قصر الملك فوجدت جميع الاواني من الذهب والفضة فعند ذلك  
 رأيت الملك جالسا وعنده حجابة ونوابه ووزراؤه وعليه من  
 الملايس شيء يحير فيه الفكر فلما قدمت الى الملك وجدتته جالسا

ن  
 مستوطنين  
 مع  
 يقال مستوطنين  
 لم يكن في  
 المستوطنين

على كرسي مرصع بالدر والجرهر عليه بذلة من الذهب وفيه كل  
 جوهرة تضيئ مثل النجمة واقف حوله خمسون مملوكا لا يسين  
 انواع الحير وفي ايديهم السيوف مجردة فلما نظرت ذلك  
 دهش عقلي ثم مشيت ودخلت قاعة الجريم فوجدت في جيطانها  
 رستائر من الحرير منقوشة بقضبان الذهب ووجدت الملكة تائمة  
 وعليها بذلة من اللؤلؤ الرطب وعلى راسها تاج مكلل بانواع الفصوص  
 وفي عنقها قلادة وعقود وجينع ما عليها من الملبوس والمنصاغ  
 على حاله وهي مسخوطة جدا اسود ووجدت بابا مفتوحا فصعدت  
 اليه وهو مكان يسيع درج فوجدته موضع امرئ مفروش  
 بالسط المذهبة ووجدت فيه سريرا من العرعر مرصعا بالدر و  
 الجهر وبما ين من الزمرد وعليه البشاشة مرخية منظومة باللؤلؤ  
 ونظرت نورا خارجا من باب البشاشة فطلعت فوقه فوجدت جوهرة  
 قدر بيضة الاوزة في صد والبشاشة على كرسي صغير وهو قد  
 كالشمة ونورها ساطع ومفروش على ذلك السري من انواع الحرير  
 ما يحير الناظر فلما نظرت ذلك تعجبت ورأيت في ذلك المكان

جمع المثلث  
الجوارح

قبضان

البحر

شموعاً موقدة فقلت لا بد ان احدا اوقد هذا الشمع ثماني مشيت  
 ودخلت الى موضع غيره وصرت افتش وادور في الاماكن ونسيت  
 نفسي مما يحقني من العجب من تلك الاحوال وغرقت في فكري الى ان  
 دخل الليل فارزت المخرج فلما عرف الباب وكنت فعدت الى الشجاعة  
 التي فيها الشمع موقد وجلست على السير وتغطيت بلحاف بعد ان  
 قرأت شيئاً من القرآن واردمت النوم فلم استطع ولحقني القلق  
 فلما انتصف الليل سمعت تلاوة القرآن بصوت حسن لكنه ضعيف  
 الصوت ففرحت وتبعت الصوت الى ان جئت الى محضد فرائت  
 بابه مردودا ففتحت الباب ونظرت المكان فاذا هو معبد ومحراب  
 وفيه قناديل معلقة موقدة وشمعتان وفيه سجادة مفروشة وعليها  
 شاب جالس حسن المنظر وقدامه خيمة مكرسة وهريقاً فتعجبت كيف  
 هو سالم دون اهل المدينة فدخلت وسلمت عليه فرفع بصره و  
 علي السلام فقلت له اسألك بحق ما تلوته من كتاب الله الا ما جئتني  
 عن سوالي والثاب ينظروني ويتبسم وقال ايها الامة اخبريني انت  
 عن سبب دخولك هذا المكان وانا اخبرك بما جرى علي وعلى اهل

هذه المدينة وسبب خلاصي فاخبرته بخبري فتعجب من ذلك  
ثم اني سألته عن خبر اهل هذه المدينة فقال امهليني يا اختي ثم  
طبق الختمه وثالها في كيس اطلق واجلسني الى جانبه فنظرت  
اليه فاذا هو كالبدرا اذا بدد حسن الاوصاف لين الاعطاف  
حسن المنظر كانه قالب سكر مقتدل القوام كما قيل فيه  
هذه الابيات

رَصَدَ الْمُخْتَمُ لَيْكَةً فَبَدَّاهُ وَأَفَاحَهُ زُحُلُ السَّوَادِ يَشْعُرُهُ وَجَرَى مِنَ الرِّيحِ حُمُورُهُ خَدَّهُ وَعَطَارِدُهَا عَطَاهُ فَرَطٌ ذِكَايُهُ بَقِيَ الْمُخْتَمُ حَامِلًا لِمَا رَأَى	قَدْ أَلْبَحَ يُلُوحٌ فِي بُرْدٍ يَهُ وَجَاهُ لَوْنِ الْمَسِكِ فِي صَدْرِي عِيَهُ وَالْقَوْمُ يَرْمِي النَّبْلَ مِنْ جَفْنِيهِ وَأَبَى السُّهْمَ نَظَرَ الْوُسْطَاةِ إِلَيْهِ وَالْبَدْرُ بَاسَ الْأَرْضِ بَيْنَ يَدَيْهِ
---	---

وقد البسه الله تعالى حلة الكمال وطرزها من عذاره بالبهائم الجمال  
كما قال فيه الشاعر

قَمًا يَشْتَوِي جَفْنِي وَبَحْصَرِي وَبِلَيْنِ عَطْفِيهِ وَمُرْهَفِ لَحْظِي	وَيَأْسُهُمْ قَدْ رَأَسَهُمْ مِنْ سَحَرِي وَبَيَاضِ غُرَّتِهِ وَأَسْوَدِ شَعْرِي
--	---

وَيَجَاجِبُ مَنَعَ الْكَرْبِيِّ عَنْ نَاطِرِي <sup>قسم</sup>	وَسَطَا عَنِّي بَنَهِيهَ وَيَا مَرِهَ <sup>صال من مره</sup>
وَيُورِدُ خَدَّيْهِ قَاسَ عِذَارِهِ <sup>قسم</sup>	وَعَقِيقَ مَبْسِيهِ دَلُّ لَوْ تَغْيَرِهِ <sup>سرخ من سركه</sup>
وَيَحْرِيرُ مَلْسِيهِ وَخَفَّةَ رُوحِهِ <sup>قسم</sup>	وَيَبْأَحَاهُ مِنَ الْجَمَالِ يَأْسِرِهِ <sup>احصا حاط</sup>
وَيُجُودُ رَاجِحَةً وَصِدْقَ لِسَانِهِ <sup>قسم</sup>	وَيَطِيبُ مَوْلِدِهِ وَعَالِي قَدْرِهِ
مَا الْمِسْكُ إِنْ عَرَفُوهُ إِلَّا عَزْفُهُ <sup>قسم</sup>	وَالْبَرِّيعُ عَمَّيْنَهُ نَشْرَهَا مِنْ نَشْرِهِ <sup>قسم</sup>
وَكَذَلِكَ الشَّمْسُ الْبُيُوتَةُ دُونَهُ <sup>قسم</sup>	مِمَّا حَكَّتْهُ قَدَامَةً مِنْ ظَفْرِهِ <sup>قسم</sup>

فَنظَرْتُ لَهُ نَظْرَةً اعْقَبْتَنِي الْف حَسْرَةً وَتَفَلَّقَ قَلْبِي بِحُبَّتِهِ فَقُلْتُ  
 لَهُ يَا مَوْلَايَ اخْبِرْنِي عَمَّا سَأَلْتُكَ فَقَالَ سَمِعَا وَطَاعَةً اَعْلِي يَا اِمَّةَ اللهِ  
 اِنْ هَذِهِ الْمَدِينَةُ مَدِينَةُ وَالِدِي وَهُوَ الْمَلِكُ الَّذِي نَظَرْتُهُ عَلَى الْكَرْبِيِّ  
 وَهُوَ حَجْرٌ اسودُّ مَسْحُوطًا عَلَيْهِ وَاَمَّا الْمَلِكَةُ الَّتِي قَدْ نَظَرْتُهُمَا فِي الْبُسْتَانِ  
 فَهِيَ اُمِّي وَجَمِيعُ اَهْلِهَا مَجْرُسٌ يَعْبُدُونَ الْمَارِدُونَ الْمَلِكَ الْجَبَّارَ  
 وَكَانُوا يَقْسِمُونَ بِالنَّارِ وَالنُّورِ وَالظِّلِّ وَالْحُرُورِ وَالْفَلَاحِ الَّذِي يَدْرُكُ  
 وَكَانَ اَبِي لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَرَزَقَ بِي فِي آخِرِ عَمْرِهِ فَرَبَّكَانِي حَتَّى انْشَأْتُ  
 وَقَدْ سَبَقْتُ إِلَى السَّعَادَةِ وَكَانَ عَتَمًا مَجْرُطًا عَنِّي فِي السَّنِ  
 مُسَلِّمَةً تَوْءَمَ مِنَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فِي الْبَاطِنِ وَتَوَافَقَ اَهْلِي فِي الظَّاهِرِ وَكَانَ

ابي يعتقد فيها بما يرى عليها من الامانة والعفة وكان يكرمها  
 ويزيد في اكرامها وكان يعتقد انها في دينه فلما كبرت سلمني ابي  
 اليها وقال خذيه ورثيه وحلبيه احوال ديننا واحسن تربيته وقوي  
 بجدته فاخذتني العجوز وعلمتني دين الاسلام من الوضوء وقراءة  
 الوضوء والصلاة وحفظتي القرآن وقالت لا تقبدي سوى الله تعالى فلما  
 تمت ذلك قالت لي يا ولدي اكرم هذا امر عن ابيك ولا تغلبه  
 به لتلايقتلك فكنتم عنة ولم ازل على هذا الحال مدة ايام قلائل  
 وقد ماتت العجوز وزاد اهل المدينة في كفرهم وعتوهم وضلالهم  
 فبينما هم على ما هم فيه اذا سمعوا ناديا ينادي باعلى صوته مثل  
 الرعد القاصف سمعته القريب والبعيد يقول يا اهل هذه المدينة  
 ارجعوا عن عبادة البيران واعبدوا الله الملك الرحمان فحصل عند  
 اهل المدينة فرح واجتمع عند ابي وهو ملك المدينة وقالوا له ما  
 هذا الصوت المزيج الذي سمعناه فادفشنا من شدة فرجه فقال  
 لهم لا يهولكم الصوت ولا يخوفكم ولا يردكم عن دينكم فالت  
 قلوبهم الى قول ابي ولم يزلوا مكبين على عبادة النار وزادوا في طغيانهم

عن  
ابن عبد البر  
الزهري

الى مدة سنة لم يعاد ما سمعوا الصوت الاول فظهر لهم ثانيا  
فسموه وثالثا على ثلاث سنين في كل سنة مرة فلم يزلوا عاكفين  
على ما هم عليه حتى نزل عليهم المقت والسخط من السماء بعد طلوع  
الفجر فنظروا اجارا اسود اودوا بهم وانغمسوا ولم يسلم من اهل  
هذه المدينة غيري ومن يوم جرت هذه الحركة وانا على هذه الحالة  
في صليق وصيام وتلاوة قرآن وقد عيل صبري من الوحدة وما عندي  
من يوسني نعمت ذلك قلت له وقد سلب لي يا هذا الشاب هل  
لك ان تزوج معي الى مدينة بغداد وتنظر الى العلماء والفقهاء وتزداد  
علما وفهما وفقها واعلم ان الجارية التي قد امك سيده قومها وحالمة  
على رجال وخدم وعلمان وعندي مركب موثق بالمتميز وقد امتنا  
المقادير على هذه المدينة حتى كان سببا في اطلاقنا على هذه  
الامور وكان النصيب في اجتماعنا ولم ازل احسن له التوجه  
والاطفه واتحائل عليه حتى قبل وانغم به وادرك  
شهر رزاد الصباح فسكنت عن الكلام  
المباح \*



## فَلَمَّا كَانَتِ اللَّيْلُ الثَّامِنَةَ عَشَرَ

قالت بلغنى إياها الملك السعيد ان الصبية ما زالت تحسن  
 للشاب التوجه معها حتى قال لي نعم فبت تلك الليلة تحت رجله  
 وأنا لا أصدق ما أنا فيه من الفرح فلما أصبح الصباح قننا ودخلنا  
 الى الخزان واخذنا ما خف حمله وعلا ثمنه ونزلنا من القلعة  
 الى المدينة فقابلنا العبيد والرئيس وهم يفتشون علي فلما  
 راؤني فرحوا واخبرتهم بما رأيت وحكيت لهم <sup>عن</sup> قصة الشاب  
 وسبب سخط هذه المدينة وما جرى لهم فتعجبوا من ذلك ولما  
 رأوني اخواتي ما بين الكلبتين <sup>تومع</sup> ذلك الشاب حسد وفي عليه وصار  
 واني غيظ واضمر والمكر ثم طلعنا المركب فرحين ونحن طائرون  
 من الفرج بالكسب واما فرجي أكثر كان بالشاب واقننا ننظر الريح  
 وطاب لنا الريح فافردنا القلوع وسافرنا فقعدت اخواتي عندنا  
 وصرنا نتحدث فقال لي يا اختنا ما تصنعين مع هذا الشاب  
 الحسن فقلت لهم قصدي ان اخذه بعلا ثم التفت اليه واقبلت  
 عليه وقلت يا سيدي قصدي اقول لك شيئا لا تخالفني فيه

وهوانه اذا وصلنا الى بغداد مدينتنا فانما اقدم نفسي لك جارية  
 برسم الحرم وتكون لي بعلًا وكون انا لك اهلاً فقال سماعاً وطاعة والتفت  
 الي اخوتي وقلت لهم يكفيني هذا الشاب وكل من كسب شيئاً فهو له  
 فقلن لي نعم ما فعلت لك ثم اصبروا الي الشر ولم نزل سائرين وطاب  
 لنا الريح حتى خرجنا من بحر الخوف ودخلنا الايمان وسافرنا اياماً  
 قلنا مثل الى ان قربنا من مدينة البصرة وكأحت لنا اسوارها فادركنا  
 المساء فلما اخذنا الزوم قامت اخوتي وحملوني بغير اشي ورموني في البحر  
 وكذلك فعلوا بالشاب وكان لا يهسن العوم ففرق وكتبه الله من  
 الشهداء ولما انا ليتني كنت عرقت معه ولكن قدر الله اني كنت  
 من السالمين فلما استقرت في البحر رزقني الله بقطعة خشب فركبتها  
 وضربتني الامواج الى ان رمتني على ساحل جزيرة فلم ازل امشي  
 في الجزيرة باق ليالي ولما اصبح الصبح رأيت طريق مضي على قدر  
 قدم ابن آدم متصلة من الجزيرة الى البر وقد طلعت الشمس فنشفت  
 اتواي في الشمس واكلت من ثمار الجزيرة وشربت من مائها و  
 سرت في الطريق ولم ازل سائرة الى ان قربت من البر وقد بقي

سعد  
 الدرس  
 عشرة  
 قراء  
 ودرع  
 بال

البحر  
 والبر  
 والجزيرة  
 والشمس  
 والرياح

بيني وبين المدينة ساعتين واذا بنا بحية عامدة علي وهي في  
 غلط الخلة تسعي سعيًا مسرعًا وقد اقبلت نحوي فزأيتها تاخذ يميننا  
 وشمالا حتى وصلت عندي فاذا بلسانها قد تدلى على الارض مقدار  
 شبر وتجرف التراب بطولها وخلقها ثقبان طارحان وهو طويل رقيق  
 طول رمح وهي هاربة منه وتلتفت يمينًا وشمالا وقد قبض ذنبها و  
 سالت دموعها وقد تدلى لسانها من شدة الهرب فاخذتني الشفقة  
 عليها فعدت الى سجد والقيته على رأس الثعبان فمات من  
 وقته ففتحت الحية جاحين وطارت في الجو حتى عابت من عيني و  
 اتعبت من ذلك وقد تقيت ولحقني الغاس فممت مومني ساعة  
 فلما انفت وجدت تحت رجلي جارية ومعها كلبتان وهي تكبر  
 رجلي فاستحييت منها وقعدت جالسا وقلت لها يا اختي من تكوني  
 فقالت ما اسرع ما نسيتني انا الذي علمت سعي الجليل وزرعت المعروف  
 وقتلت عدوي فانا الحية التي خلصتني من الثعبان فاني جنية  
 وهذا الثعبان جني وهو عدوي وما يناتي منه الا بك فلما نجيتني  
 منه طرقت في البطح ودرت الى المركب التي رموك منها اخواتك

سودا

فقلت جميع ما فيها الى بيتك وغرقها واما اخواتك فجعلتهما كلبتين  
سودا فاني عرفت جميع ما جرى لك معهم واما الشاب فانه غرق ثم حملتي  
والكلبتين ورمتهما فوق سطح داري قرأيت جميع ما كان في المركب من  
الاموال في وسط بيتي ولم يضع منه شيء ثم ان الحية قالت لي وتحي لنفسي  
الذي على خاتم سيدنا سليمان عليه السلام اذ العنقري كل واحد منهم كل يوم  
تلتامة سوط جئت وجعلتك مثلها فقلت سمعاً وطاعة فلم ازل يا امير المؤمنين  
اضربها ذلك الضرب واشفق عليها وما يعرف ان مالي ذنب في ضربها وتبيلان  
عذري وهذه قصتي وحكايتي قال صاحب الحكاية فتعجب الخليفة من  
ذلك ثم قال للصبية الثانية وانت ما سبب الضرب الذي على  
جسدك فقالت يا امير المؤمنين اني كان لي والد فتوفي وحلف ما لا  
كثيرا فاقمت بعده مدة يسيرة وتزوجت به رجل اسعد اهل زمانه  
فاقمت معه سنة فمات فورث منه ثمانين الف دينار ذهب وحي  
حصتي بالفريضة الشرعية وفقت في السعادة وشاع خبري فعملت  
عشرين ذلات كل بذلة بالف دينار فبينما انا جالسة في يوم من الايام  
اذ دخلت علي عجز جند مشموط وحاجب مقوط وعيون مفجرة

لصوتي

سودا

سودا

واسنان مفكسة ووجه انمش ولخط اعش ورأس محمص وشعر  
اشهب وجسم احمر وقد مائل وتكون حائل ومخاط سائل كما قال  
فيها القاثل

وَلَا يُغْنِي عَنْهَا يَوْمَئِذٍ مَا تَمَوْتُ  
إِذَا فُزِّرُ بِحِطِّ الْعَنَّاكِبُ

عَجُوزُ النَّحْسِ لَا يُزَحِّمُ صِبَاَهَا  
تَقَرُّدُ مِنَ السِّيَاسَةِ أَفْ بَعْلٍ

فلما دخلت العجوز سلمت علي وباست الارض بين يدي و  
قالت لي عندي بنت يتيمة والليللة عملت عرسها وجلاها و  
نحن غرباء في هذه المدينة ولا نعرف احدا من اهلها وقد انكسرت  
قلوبنا فارجعي الاجر والثواب يا نك تحصري جلاها حتى تسمعوا استات  
مدينتنا يا نك حضرتي فحضرن فتكوني جيرة خاطرها وانها مكسورة  
الخاطر ليس لها الا الله تعالى وبكيت وقبلت رجلي وجعلت  
تقول هذه الالبيا

وَنَحْنُ بِذَلِكَ نَعْتَرِفُ  
عَرَضًا لِمَا وَلَا خَلْفَ لَهُ

حُضُورُكُمْ لَنَا شَرَفٌ  
وَإِنْ غِيبَتُمْ عَنَّا فَلَا

فأخذتني الرحمة والرأفة فقلت سمعاً وطاعة وقلت لها

انا عمل معها شيئا مع مشية الله تعالى وما اجليها الا بجلي  
ومصاعني وبراكي ففرحت العجوز وطأطأت على رجلي تقبلهم وقالت  
الله يجازيك خيرا ويجبر قلبك مثل ما جبرت قلبي ولكن سيدتي لا  
تكلفني حذمتك من هذا الوقت ولكن تجهزي للعشاء حتى اجئي  
أخذك وباست يدي وذهبت ففقت عدلت نفسي وحالي واذا  
بالعجوز قد اقبلت وقالت يا سيدتي ان سنات البلد قد حضرن و  
اخبرتهم بحضورك ففرحوا وهم في انتظارك متطلعين قدومك و  
تأذرت ففقت واخذت جوازي معي وسرت حتى اتينا الى رفاق  
مكنوس مرشوش هب فيه النسيم وراق ففلقنا الى باب مقنطرة  
من الرخام شديدة البنيان على باب القصر قد قام من التراب وتلق  
بالسحاب مكتوب على الباب هذه الايات شعر

ففرقنا  
الى القنطرة  
الى الدور  
المجتمع والوقية

طُولَ دَهْرِي لِلْبَسِطِ وَالْإِنْشِرَاحِ	أَنَا دَارُ بُنَيْتٍ لِلْأَنْسَرِاحِ
بِيَاءُ تُزِيلُ بِالْأَشْرَاحِ	وَبُوسْطِي فُنَيْيَّةٌ تُشَدُّ فِقْ
وَرْدُ آسٍ وَنَرْجِسٌ وَأَقَاحِ	وَعَلَمَاهَا مِنَ الشَّقِيقِ زُهُورُ

فلما وصلنا الى الباب طرقت العجوز ففتح لنا فدخلنا فوجدنا

دهليزا مفروشا بالبسط ومعلق فيه قناديل موقودة وشموع  
مصنوفة فيها الجواهر والمعادن فمشينا من الدهليز الى ان دخلنا  
قاعة لا يوجد لها نظير مفروشة بالفراش الحريري معلق فيها القناديل  
موقودة والشموع صفين وفي صدر القاعة سرير من العرعر مضع بالدر  
والجهر وعليه بشتخانة اطلس مزرور ولم نشعر حتى خرجت صبية من  
البشتخانة فطرت اليها يا امير المؤمنين فاذا هي اكل من المبداء اذ بدرك  
بجبين ازهر كالصبح اذا اسفر كما قال الشاعر حيث يقول شعر

عب  
نوب  
نص

أَنْتِ عَلَى الْقَصْرِ تِ الْفَيْصَرِ يَاتِ تَبْدُو دَلِيلُ حَتَّىهَا مَوْرَدَةٌ مِفَافُ فَايْرَةِ الْإِلَاطِ نَاعِيَسَةٌ كَأَنَّ طُرُقَهَا مِنْ فَوْقِ غُرَّتَيْهَا	خَوْدٌ مِنَ الْخَفَافَاتِ الْكُسْرِيَّاتِ يَا حُسْنَ تِلْكَ الْخُدُودِ الْوَعْدَمِيَّاتِ حَازَتْ مِنَ الْحُسْنِ أَنْوَاعَ الْمَلَاحَاتِ لَيْلُ الْهُنُومِ عَلَى صُبْحِ الْمَسَرَّاتِ
---	---

فنزلت الصبية من البشتخانة وقالت لي مرحبا واهلا وسهلا بالاخت  
الغزيرة الجميلة والفرحان فمرحبا ثم انشدت تقول هذه الايات

لَوْ تَقَلَّمُ الدَّارُ مِنْ قَدَارِهَا فَرِحَتْ وَأَنْشَدَتْ بِلِسَانِ الْحَالِ قَائِلَةً	وَأَسْتَبَشَّرْتُ ثُمَّ بَاسَتْ مَوْضِعَ الْقَدَامِ أَهْلًا وَسَهْلًا بِأَهْلِ الْجُودِ وَالْكَرَمِ
---	--

ثم جلست وقالت لي يا اختي ان لي اخا وقد راك في بعض الافراح  
والمواسم وهو شاب احسن مني وقد حبا قلبه جاشدا لا انك  
حضرت من الحسن والجمال اذ في نصيب سمع انك سيدة قومك  
وهو ايضا سيد قومه فاراد ان يصل حبله بحبلك واعطى هذه  
الحيلة لاجل اجتماعي بك ويريد ان يتزوج بك بسنة الله ورسوله  
وما في الحلال من عيب قالت فلما سمعت كلامها ورأت نفسي  
قد تجربت في الدار قلت للصبية سمعا وطاعة ففرحت وصفقت  
على يديها وفتحت بابا وخرج منه شاب مليح الشباب نقي الاثاب  
بقدر واعتدال وحسن وجمال وبهاء وكمال وريحم الدال بواجب  
كقوس بنال وعيون تخلس القلوب بالسحر الحلال كما قال فيه  
بعض واصفيه شعر

له وجهه كوجه الهلال	وآثار السعادة كاللؤلؤ
---------------------	-----------------------

وايضاً الله دمر قائله شعر

تبارك بحسن تبارك الله	جل الذي صاغه وسواه
قد حاز كل الجمال منفردا	كل الورى في جلاله تاهوا

له  
الوجه  
الذي  
هو  
الذي  
هو  
الذي  
هو  
الذي  
هو



فَدُكْتُبَ الْحَسَنُ فَوْقَ وَجْهِهِ

أَشْمَدُ أَنْ لَا مَلِيعَ إِلَّا هُوَ

فلما نظرت إليه مال قلبي له وَجِبْنَةً فجلس بجانبني وتحدثت معه ساعة ثم صفت الصبية <sup>البرصية</sup> ثاني مرة واذا بخريستان قد انفتح وخرج منه قاض ومعه أربع شهود فجلسوا وكتبوا الكتاب على الشاب وانصرفوا فالتفت الشاب إلي وقال لي ليلة مباركة ثم قال يا سيدي اشرط عليك شرطا فقلت يا سيدي وما الشرط فقام واحضري مصحفا وقال احلفني انك لا تنظري احدا عني ولا تبلي اليه فحلفت على ذلك ففرح فرحا شديدا وعانقني فاخذت محبته مجامع قلبي وقدموا لنا السماط فاكلنا وشربنا حتى اكفينا ولم نزل على هذه الحالة مدة شهر ونحن في هذا سرور وبعد الشهر استاذنته في اني اسير الى السوق واشتري بعض قماش فاذن لي في الرواح فتزيت واخذت العجوز معي وجارية و نزلت الى السوق فجلست على دكان شاب تاجر تعرفه العجوز وقالت لي هذا ولد صغير مات ابوه وخلف له ما لا كثير اعنده متبرعا عظيم وما طليته تجديده وما عند احد في السوق احسن من قماش ثم

قالت له هات اعز ما عندك من القماش لهذه الصبية فقال سمعاً  
 وطاعة فشكرت فيه العجوز فقلت ما لنا حاجة بشكرك فيه وموادنا  
 نأخذ حاجتنا منه ونعود الى منزلنا فاخرج لنا ما طلبناه واخرجنا  
 له الدراهم فابي ان ياخذ شيئاً وقال هذه صبيانتكم اليوم عندي  
 فقالت العجوز ان لم تأخذ الدراهم ولا أعطيه قماشاً فقال والله  
 لا آخذ منك شيئاً والجبيع هديت من عندي في بوسة واحدة فانها  
 عندي احسن من جميع ما في ذكاني فقالت العجوز ما الذي يفيدك  
 من البوسة ثم قالت يا بتي سمعت ما قال هذا الشاب ما يصيبك  
 اذا اخذ منك بوسة وتأخذني ما تطلبيني فقلت لها انت تعرفين  
 ابي حالفة وقالت خالتي يلبسك وانت ساكنة ولا عليك شيء و  
 تأخذني هذه الدراهم ولا زالت تحسن لي هذا الا مر حتى ادخلت  
 رأسي للبراب ورضيت بذلك ثم اني غطيت عيني وواريت بطرف  
 ازاري من الناس وحطفتها تحت ازادي على خدي فلما باسني  
 عصني عصاة قوية قطع من خدي اللحمة فغثيت علي ثم اخذتني  
 العجوز في حضنها فلما افقت وجدت الدكان مقفولة والعجوز

عليه

تطلبيني

اجهر رده

واخرى

لأنه

تَظْهَرُ لِي الْحُزْنَ وَتَقُولُ دَفْعَ اللَّهِ مَا كَانَ اعْظَمَ ثُمَّ قَالَتْ لِي قُومِي بِنَا  
 إِلَى الْبَيْتِ وَشَدِّي رُوحَكَ لئَلَّا تَتَفَضِّي فَأَذَا وَصَلْتُ إِلَى الْبَيْتِ  
 أُرْقِدِي وَتَضَاعَفِي رُوحَكَ مَرِيضَةً وَأُرْمِي عَلَيْكَ الْغَطَاءَ وَأَنَا أَجُئُ  
 لَكَ بَدْوًا وَتَدَاوِي بِهِ هَذِهِ الْعُضَّةَ فَتَبْرِي سَرِيعًا فَبَعْدَ سَاعَةٍ قَمْتُ  
 مِنْ مَكَانِي وَأَنَا فِي عَايَةِ الْفَكْرِ وَاسْتَدْبِي الْخَوْفَ وَمَشَيْتُ قَلِيلًا  
 قَلِيلًا حَتَّى وَصَلْتُ الْبَيْتَ وَصَرْتُ فِي حَالَةِ الْمَرَضِ فَلَمَّا دَخَلَ اللَّيْلُ  
 وَإِذَا بَرْجِي دَخَلَ وَقَالَ مَا الَّذِي أَصَابَكَ يَا سَيِّدَتِي فِي هَذِهِ الْخُرْجَةِ  
 فَقُلْتُ لَهُ مَا نَاطِيبَةُ وَجَعٌ فِي رَأْسِي فَظَرْتُ إِلَى مَا قَدْ شَمِعْتُ وَقَرَّبَ مِنِّي  
 وَقَالَ مَا هَذَا الْجَرَحُ الَّذِي فِي خَدِّكَ وَهُوَ فِي الْمَكَانِ الْبَرَّاعِمِ فَقُلْتُ  
 إِنِّي لَمَّا اسْتَأْذَنْتُكَ وَخَرَجْتُ فِي هَذَا النَّهَارِ اشْتَرَيْتِ الْفَاشَ رَاحِمِي  
 حَتَّى حَطَبَ فَشَرَّمْتُ نَقَابِي وَجَرَحَ خَدِّي كَمَا تَرَى فَإِنَّ الْمَكَانَ صَنِقٌ  
 فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ فَقَالَ عِدَا أَرْوَحُ لِلْحَاكِمِ وَأَقُولُ لَهُ يَشْتَقُّ كُلُّ حَطَابٍ  
 فِي الْمَدِينَةِ فَقُلْتُ يَا اللَّهُ عَلَيْكَ لَا تَحْتَمِلْ خَطِيئَةَ أَحَدٍ فَإِنِّي كُنْتُ  
 حِمَارًا فَعَثَرْتُ فَنَزَلْتُ عَلَى الْأَرْضِ فَصَادَفَنِي عَوْدُ خَدِّ شَيْ خَدِّي  
 وَجَرَحَنِي فَقَالَ عِدَا اطْلُعْ لَجَعْفَرِ الْبَرْمَكِيِّ رَاحِكِي لَهُ الْحِكَايَةُ فَيَقْتُلُ

كل تخارني هذه المدينة فقلت انت تضع الناس كلهم بسببي  
وهذا الذي جرى لي بقضاء الله وقدره فقال لا بد من ذلك والحق  
علي بالكلام ونهض قائما ففرت منه واغلطت كلاي عليه فعند  
ذلك يا امير المؤمنين عالم بحالي وقال خنتي اليمين وصاح صيحة  
عظيمة فانفتح الباب وطلع منه سبع عبيد سود وامرهم فمضوا  
من فرشي ورموني وسط الدار وامر عبدا منهم ان يمسكني من الكتف  
ويجلس على راسي وامر الثاني ان يجلس على ركبتي ويمسك رجلي و  
جاء الثالث وفي يده سيف فقال له يا سيدي اضربها بالسيف  
واقسمها لنصفين وكل واحد ياخذ قطعة يرميها في بحر الدجلة ياكلها  
السماك وهذا اجزاء من يخون الايمان والمودة واشتد غضبه  
وانشد يقول هذه الابيات

فَإِنْ كَانَ لِي فَيَبْتَغِ أَحَبُّ مُشَارِكِي

مَنْعَتِ الْهَوَى رُوحِي وَلَوْ أَتَلَفَهُ وَجَدِي

وَقُلْتُ لَهَا يَا نَفْسُ مَرَّتِي كَرِيْبَةٌ

فَلَا خَيْرَ لِي حُبِّ يَكُونُ عَلَيَّ مِنْدِي

ثم قال للعبد اضربها يا سعد فلما تحقق العبد جلس علي وقال  
 يا سيدي اذكرني الشهادة وما كان لك من الحوائج اخبرنيابه  
 فان هذا اخرجيوك فقلت له يا عبد الحيز تمهل علي قليلا حتى  
 اوصيك فرفعت راسي ونظرت الى حالي وكيف صرت في الذل بعد  
 العز فجزت عبيتي وبكيت بكاء اشديا فظري الي بعين الغضب وانشد يقول

قُلْ لِّمَنْ مَلَّ وَصَلْنَا وَجَعَانَا	وَارْتَضَى فِي الْهَرَى خَلِيلًا سِوَانَا
بَشْنَا مِنْكَ قَبْلَ بَيْتِكَ مِنَّا	الَّذِي كَانَ بَيْنَنَا قَدْ كَفَانَا

فلما سمعته يا امير المؤمنين بكيت ونظرت اليه وانشدت  
 اقول هذه الابيات شعر

اَقَمْتُمْ فِرَاقِي فِي الْهَرَى وَقَعَدْتُمْ  
 وَاَسْمَعْتُمْ جَفْنِي الْقَرِيحَ وَبَسْمْتُمْ  
 وَالْقَيْئُتُمْ بَيْنَ السُّهَادِ وَنَاطِرِي  
 فَلَا الْقَلْبُ يَسْلَاكُمْ وَلَا الدَّمْعُ يَكْتُمُكُمْ  
 وَعَا هَدُّنُوْنِي اَنْتُمْ تَحْسَنُو الْوَفَا  
 فَلَمَّا تَمَلَّكْتُمْ فَوَادِي عَدَدْتُمْ

عَشَفْتُكُمْ طِفْلاً فَلَمْ أَدْرِ مَا الْهُوَ

فَلَا تَقْتُلُونِي إِنِّي مُتَعَلِّمٌ

مبتدئ

سَأَلْتُكُمْ يَا اللَّهُ إِن مِتُّ فَالْكُتُبُ

ورثته

عَلَى لَوْحٍ قَبْرِي أَن هَذَا امْتِمْ

سأله

تَعَلَّ شَيْئاً عَارِفاً لَوْحَةَ الْهُوَ

علم زرد

علمه

يَبْرُ عَلَى قَبْرِ الْحَبِيبِ فَيَرْحَمُ

ن  
قلب

فلما فرغت من شعري بكيت فلما سمع الشعر ونظر إلى بكائي

ازداد غيظاً على غيظه وانشد يقول

تَرَكْتُ حَبِيبَ الْقَلْبِ لَا عَنْ مَلَالَةٍ

وَلَكِنْ جَنَى ذَنْباً يُؤْذِي إِلَى التَّارِكِ

أَرَادَ شَرِيكَاً فِي الْحُبِّ بَيْنَنَا

دخل

وَإِنِّي قَلْبِي لَا يَمِيلُ إِلَى الشَّرِكِ

ورثته

فلما فرغ من شعره بكيت وتضرعت له وقلت في نفسي اخذ عني

بالكلام لعله يعتقني من القتل ولو كان يأخذ جميع ما أملك ثم

شكوت إليه ما أجده وانشدت أقول هذه الأبيات

من الشعر

وَحَقَّقْ لَوْ أَنصَفْتَنِي مَا قَتَلْتَنِي

وَلَكِنَّ حُكْمَ الْبَيْنِ مَا فِيهِ مُنْصِفٌ

وَحَمَلْتَنِي ثَقُلَ الْغِرَامُ وَإِسْنِي

لَا عَجْزُ عَنْ حَمْلِ الْقَيْصِ وَأَضْعَفُ

وَمَا عَجَبِي إِتْلَا فُ رُوحِي وَإِنَّمَا

مَجِبْتُ لِحَسَمِي بَعْدَ كَيْفَ يُعْرَفُ

بعد وفاةكم

فلما فرغت من شعري بكيت ففطرتني وبهرتني وشتمتني وانشد

رجزني

يقول هذه الايات

تَشَاخَلْتُمْ عَنَّا بِصُحْبَةِ غَيْرِنَا

وَأَخْلَهْتُمْ ثُمَّ الْيَهْرَانُ مَا هَكَذَا كُنَّا

سَأْتِزُكُمْ مِنْ حَيْثُ مَا قَدْ تَرَكْتُمُو

وَنَضُّ عَنْكُمْ حَقَّ مَسِيرِكُمْ عَمَّا

وَنَشْعَلُ عَنْكُمْ مَذْ شَقْلُكُمْ بِغَيْرِنَا

وَنَجْعَلُ قَطْعَ الْوَصْلِ مِنْكُمْ وَلَا مِنَّا

الوصل منكم

فلما فرغ من شعره صرخ على العبد وقال له ووسطها و

احمر من ما بل  
تسبح

أرجمنا منها فليس لما فيها فائدة فبينما نحن يا امير المؤمنين نتشاجر  
بالاشغال وقد تحققت بالموت وايسست من الحيوة وسلمت امرئي الله تعا  
واذا بالعبوز دخلت ورمت نفسها على اقدام الشاب وباستهم وبكت  
وقالت يا ولدي بحق تربيتي لك وخدستي تعفون هذه الصبية  
فانها ما فعلت ذنبا يوجب ذلك وانت شاب صغير احاف عليك ان  
تدخل في اثمها وقد قيل كل قاتل مقتول وايش هذه الوسخة اتركها  
عذك وعن بالك وقلبك ثم بكت ولم تنزل تلح عليه حتى رضى وقال  
عفوت عنها لكن لا بد ان اعمل اثرا يصير عليها بقية عمرها ثم امر  
العبيد بنجد بوني ومدوني بعد ما جردوني من اثوابي وجلست  
العبيد على وقام الغلام واحضر قضيبا من سفرجل ونزل به على  
حبيدي بالضرب ولم يزل يضربني على ظهري واجنابي حتى غبت  
عن الوجود من شدة الضرب وقد ايسست من حياتي فامر العبيد  
انه اذا دخل الليل يحملوني وياخذ والعبوز معهم تدلهم على البيت  
ويرمونني في البيت الذي كنت فيه سابقا ففعلوا ما امرهم به سيدهم  
ورموني في بيتي وراحوا ولا زلت انا في عشوتي الا والصباح



قد لاحت ملاطفت حالي في المراهم والادوية وداويت جسي بليت  
اصلاعي كانها مضروبة بالمقارع كما ترى ورقدت صغيفة طريجة  
الفراش اداوي روي اربعة اشهر حتى استفتت وشفيت وجئت  
الى الدار التي جرى لي فيها ذلك الامر فوجدتها خرابا والزقاق مهددا  
من اوله الى آخره وصارت الدار كيانا ولم اعلم خبرها فجيئت  
الى اخوتي هذه التي من ابي فوجدت عندها هاتين الكلبتين السودتين  
فسلمت عليهما واخبرتهما بخبري وجميع حديثي فقالت لي يا اخوتي  
من ذا الذي من نكبات الزمان سلم الحمد لله الذي جاء الامر  
بسلامة وجعلت تقول

وَمَا الدَّهْرُ إِلَّا هَكَذَا فَأَصْطَبِرْ بِهِ

إِذَا رُزِيتَ بِمَالٍ أَوْ فِرَاقٍ حَبِيبٍ

ثم اخبرتني بخبرها وما جرى لها مع اخواتها وما قد صاروا  
اليه فقعدت انا وهي لا تذكر خبر الزواج على السنتنا ثم صابتنا  
هذه الصبية الخوشكاسة في كل يوم تخرج وتشتري لنا ما  
نحتاج اليه من المصالح في يومنا وليلتنا وما علمنا هذه الحالة

المهذه الليلة التي مضت فخرجت اختنا تشتري لنا شيئاً  
 على جري عادتها توقع لنا ما وقع بحجى الحال وهو لاء الثلاثة القليلة  
 فقما وثنا معهم وادخلناهم عندنا واكرمناهم ولم يذهب من  
 الليل بدهة حتى اجتمعنا بثلاثه تجار محتشين من الموصل وحكولنا  
 حكايتهم وتجادتنا معهم وكنا شرطنا عليهم شرطاً خافوا فيه فاننا  
 قابلناهم على مخالفتهم واستخبرناهم عما جرى لهم فحكوا لنا  
 حكايتهم وما جرى لهم ففقرنا عنهم وانفصلوا عنلوما نشعر اليوم حتى  
 حضرنا بين يديك وهذه حكايتنا فتعجب الخليفة منها وجعل  
 لها تاريخاً في خزائنه وادرك شهر زاد الصباح فسكت  
 عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة التاسعة عشر

قالت بلغني ايها الملك السعيد ان الخليفة امر ان تكتب هذه  
 القصة في الدواوين ويجعلوها في خزائنه الملك ثم انه قال  
 للصبية الاولى هل عندك خبر من العفريتة التي سحرت

اخواتك قالت يا امير المؤمنين انما اعطيتني شيئا من شعرها  
وقالت متى اردت حضورى فاحرق من هذا الشعر شعرة فاحضر  
اليك عاجلا ولو كنت خلف جبل قاف فقال الخليفة احضري  
لي الشعر فاحضرته الصبية فاخذه الخليفة وحرق فلما ظهرت  
رايخته اهتز القصر وسمعواد ويا وقرقة واذا بالجنية حضرت  
وكانت مسلمة فقالت السلام عليك يا خليفة الله فقال وعليكم  
السلام ورحمة الله وبركاته فقالت اعلم ان هذه الصبية  
زرعت معي جبلا ولا اقدر اكايتها عليه وهى انقذتني من الموت  
وقلت عدوي ورايت ما فعلت معها اخواتها فمأرايت الا اني  
انتقم منهم واسحقهم كلا يا بعد ان اردت قتالهم فخشيت  
ان يصعب عليها والآن ان اردت خلاصهم يا امير المؤمنين  
اخلصهم كرامة لك ولها فاني من المسلمين فقال لها خلصهم و  
بعد ذلك تشرع في امر الصبية المصروية ونحصر عن حالها  
فاذا ظهرت لي صدقها اخذت ثاها من ظلمها فقالت العفوية  
يا امير المؤمنين ها انا اخلصهم وادلك على من فعل بهذه الصبية

وظلمها واخذ مالها وهوا قرب الناس اليك ثمران العفريتة  
 اخذت طاسة من الماء وغرمت عليها وتكلمت بكلام كاذبهم  
 وشرشت وجه الكلبتين وقالت لهم عودوا الى صور تكبروا الى  
 البشرية فعادوا الى صور ثم التي كانوا عليها ثرقات العفريتة  
 يا امير المؤمنين ان الذي ضرب الصبية ولذلك الامين اخ المامون  
 فانه كان يسمع بحسنها وجمالها ونضب عليها جيلة وتزوجهما  
 بالجلال وهو ماله ذنب في ضربها فانه اشترط عليها وحلفها ايما نأ  
 عظيمة ان لا تفعل شيئا وقد خانت اليمين فاراد قتلها فخاف الله تعالى  
 فضربها هذا الضرب واعادها الى مكانها وهذه قصة البنت الثانية  
 والله اعلم فلما سمع الخليفة ذلك من كلام العفريتة وعلم ضرب  
 الصبية تعجب كل العجب وقال سبحان الله العلي العظيم الذي  
 من علي بهذا وتخلص البنتين من السحر والعذاب ومن علي  
 بخير هذه الصبية والله لا عملن عملا يكتب بعدى ثم احضر لده  
 الامين بن يديه وسأله عن قصة الصبية الاولى فاخبره  
 على وجه الحق ثم احضر القضاة والشهود واحضر القرندلية

الثلثة واحضر الصبية الاولى داخاتها اللتين كانتا مسحورتين  
 وزوج الثلثة للقرندلية الذين اخبروا انهم كانوا ملوكا وعلمهم  
 حجابا عنده واعطاهم ما يحتاجون اليه واجرى لهم حرايات وانزلهم  
 في قصر بغداد ورو الصبية المضروبة لولده الامين وحيد  
 كتابه واعطاها مالا كثيرا وامران تبني الدار احسن ما كانت  
 واما الخليفة فقد تزوج بالخشكاشة ورقد في تلك الليلة معها  
 فلما اصبح افردها بيتا وجاري لخدمتها ورتب لها راتب وجعلها  
 بيتا سرايبه فتعجب الناس من كرم الخليفة وسماحة نفسه وحكمته  
 ثم امر الخليفة ان يؤرخوا قصص هؤلاء جميعهم قالت دينا زاد  
 لا ختمتا شهر ناديا اختاه والله هذه قصة جميلة لطيفة لا يسمع  
 مثلها فظ ولكن احكي لي قصة اخرى لنقضي ما بقي من سهر ليلتنا  
 هذا قالت حبا وكرامة ان اذن لي الملك فقال الملك قصي قصتك  
 واعجلي فقالت زعموا يا ملك الزمان وصاحب العصر والاوان ان  
 الخليفة هارون الرشيد احضر ليلة من الليالي وزيره جعفر و  
 قال له اريد ان انزل المدينة ونسأل العامة عن احوال المحكام  
 رعية

المتولين وكل من شكوا منه عزلناه ومن شكر وامنه اوليناه فقال  
 جعفر سمعوا وطاعة فلما نزل الحليفة وجعفر ومسرور وشقوا في  
 المدينة ومشوا في الاسواق والشوارع فاجتازوا على زقاق فزأوا  
 شيخا كبيرا على رأسه شبكة وقعة وفي يده عصا وهو ماش على  
 مهلة ينشد ويقول

يَقُولُونَ لِي أَنْتَ بَيْنَ الْوَرَى  
 بَعْلِيكَ كَاللَّيْلَةِ الْمُقْبِرَةِ  
 قُلْتُ دَعُونِي مِنْ أَقْوَالِكُمْ  
 فَلَا عِلْمَ إِلَّا مَعَ الْمُقْدِرَةِ  
 فَلَوْ رَهْنُوكَ لِي وَعَلَيْكَ مَعِي  
 وَكُلَّ الذَّاقَاتِ وَالْمُخْبِرَةِ  
 عَلَى ثَوْبِ يَوْمٍ يُرَدُّ التَّرَهَانُ  
 وَأَمْرٌ مَوْلَى الْقِصَّةِ الْمُحْقَرَةِ  
 فَأَمَّا الْفَقِيرُ وَحَالُ الْفَقِيرِ  
 وَعَيْشُ الْفَقِيرِ فَمَا أَكْثَرُهُ

وَفِي الصَّيْفِ يَعْجُزُ عَنْ قُوَّتِهِ  
وَفِي الْبُرْدِ يَذْنِي عَلَى الْجُبْنِ مِنْ  
تَقَدُّمِ عَلَيْهِ كِلَابِ الطَّرِيقِ  
وَكُلُّ لَيْلٍ بِذَا يَنْهَرُهُ  
إِذَا مَا شَكَى حَالَهُ لَا مَدْرِي  
نَسَا فِي الْبَرِّيَّةِ مَنْ يُعَذِّدُهُ  
إِذَا كَانَ هَذَا حَيَاةُ الْفَقِيرِ  
فَأَصْلَحُ مَا كَانَ فِي الْمَقْبَرَةِ

سَيَّاسَتِ

يَصُولُ

سَيَّاسَتِ

فلما سمع الخليفة انشاده قال لجعفر انظر هذا الرجل الفقير وانظر  
هذا الشعر فانه يدل على احتياجه ثم الخليفة تقدم اليه وقال  
له يا شيخ ما صنعتك فقال يا سيدي انا صياد وعندي <sup>كلمة</sup> عملة  
وخرجت من بيتي من نصف النهار الى هذا الوقت لم يقسم الله  
شيئاً اقوم به عيالي وقد كرهت نفسي وتمنيت الموت فقال  
الخليفة هل لك ان ترجع معنا البحر وتقف على شاطئ الدجلة  
وترمي شبكتك على نجتي ومهما طلع اشتره منك بمائة دينار

ففرح لها سمع هذا الكلام وقال على رأسي ارجع معكم نشدان  
 الصياد رجع معهم الى البحر ورمى شبكته وصبر عليها ثلث ايام جذب  
 الخيط وجدا الشبكة اليه فطلع في الشبكة صندوق مقفول  
 ثقيل الوزن فلما انظره الخليفة <sup>بجده</sup> فوجده ثقيلا واعطى للصياد  
 مائة دينار وانصرف وحمل الصندوق مسرورا مع الخليفة وطلعا  
 به الى القصر واوقدا الشموع والصندوق بين يدي الخليفة فتقدم  
 جعفر ومسرور وكسرا الصندوق فوجدوا فيه قفزة خوص مخيطة  
 بخيط صوف احمر فقطعوا القفزة فزروا فيها فردة بساط فسالوا  
 الفردة فوجدوا ان ازارا ووجدوا فيه صبية كأنها سبيكة فضة  
 مقنونة مقطوعة فلما نظروا الخليفة تأسف وجرت دموعه على خده  
 والفت الى جعفر وقال يا كلب الوز <sup>القتل</sup> القتل في زمي ويزمهم في  
 البحر ويصيرون متعلقين بذمتي يوم القيامة والله لا بد ان آخذ  
 حق هذه الصبية ممن قتلها ولا قتلته شر قتلة وقال لجعفر و  
 حق اتصال نبي بالخليفة من بنى العباس ان لم تاتني بالذي  
 قتل هذه لا نصفها منه <sup>شئت</sup> شئتك على باب قصري واربعين



من بني عمك واعتاظ الخليفة غيظا شديدا فخرج جعفر من بين  
يديه وقال له امهلني ثلاثة ايام قال امهلك فنزل جعفر المدينة  
وهو حزين وقال في نفسه من اين اعرف من قتل هذه الصبية  
حتى اني احضره بالخليفة وان احضرت له غيره يصير متعلقا  
في ذمتي ولا ادري ما اصنع ثم ان جعفر اجلس في بيته ثلاثة  
ايام وفي اليوم الرابع ارسل الخليفة وراءه بعض الحجاب يطلبه فطلع  
اليه فقال الخليفة له اين قاتل الصبية قال جعفر يا امير المؤمنين انا  
كنت عريف القتل حتى اعرف قاتلها فاغتاط الخليفة وامر بشتقه  
تحت قعره وامر ناديا ينادي في شوارع بغداد من اراد الفرجة  
على شتق جعفر البرمكي وزير الخليفة وشتق اربعين برمكيا من  
اولاد عمه على باب قصر الخليفة فيلجأ فيتفرج فخرجت الناس  
من جميع الحارات يتفرجون على شتق جعفر واولاد عمه ولم  
يعلموا سبب شتقهم ونصبوا الخشب واقفوه تحت لاجل  
الشتق وصاروا ينتظرون الاذن من الخليفة وكانت الاشارة  
لهكذا وصار الخلق يتباكون على جعفر واولاد عمه فبينما هم كذلك

مضي

واذا شاب حسن الوجه نقي الاثواب بوجه اقمر وطرف احور

وجبين ازهر وخدا حمر وعذار اخضر وشامة كانه قرص

عذب وما زال يفتح الناس الى ان وقف بين يدي جعفر فقال له

سلامتك من هذه الوقفة يا سيدا امراؤ وكيف الفقر الذي

قتل القتيلة التي وجدتوها في الصندوق انا فاشنقني عنهما

وخذ حقهما مني فلما سمع جعفر كلام الشاب وما ابداه من الخطاب

فرح بخلاص نفسه وحزن على الشاب فبينما هم في الكلام واذا بشيخ

كبير طاعن في السن يفتح الناس ويشق بين الحلائق الى ان وصل

الى جعفر والشاب فسلم عليهما فقال ايها الوزير والسيد الخطير

لا تصدق كلام هذا الشاب فيما يقول فانه ما قتل الصبية

الا انا فخذ حقهما مني او اطالبك بين يدي الله تعالى ان لم تفعل

فقال الشاب ايها الوزير هذا شيخ كبير خرفان لا يدرى ما يقول

وانا الذي قتلتها فخذ حقهما مني فقال الشيخ يا ولدي انت صغير

تشتهي الدنيا وانا كبير شبتعت من الدنيا وانا اذكرك بروحي و

افدي الوزير وبني عمه وما قتل الصبية الا انا فبالله عليك

عَجَلْ لِبَشْنَقِي فَلَا حِيْرَةَ لِي بَعْدَهَا فَلَمَّا نَظَرَ الْوَزِيرَ إِلَى ذَلِكَ تَعَجَّبَ وَ  
 أَخَذَ الشَّابَّ وَالشَّيْخَ وَطَلَعَ بِهِمَا إِلَى الْخَلِيفَةِ وَقَبِلَ الْأَرْضَ وَقَالَ  
 يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ أَحْضَرْنَا قَاتِلَ الصَّبِيَّةِ فَقَالَ الْخَلِيفَةُ إِنَّهُ هُوَ  
 فَقَالَ إِنَّ هَذَا الشَّابَّ يَقُولُ أَنَّهُ هُوَ الْقَاتِلُ وَهَذَا الشَّيْخُ يَكْذِبُهُ وَيَقُولُ  
 هُوَ الْقَاتِلُ وَهَاهُنَا بَيْنَ يَدَيْكَ فَطَرِ الْخَلِيفَةُ إِلَى الشَّيْخِ وَالشَّابِّ وَ  
 قَالَ مَنْ فِيكُمْ قَتَلَ هَذِهِ الصَّبِيَّةَ فَقَالَ الشَّابُّ أَنَا  
 وَقَالَ الشَّيْخُ مَا قَتَلَهَا إِلَّا أَنَا فَقَالَ الْخَلِيفَةُ لِيَجْعَلَ خَذَاكَ شَيْنًا  
 وَاسْتَنْقَهَا فَقَالَ جَعْفَرُ إِذَا كَانَ أَحَدُهُمَا قَتَلَهَا فَشَتَقِ الثَّانِي  
 ظَاهِرًا فَقَالَ الشَّابُّ وَحَقٌّ مِنْ رَفَعِ السَّمَاءَ وَبَسَطِ الْأَرْضَ أَنَا الَّذِي  
 قَتَلْتُ الصَّبِيَّةَ وَأَدْرِي إِمَارَةَ قَتَلْتُهَا وَوَصَفَ مَا وَجَدَهُ الْخَلِيفَةُ  
 فَتَحَقَّقَ عِنْدَ الْخَلِيفَةِ أَنَّ الشَّابَّ هُوَ الَّذِي قَتَلَ الصَّبِيَّةَ فَتَعَجَّبَ  
 الْخَلِيفَةُ مِنْ قِصَّتِهِمَا وَقَالَ مَا سَبَبُ قَتْلِكَ لِهَذِهِ الصَّبِيَّةِ بَغِيًّا  
 حَقٌّ رَأَيْتُ سَبَبَ اقْتِرَارِكَ بِالْقَتْلِ مِنْ غَيْرِ ضَرْبٍ وَحَبِيئِكَ بِنَفْسِكَ  
 فِي هَذَا وَتَقُولُ خُذْ وَاحْتَقِهَا مِنِّي فَقَالَ الشَّابُّ أَعْلَمِيَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
 أَنَّ هَذِهِ الصَّبِيَّةَ زَوْجَتِي وَبِنْتُ عَمِّي وَهَذَا الشَّيْخُ أَبُو هَا وَهُوَ عَمِّي

وتزوجت بها وهي بكر فرزقني الله منها ثلاثة اولاد ذكور وكنت  
 تحبني وتحنني ولم ار عليها سواً وكنت انا ايضاً احبها حباً  
 عظيماً الى ان كان اول هذا الشهر فمرضت مرضاً شديداً فحضر  
 لها الاطباء فتوجهت لها العافية قليلاً قليلاً فاردت ان ادخلها  
 الحمام فقالت اني اريد شيئاً قبل دخول الحمام فقد اشتيتته  
 فقلت لها سمعاً وطاعة وما هو فقالت اني اشتيت قفاحة اسمها  
 واعص منها عضة فدخلت من ساعتي المدينة <sup>وذكر</sup> وفكشت  
 على التفاح فلم اجد له ولو كانت الواحدة بدنياً ولا شترتنيما شق  
 علي ذلك وطلعت الى البيت وقلت لها يا بنت عمي والله ما لقيت شيئاً  
 فتشوشت وهي ضعيفة وزاد عليها الضعف تلك الليلة  
 كثيرا فبت وانا متفكر فلما اصبح الصباح خرجت من بيتي <sup>ودرت</sup>  
 على البساتين واحداً واحداً فلم اجد فيها فصادفني خولي <sup>طفقت</sup>  
 كبيراً سألت عن التفاح فقال يا ولدي هذا شيء قل ان يوجد هو  
 معدوم ولا يوجد الا في بستان امير المؤمنين الذي في البصرة  
 وهو عند الخولي يدخره للخليفة فجئت الى البيت وقد حملتني

نكر

سب  
 وسعد

كلمة

بجود

محبتي لها ومؤدّي على ان سافرت وحيأت لي نفسي وسافرت  
خمس عشرة يوماً ليلًا ونهارًا في الذهاب والإياب وجئت لها  
بثلث تفاحات اشتريتهم من خوي البصرة بثلاثة دنانير <sup>عشرون</sup> خلّت  
ونا ولتهم لها فلم تفرّج بهم وتركتهم من جانيها وكان قد زاد  
بها الضعف والحسنى ولم تنزل في ضعفها إلى ان مضى لها عشرة  
أيام وبعد ذلك عوفيت فخرجت من البيت وذهبت إلى دكاني  
وجلست في بيعي وشراي فبينما أنا جالس وسط النهار وإذا  
بعيد اسود قائمٌ علي وفي يده تفاحة من تلك التفاحات <sup>الثلاث</sup>  
يلعب بها فقلت له يا عبد الحخير من اين اخذت هذه التفاحة  
حتى آخذ مثلها فضحك وقال اخذتها من جيبتني وأنا  
كنت غائبًا وجئت فوجدتها ضعيفةً وعندها ثلث تفاحات  
قالت لي ان زوجي القرّبان سافر من شأنهم البصرة اشترى لهم  
بثلثة دنانير فاخذت منهم هذه التفاحة فلما سمعت يا  
امير المؤمنين كلام العبد اسودت الدنيا في وجهي وقتت فقلت  
دكاني وجئت إلى البيت وأنا عادم العقل من شدة الغيظ و

نظرت الى التفاح فلم اجد الا شئتين فقلت لها اين الثالثة  
 فقالت لا ادري ولا اعرف فتحققت قول العبد فقامت واخذت  
 سكيناً وجئت من خلفها وما كلمتها حتى ركبت على صدرها  
 ونحرتها بالسكين وقطعت رأسها وخطبتها في القفا بسرعة  
 وغطيتها بالازار وخطبتها وغطيت عليها شقة من البساط  
 وانزلتها الصندوق وقفلته وحملتها على بغلي ورميتها في  
 الدجلة بيدي فبالله عليك يا امير المؤمنين عجل بشئتي فاني  
 خائف من مطالبتها لي يوم القيمة فاني لما رميتها في بحر الدجلة  
 ولم يعلم بها احد رجعت الى البيت وجدت ولدي الكبير  
 يبكي ولم يكن له علم بما فعلت في امه فقلت له ما يبكيك يا  
 ولدي فقال اني اخذت تفاحة من التفاح الذي عندي و  
 نزلت بها الى الزقاق العب مع اخوتي واذا بعبد اسود طويل  
 خطفها مني وقال لي هذه جاءتك من اين فقلت له هذه سافرها  
 ابي وجاء بها من البصرة من اجل امي وهي ضعيفة واشترى  
 تلك تفاحات بثلاثة دنانير ثم اخذها ولم يلتفت لي فعدت له

القول ثانياً وثالثاً ولم يلتفت إليّ وضربني وراح بها فحفت من  
 أيّ تضربني من شأن التفاحة فغبت أنا وأخوتي من خوفها إلى طاهر  
 المدينة وقد أمسى المساء علينا وأنا خائف منها فبأبى <sup>له جمل</sup>  
 لا تقل لها شيئاً تزداد ضعفاً على ضعفها فلما سمعت كلام الولد  
 علمت أن العبد هو الذي افتري الكلام الكذب على بنت عمي  
 وتحققت أنها قتلتها ظلماً ثم إنني بكيت بكاءً شديداً وإذا بهذا  
 الشيخ وهو عمي والدها قد أقبل فأخبرته بما كان فجلس بجانبني  
 وبكى ولم ينزل بكى إلى نصف الليل وأقمنا الغزاة خمسة أيام لهذا  
 اليوم ونحن نتأسف على قتلها ظلماً وكل ذلك كان من تحت رأس العبد  
 وهذا سبب قتلها فجريمة إجدادك عجل بقتلي فلا حياة لي بعدها <sup>أي سوح - مبهر</sup>  
 وخذ حقها مني فلما سمع الخليفة كلام الشاب تعجب وقال والله لا  
 اشتق إلا العبد الملعون ولا عَمَلُ عَمَلٍ يشفى العليل و  
 يرضى الملك الجليل وأدرك شهر زاد الصباح فسكت  
 عن الكلام المباح

## فلما كانت الليلة العشرون

قالت بلغتي ايها الملك السعيد ان الخليفة حلف انه لا يشق الا العبد  
 فان الشاب معذور ثم ان الخليفة التفت الى جعفر وقال له احضري هذا  
 العبد الملعون الذي جرت منه هذه القضية وان لم تحضره فانت عوضه  
 فنزل جعفر يبكي ويقول حضري موتيلين ولا كل مرة تسلم الحجرة وليس  
 في هذا الا مرجلية والذي سلبني في الاول يسلبني في الثاني والله ما <sup>في</sup> <sup>الى الله تعالى</sup> <sup>تفت</sup>  
 اخرج من بيتي ثلثة ايام والحي يفعل ما يشاء ثم اقام في بيته ثلثة ايام  
 وفي اليوم الرابع احضر القضاة والشهود وودع اولاده وهو يبكي واذا  
 برسول الخليفة اتى اليه وقال له ان امير المؤمنين في اشد ما يكون  
 الغضب وارسل بطليك وحلف انه لا يمر هذا النهار الا وانت مشنوق <sup>يطالبك</sup>  
 فلما سمع جعفر هذا الكلام بكى وبكوا اولاده وعبيده مع كل من  
 في الدار فلما فرغ من التوديع تقدم الى بنته الصغيرة ليودعها وكان تبها  
 اكثر من اولاده جميعا فضمها الى صدره وباسها وبكى على زانها فوجد في  
 جميعها شيئا مكيبا فقال لها ما الذي في جيبك فقالت له يا ابت تفاحة



مكتوب عليها اسم مولانا الخليفة جاء بها عبد ناريجان ولها  
 معي اربعة ايام وما اعطاها لي حتى اخذ مني دينارين فلما سمع  
 جعفر بذلك العبد والتفاحة فرح وخطيده في جيب ابنته واخرج  
 التفاحة فترفعها وقال يا قريب الفرج ثمرانه امر باحضار العبد فحضرت قال  
 له ويلك ريجان من اين لك هذه التفاحة فقال العبد والله ياسيدي  
 ان كان الكذب الجني فالصدق الجني واتجى هذه التفاحة ما سرقها  
 لا من قصرك ولا من قصر الحضرة ولا من بستان امير المؤمنين  
 وانما هذه من مدة خمسة ايام مشيت قد حلت الى بعض الزقة  
 المدينة فنظرت صغارا يلعبون ومع واحد منهم هذه التفاحة فخطفتها  
 منه وضربة فبكي وقال يا فتى هذه لامي وهي مريضة وقد اشتقت  
 على ابي التفاحة فما قرالى البصرة وجاء لها بتلث تفاحات بثلاثة دنانير  
 فترقت منهم واحدة اللعب بها ثم بكى فلما التفت اليه واخذتها و  
 جئت هنا فاخذتها سني الصغيرة بدنيا ري ذهب وهذه حكايتي  
 فلما سمع جعفر هذه القصة تعجب لكون ان الفتنة وقتل الصبية  
 من عبده وحزن لسببة العبد له وفرح لخلاص نفسه ثم انشد يقول شعر

إِذَا جَاءَ الْمُصِيبَةُ فِي غَلَامٍ  
فَتَجَعَلُهُ لِنَفْسِكَ مِنْ فِدَاهَا  
فَإِنَّكَ وَاحِدٌ خَدَمًا كَثِيرًا  
وَنَفْسُكَ لَمْ تَجِدْ نَفْسًا سِوَاهَا

ثم انه مسك بيد العبد وطلع به للخليفة وحكى له قصة من  
اذلها الى آخرها فتعجب الخليفة كل العجب وصعد حتى انقلب و  
امران تورخ هذه الحكاية وتجعل سيرا بين الناس فقال لا تعجب  
يا امير المؤمنين من هذه القصة فما هي اعجب من حديث الوزير  
نور الدين على المصري

## حكاية الوزير نور الدين واخيه

شمس الدين محمد بن محمد فقال الخليفة هات وما التي اعجب  
من هذه الحكاية فقال جعفر يا امير المؤمنين لا احدثك الا بشرط  
ان تعتق عيدي من القتل فقال ان كان اعجب مما اتفق لنا وهبت  
دمه لك وان لم يكن يا اعجب قتلت عيذك فقال جعفر اعلم يا  
الحرى <sup>بني</sup>

امير المؤمنين ان كان في سالف الزمان بارض مصر سلطان  
 صاحب عدل وامان يحب الفقراء ويحاسب العلماء وله وزير عاقل  
 خبير له علم بالا مور والمدبير وكان شيخا كبيرا وله ولدان كانهما  
 فتران لم ير مثلهما في الحسن والجمال وكان اسم الكبير شمس الدين  
 محمد واسم الصغير نور الدين علي وكان الصغير اُمير من الكبير في  
 الصباحة والملاحة حتى ان في بعض البلد ان تسامعوا به فسا فزا  
 الى بلاده لاجل روية جماله فاتفق ان والدم مات فحزن عليه  
 السلطان واقبل على الولدين وقربهما واخلع عليهما وقال لهما  
 انتم في مرتبة ابيكم فلا تكدر واخاطركم ففرحوا وقبلوا الارض  
 بين يديه وعملوا العز لا يهيم الي ان تمام شهر ثم دخلوا في الوزارة و  
 صار الحكم بايديهما كما كان بيد ابيهما وكان اذا اراد السلطان  
 السفر فبأمر واحد منهما فاتفق في ليلة من الليالي وكانت سفر  
 الكبير مع السلطان فبينما هم يتحدثون اذ قال الكبير للصغير  
 يا اخي قصدي ان اتزوج انا وانت في ليلة واحدة فقال الصغير  
 افعل يا اخي ما تريد فاني موافقك على ما تقول فاتفقوا على ذلك

ثم ان الكبير قال لاختيه ان قدرا لله <sup>بما يحب</sup> وخطبنا بنتين وحملتا <sup>حملتا</sup>  
 في ليلة واحدة ووضعتا في يوم واحد وارا <sup>بما يحب</sup> الله وجاءت زوجك  
 بصبي وجاءت زوجتي ببنت تزوجهما لبعضهما ويصيرون اولاد  
 عم فقال نور الدين يا اخي ما تأخذ من ولدي في مهر بنتك فقال  
 آخذ من ولدك لبنتي ثلاثة آلاف دينار وثلاث بساتين وثلاث  
 ضياع وان كتب الشاب بغير هذا الا يصح فلما سمع نور الدين  
 هذا الكلام قال ما هذا المهر بالشرط على ولدي اما تعلمنا اخوة  
 ونحن الاثنان بفضل الله وزراء ونحن في مقام واحد وكان الواجب  
 عليك ان تقدم ابنتك لولدي من غير مهردان كان لا بد من مهر  
 فجعل شيئا معلوما ليظهر للناس فانك تعلم ان الذكر افضل من  
 الانثى ولدي ذكر وتذكر به بخلاف ابنتك فقال ومالهها فقال  
 لا تذكرها بين الامراء ولكن انت تريد ان تفعل معي كما فعل بعضهم  
 قيل ان بعض الناس قدم على بعض اصحابه فقصده في حاجة  
 فقال بسم الله نقضي حاجتك ولكن عدا فانشد  
 في الجواب شعرا

إِذَا كَانَ فِي الْحَاجَاتِ مَهْلًا إِلَى غَدٍ

فَإِنَّكَ يَكُونُ طَرْدَ الْإِمْنِ كَانَ عَارِفًا

فَقَالَ لَهُ شمس الدين اِرَاكَ تَقْصُرُ وَتَعْمَلُ ابْنُكَ أَفْضَلُ مِنْ ابْنِي لَا شَكَّ  
 أَنَّكَ مَا تَقْصِرُ عَقْلَ وَلَا لَكَ اخْلَاقَ تَذَكِّرُ شَرَكَةَ الْوِزَارَةِ وَأَنَا مَا ادْخَلْتُكَ

مَعِيَ فِي الْوِزَارَةِ إِلَّا شَفَقَةً عَلَيْكَ وَتَبْقَى تَسَاعِدُنِي وَتَكُونُ لِي مَعِينًا  
 وَلَا أَكْسِرُ بِخَاطِرِكَ وَحَيْثُ مَا هَذَا الْقَوْلُ قَوْلُكَ وَاللَّهِ لَا أَزُوجُ بِنْتِي

لَوْلَاكَ وَلَوْ دُرْتُ ثَقَلَهَا ذَهَبًا فَلَمَّا سَمِعَ نَوْرُ الدِّينِ كَلَامَ أَخِيهِ  
 اغْتَابَ وَقَالَ وَأَنَا مَا بَقِيتُ أَزُوجُ ابْنِي ابْنُكَ فَقَالَ شمس الدين

أَنَا لَا أَرْضَاهُ لَهَا بَعْلًا وَلَا لَأَنِي فِي السَّفَرِ لَكُنْتُ عَلِمْتُ مَعَكَ الْعَبْرَ  
 وَلَكِنْ لَمَّا رَجَعْتُ مِنْ سَفَرِي فَرَّجَ أَرِيكَ مَا تَقْتَضِي مَرُوقِي فَلَمَّا سَمِعَ

نَوْرُ الدِّينِ مِنْ أَخِيهِ ذَلِكَ الْكَلَامَ امْتَلَأَ غَيْظًا وَغَابَ عَنِ الدُّنْيَا وَكَلَّمَ مَا بِهِ  
 وَهَاتَ كُلَّ وَاحِدٍ فِي نَاحِيَةٍ فَلَمَّا أَصْبَحَ الصَّبَاحُ بَرَزَ السُّلْطَانُ لِلْسَّفَرِ وَ

غَدَا فِي الْجَيْزَةِ وَقَصَدَ الْأَهْرَامَ وَصَحْبُهُ الْوِزِيرُ شمس الدين وَامَّا  
 مَا كَانَ مِنْ أَمْرٍ أَخِيهِ لَوْ أَنَّ الدِّينَ فَيَا تِلْكَ اللَّيْلَةَ فِي أَشَدِّ مَا يَكُونُ  
 مِنْ الْغَيْظِ فَلَمَّا أَصْبَحَ الصَّبَاحُ قَامَ عَلَى الصَّبْحِ وَعَمِدَ إِلَى خِزَانَتِهِ

يَكُونُ

ابْنِي

نَاحِيَةٍ

واخذ منها خروجا صغيرا وملاه ذهباً وتذكر قل اخيه وحقا <sup>كيسه صفة</sup>  
عنده فانشد وجعل يقول هذه الابيات

سافر تجد عوضاً عمن تفارقهُ  
وانصب فان لذيذ العيش في النصب <sup>تكلو</sup>

ما في المقر <sup>اجد</sup> اري عزاً ولا ارباً <sup>مطلب</sup>  
سوى القسا فندع الاوطان واغترِب  
اخي ما ايت وقوف الماء يفسده

ان ساح طاب وان لم يجز لم يطب  
والبدركو لا اقول منه <sup>عرب</sup> نظرت

اليه في كل حين عين مرقيب <sup>منظر</sup>  
والاسد كولا فراق الغاب ما اقتنصت <sup>غائره</sup>

والسهم كولا فراق القوس لم يصيب <sup>غرضه</sup>

والتبر كالترب ملقى في معادينه <sup>كدها خسته</sup>

والعود في انضه نوع من العطب <sup>الذهب</sup>

فان تعزب هذا عز مطلبه <sup>بعد</sup>

## وَأَنَّ تَعَرَّبَ هَذَا زَادَ فِي الذَّهَبِ

فلما فرغ من شعره امر بعض علمائه ان يشتد له بغلة النوبة

بسرجهما المُنْتَرَب وهي بغلة زرزورية عالية الظهر كانها قبة

مبينة سرجهما ذهب وركاباتها مندية عليها عباءة كسرية

وهي كانها عروسة مجلية وامره ان يجعل عليها بساطا حريرا سجادا

درة  
مصلية

وجعل الخرج من تحت السجادة ثم قال للغلام والعبيد قصدي

انفج خارج المدينة واروح نواحي القليوبية وانكثت ثلث ليال فلا احد

منكم يتبعني فان عندي ضيق صد رواسرع وركب البغلة واخذ

معه شيئا قليلا من الزاد وخرج من مصر واستقبل البرد فاجاء

عليه الظهر حتى دخل على مدينة بلبيس فنزل عن بغلة واستراح

وريج البغلة واخذ شيئا من الزاد فاكله واخذ من بلبيس ما يأكله

وما يعلفه على بغلته واستقبل البرد فاجاء عليه الليل حتى دخل

بلدا يقال لها السعدية فبات بها واخرج شيئا اكله وخط

الخرج تحت رأسه وفرش البساط ونام في مكان البرية والغيظ

غالب عليه ثم انه بات في ذلك المكان فلما اصبح الصبح

ركب وصار يسوق البغلة الى ان وصل الى مدينة حلب فنزل  
 في بعض الخانات واقام ثلاثة ايام حتى استراح وريح البغلة  
 وشتم الهواء ثم عزم على السفر وركب بغلة وخرج مسافرا لا يدري  
 اين يذهب ولم ينزل سائرا الى ان اقبل على مدينة البصرة ولم  
 يشعر بذلك حتى نزل الى الخان فانزل المخرج عن البغلة فخرجت  
 فرش السجادة واعطى البغلة بعدتها للبواب يسيرها فاخذها  
 وسيورها فاتفق ان وزير البصرة جالس في شبك قصوره  
 فنظر الى البغلة ونظر ما عليها من العدة المثلثة فظنها  
 بغلة موكب ومركوب وزراعا وملك فتفكر في ذلك وحار  
 عقله وقال لبعض علمائه ائتني بهذا البواب فذهب الغلام  
 واتى بالبواب للوزير فتقدم البواب وباس الارض وكان الوزير  
 شيخا كبيرا فقال للبواب من يكن صاحب هذه البغلة وما صفاته  
 فقال البواب يا سيدي صاحب هذه البغلة شاب صغير ظريف  
 الشمايل عليه هيبية ووقار من اولاد التجار فلما سمع الوزير كلام  
 البواب قام علي خيله ومركب وسار الى الخان ودخل على الشاب



فلما رأى نور الدين الوزير قادم عليه قام على حيله ولا فاه وسلم  
 عليه فرحب به الوزير ونزل من علي جواده واحتضنه اجلسه  
 عنده وقال له يا ولدي من اين اقبلت وماذا تريد فقال نور الدين  
 يا مولاي اني قد مت من مدينة مصر وكنت ابن وزير فيها قد  
 انتقل ابي الوحمة الله تعالى واخبره بما جرى له من المبتدا  
 الى المنتهى قال وقد عزمت على نفسي اني لا اعود ابد ابقى اشتق  
 جميع المدن والبلدان فلما سمع الوزير كلامه قال له ولدي  
 لا تطاع النفس فترميك في الهلاك فان البلاد خراب وانا  
 احاف عليك من عواقب الزمان ثم انه حمل خرجه على بغلته  
 واخذ البساط والسجادة واخذ نور الدين معه الى بيته وانزله  
 في مكان طريف واكرمه واحسن اليه وجته حيا شديدا وقال  
 له يا ولدي انا بقيت رجلا كبيرا ولم يكن لي ولد ذكر وقد رزقني  
 الله بنتا بعد ذلك في الحسن ومنعت عنها خطابا كثيرا وقد  
 وقع حبك في قلبي فهل لك ان تقبل ابنتي جارية لخدمتك و  
 تكون لها بعلانا فان كنت تقبل ذلك اطلع بك الى سلطان البصرة

واقول له إنه ولد اخي واوصلك الى ان اجعلك وزيره مكاني  
والزم انا بيتي فاني بقيت رجلا كبيرا فلما سمع نور الدين كلام  
وزير البصرة <sup>منه</sup> اطرق برأسه وقال سمعا وطاعة ففرح الوزير وامر  
علماءه ان يعينوا له طعاما وان يزينوا قاعة المجلس الكبيرة  
التي <sup>في</sup> تزعم فيها <sup>في</sup> اعراس الامراء ثم جمع اصحابه ودعا اكابر  
الدولة ونجار البصرة فحضروا بين يديه فقال لهم اني كان لي  
اخ وزير بالريار المصرية ورزقه الله ولدين وانا كما تعلمون  
رزقني الله بنتا وكان اخي اوصاني اني ازوج بنتي لاحد اولاده  
فاجبته لذلك فلما استحق الزواج ارسل الي احد اولاده وهو  
هذا الشاب الحاضر فلما جاءني جئت ان اكتب كتابه على بنتي  
ويدخل بها عندي وهو اولى من الغريب وبعد ذلك ان شاء  
يتعد عندي وان شاء للسفر <sup>اجنب</sup> سيده هو زوجته الى ابيه فقالوا  
جميعا نعم ما رايت ونظرنا الى الشاب فلما راوه اعجبهم  
فاحضروا وزير الشهرة والقضاة وكتبوا الكتاب واطلقوا البخور و  
شربوا السكر وشربوا الخمر وردوا انصرفوا اما الوزير فامر علمائه

عمر وزير  
الطيب

ان ياخذ وانور الدين ويدخلوا به الحمام واعطاه الوزير  
 بدلة من خاص ملبوسه وارسل له المناشف والطاسات  
 وجمامير الخور وما يحتاج اليه فلما خرج ولبس البدلة صار  
 كالبدلة اذا بدلت ليلة اربعة عشر فلما خرج من الحمام ركب بعلمته  
 ولم يزل سائرا حتى وصل الى قصر الوزير فنزل عن البعلة  
 ودخل على الوزير فقبل يديه ورحب به وادرك شهر زاد  
 الصباح فسكت عن الكلام المباح \*

الملك المنصور  
 في سنة ١٢٢٢  
 في شهر ربيع الثاني













